

KISAH KEBALA RASOL

Roh Kudos dedanyi

1 O Tiopilos te tepanang, alam buko' ku te semaru ku udah nules kebala utai te dapulah aba' deajar Isa, ² datai ke ari Ya trangkat ke sruga. Sebedau nya' Ya udah mre' printah ari Roh Kudos ke kebala rasol te dapileh Ya. ³Udah Isa mati aba' idop age', slama' empat puloh ari Ya malar nganya' dire' ke kebala rasol Ya aba' ngau brena macam tana Ya madah dire' bamat-amat idop age!. Isa mulah piya' isa' sida' bamat-amat pecaya' ente' ya nyau idop age!. Sida' meda' Ya aba' ninga Ya ngajar kati upa Pemrintah Tuhan Allah.

⁴ Adai skale' pas Isa begumpo' makai aba' kebala rasol, Ya ngerot sida' angkat ari Yerosalem, aba' nyuroh sida' nungo' danyi Apai te de sruga, munyi te udah Ya padah ke sida'. Jako' Ya, "Danyi te udah kita' dinga ari Ku," ⁵Yohanes mane' urang ngau ai', uleh nadai lama' age' kita' ka' depane' ngau Roh Kudos."

Isa trangkat ke sruga

⁶ Pas kebala rasol tengan begugo' aba' Isa, sida' nanya' Ya, "Tuhan, ka' nadai Wan ento' mulah pemrintah bansa Israel kuat age??" ⁷Jako' Ya, "Kita' nadai perlu tau' bada' kmaya ari aba' senta nya', nema utai nya' udah deatoh Apai nuna' peneka' Ya. ⁸Uleh kita' ka' nrima' kuasa, ente' Roh Kudos turon ke atau kita' aba' kita' ka' jadi saksi Ku blaboh ari Yerosalem, Yudia, Samaria dan datai ke ujung bumi."

⁹ Udah Ya madah piya', trangkat mah Ya dapeda' uleh sida', aba' awan ngelinong Ya ari pemedea' sida!. ¹⁰Pas sida' engkadah ke langet jalai Ya trangkat nya', nadai mang-mang dua iko' urang te ngau baju puteh bedawar diri semak sida', ¹¹sniko' nya' madah ke sida', "O kebala sida' Galelia, ngapa kita' diri engkadah ke langet? Isa to' te trangkat ke sruga nudi kita', ka' datai age' lah ngau cara te upa kita' meda' Ya trangkat ke sruga."

* **1:4** Luk. 24:49

Kebala rasol ngentang danyi Isa

¹²Udah nya' kebala rasol nya' angkat ari buket Saiton, sida' pulai ke Yerosalem. Penyaoh buket Saiton nya' ari Yerosalem kurang lebeh sekilu mah. ¹³Nyau sida' datai ke kuta, sida' nike' tama' ke bilek de atau, de rumah urang teban te jalai sida' numpang diyau. Sida' nya' Petros, Yohanes, Yakubos, Andrias, Plipus, Tumas, Bartolumios, Matius, Yakubos anak Alpius, Simon ari klumpok Silot aba' Yudas anak Yakobus. ¹⁴Uga' sida' tekon aba' sati bradua. Aba' sida' adai ga' dua tiga iko' urang ino', Maria inai Isa aba' kebala menyade' Isa.

Matias dapileh nganti Yudas

¹⁵Adai skale' kurang lebeh seratos dua puloh urang te pecaya' ke Isa begugo' bradua, Petros diri aba' madah ¹⁶"O kebala menyade' apa te datules alam Kitab Suci alah temo'. Meliya' teh Roh Kudos ngasoh raja Daod madah pesau ari Tuhan Allah, sapa Yudas Iskariot nya'. Yudas mah te mimpen urang nangkap Isa. ¹⁷Isa udah mileh Yudas aba' kami nglayan Tuhan Allah, keba' ya adai de klumpok kami." ¹⁸(Yudas to' udah meli sebidang tanah ari upah pemenyat ya, diya' ya laboh tingkap, aba' prot ya tebelah sampai uga' ise' prot ya tebramas keluar. ¹⁹Utai nya' ketau' sida' Yerosalem, keba' tanah nya' sida' sebot alam baasa sida' Hakal-Dama, reti nya' Tanah Darah.) ²⁰Baro' Petros nyamong cakap ya, "Keba' adai datules alam kitab Masmur:

'Isa' mah bilek ya sunye',
isa' mah nise' urang te diyau diya!',*

Aba' adai ga' datules alam ayat te kebukai:
'Isa' mah jabatan ya deame' urang bukai.'*

²¹⁻²²Keba' nya' matang alah adai mah urang te nganti Yudas, isa' ya aba' kita nusoi ente' Tuhan Isa bamat-amat nyau idop age'. Lebeh bayek kita mileh ari entara urang te dito' ja', uleh ya alah urang te lama' aba' klumpok kita te lama' gah nrudi Isa kiya'-kito'. Blaboh ari Yohanes mane' urang datai ke Isa trangkat ke sluga."

²³Baro' sida' ngusol dua iko' urang, Yusop te dagelar Barsabas aba' ya gah dakumai Yustos, aba' Matias. ²⁴Uga' sida' bradua aba' madah, "O

* 1:20 Mas. 69:26 * 1:20 Mas. 109:8

Tuhan, Wan mah te nglala ati uga' urang, padah ke kami sapa te Wan pileh ari dua iko' urang to',²⁵ te tau' nrima' jabatan rasol nganti Yudas te udah mati laboh ke teban te patot jalai ya."²⁶ Udah nya' sida' cabot undi ngau ngetau' sapa daentara sniko' te dapileh Tuhan. Pas tengan nya' nama Matias tepileh. Keba' ya delantek ngau rasol namah sida' seblas te kebukai.

Roh Kudos turon

2 Pas senta ari besai Pentakosta sida' Yahudi, uga' urang pecaya' begugo' de sute' bilek.* ²Nadai mang-mang turon ari langet go' munyi kude' betat menoh rumah te jalai sida' dudok begugo'. ³Udah nya' sida' meda' utai upa daon api te nyebar aba' turon ke atau sida' siko'-siko'. ⁴Tengan nya' ga' sida' dapenoh Roh Kudos, aba' sida' blaboh becakap ngau baasa te kebukai nuna' te udah dabre' Roh Kudos ke sida'!

⁵ Pas tengan nya', de Yerosalem adai mayoh sida' Yahudi te patoh ke Tuhan Allah datai ari brena macam menua. Sida' aba' ngeramai ari besai nya'. ⁶Pas ninga go' te sareng nya', begugo' mah urang banyak de rumah nya'. Sida' ampal nema sida' ninga kebala rasol nya' becakap ngau baasa sida' kedire'. ⁷Baro' sida' ma mah ampal aba' madah, "Kati tau' pito"? Kebala urang to' sida' Galelia, uleh kita ninga sida' becakap ngau baasa kita. ⁸Kati kita tau' ninga sida' becakap ngau kebala baasa kita kedire'? ⁹Ngau baasa kita sida' Partia, Media, Elam, sida' wilayah Mesopotamia, Yudia aba' Kapadokia, Pontus aba' Asia,¹⁰ Prigia aba' Pampilia, Mesir aba' kebala propinsi Libia te besemak aba' Kirene, kebala penatai ari Ruma,¹¹ Adai kebala sida' Yahudi aba' kebala sida' bansa te bukai te udah masok agama Yahudi; adai ga' te datai ari pulau Kreta aba' Arab. Uga' kita ninga sida' becakap ngau baasa kita tentang kebala te nyaroh te dapulah Tuhan Allah." ¹²Nema sida' ampal keba' sida' betanya' kesama dire', "Kati utai to' tau' upa pito??" ¹³Uleh adai ga' kebala urang te nyiner aba' madah, "Ah, paleng-paleng sida' tengan mabok."

* **2:1** Im. 23:15-21; Ul. 16:9-11

Petros madah pesau ari Tuhan Allah

¹⁴Udah nya! Petros aba' seblas rasol nya' diri, aba' ya madah ngau go' te sareng, "O kebala manal menyade' ku sida' Yahudi aba' uga' urang te diyau de Yerosalem. Dinga kah jako' ku to', ¹⁵kebala sida' to' nadai mabok upa te desangka' kita', nema ento' age' lam-lam baro' jam smilan, ¹⁶Uleh apa te dapeda' kita' ento' nuna' te datules nabi Yoel:

¹⁷Ka' datai de jaman pemado' apa te udah depadah Tuhan Allah:

'Ku ka' mre' Roh Kudos ke uga' ensia;
keba' kebala miyak laki ino' ka' benebuat,

kebala bujang dara ka' meda' kebala utai te Ku anya' ke sida'
aba' kebala urang tuwai ka' buleh mimpi ari Ku.

¹⁸Senta nya' ga' Ku ka' mre' Roh Ku
ke urang te nglayan Ku, bayek laki bayek ino'
sida' ka' madah pesau ari Ku.

¹⁹Aba' Ku ka' mulah utai te nyaroh de langet
aba' kebala tana de bumi:
ka' adai darah, api aba' kebala gumpal asap.
²⁰Mata ari ka' male' itam petang upa malam,
aba' bulan ka' male' mirah upa darah
sebedau ari Tuhan,
te ma pedeh aba' luar biasa nya' datai.

²¹Tengan nya' sapa urang te ngumai nama Tuhan daslamat.*

²²O kebala sida' Israel dinga kah apa te ku padah to': Isa sida' Nasaret nya' dautos Tuhan Allah ke kita. Peda' kah kebala te luar biasa aba' kebala tana te Tuhan Allah pulah de tengah kita' ari Tuhan Isa nya'. Upa te kita' ketau' kah. ²³Nuna' pengamo' Tuhan Allah, Ya mutos nyerah Isa ke kita', aba' pas Isa daserah, kita' minta' urang jat munoh ngau cara nyaleb Ya. ²⁴Uleh Tuhan Allah ngidop Isa age' aba' ngelepas Ya ari pemati, nema pesti Ya nadai jong mati. ²⁵Keba' Daod adai udah madah tentang Isa munyi pito':

'Ku slareh meda' Tuhan Allah,
nema Ya aba' ku, keba' nya' urang nadai talah ngaru Ku.

^{2:17} *Benebuat* to' pemanau' kusos te debre' Roh Kudos ke urang ngau madah pesau kusos ari Tuhan Allah.

* ^{2:17-21} Yl. 2:28-32

²⁶ Keba' nya' ati ku gaga aba' mulot ku muji Tuhan Allah,
aba' tuboh ku tau' diyau tenang, nema Wan mah
te deagam ku sengabot,

²⁷ nema Wan nadai ngenga' jiwa ku jong de teban kebala urang mati,
Wan nadai ngenga' ku te setia nglayan Wan rera' alam kubor.

²⁸ Wan dah nunyok ke ku jalai te alah ku titi isa' tau' idop.
Wan ka' nyuroh ku bamat-amat gaga nema Wan ka' aba' ku.' ”*

²⁹ Petros nyamong cakap ya, jako' ya, “O kebala menyade', ku ka' teros
trang ke kita' tentang raja Daod, puyang jagang bansa kita nya'. Ya nyau
mati aba' udah dakubor, aba' kubor ya nya' age' tubah adai mah dito' datai
ke sari to'. ³⁰ Nema raja Daod to' nabi, keba' ya tau' bada' Tuhan Allah
udah bedanyi ke ya aba' besumpah ka' ngangkat siko' urang ari pureh ya
jadi raja. ³¹ Raja Daod udah meda' apa te ka' tejadi, keba' nya' mah ya
becakap munyi piya' tentang pengidop age' Al Maseh, nadai dadudi Tuhan
Allah roh Ya de teban kebala urang mati aba' tuboh Ya nadai rera' alam
kubor. ³² Isa to' mah te udah daidop age' uleh Tuhan Allah, uga' kami te
adai alam klumpok to' mah te udah meda' lansong aba' kami to' dautos
ngau saksi nya'. ³³ Isa trangkat ke sruga aba' dudok de teban te paleng
tepanang de sepiyak kanan Tuhan Allah. Aba' Isa udah nrima' Roh Kudos
te dedanyi Apai Ya. Keba' ento' Isa udah mre' Roh nya', aba' nya' mah te
kita' peda' aba' dinga ento'. ³⁴ Ukai Daod, te trangkat ke sruga, uleh Isa.
Keba' Daod madah,

‘Tuhan Allah madah ke Tuhan ku

³⁵ Dudok kah Dire' de sepiyak kanan Ku,

datai ke senta Ku nyuroh kebala munsoh de tijak kaki Dire'.”*

³⁶ Keba' nya' uga' kita' sida' Israel alah tau' bada', Tuhan Allah udah
nyuroh Isa te udah kita' saleb ke nya' jadi Tuhan aba' Al Maseh Raja
Penyelamat.”

³⁷ Breta kebala urang ninga utai nya', ati sida' ma tusah. Baro' sida'
nanya' ke Petros aba' kebala rasol te kebukai, “Kebala menyade' apa te
alah kami pulah?” ³⁸ Sawot Petros, “Kita' alah nudi kebala dusa kita' aba'
depane' ngau nama Isa Al Maseh isa' Tuhan Allah ngampon kebala dusa
kita' aba' pesti kita' nrima' Roh Kudos. ³⁹ Nema to' dedanyi Tuhan Allah
ngau kita' aba' pureh kita' aba' ngau uga' urang te age' jaoh, uga' urang te
ka' dakumai Tuhan Allah.” ⁴⁰ Upa piya' mah Petros nyelas ke sida' ngau

* 2:25-28 Mas. 16:8-11 * 2:34-35 Mas. 110:1

brena utai, baro' udah nya' ya nyamong cakap ya age' ngau nguat ati sida', jako' ya, "Brusaha kah kita' ngelepas dire' ari ukom Tuhan Allah te ka' datai ke urang te jat de jaman to'."

Cara idop jemot te semaru

⁴¹ Mayoh urang pecaya' apa te depadah Petros aba' sida' depane'. Keba' pemayoh urang te pecaya' sari nya' betamah sekitar tiga ribu jiwa. ⁴² Sida' patoh ke pengajar kebala rasol aba' kumpol sengabot. Sida' makai berama, munga' roti aba' bradua banyak.

⁴³ Uga' urang ampal aba' takot, nema sida' meda' mayoh utai te nyaroh ari Tuhan Allah te dapulah kebala rasol, ⁴⁴ Kebala urang te udah pecaya' nya' idop sati, aba' kebala te daempu sida' nya', empu sida' banyak. ⁴⁵ Slareh adai ari entara sida' te nyual kebala reta bena empu sida', baro' udah nya' asel nya' debagi ke pangan bukai nuna' te daperlu sida' kedire'. ⁴⁶ Ngenap ari sida' begugo' de Rumah Kudos Tuhan Allah aba' sida' makai berama ngau ati gaga de kebala rumah pangan bukai. ⁴⁷ Sida' muji Tuhan Allah sengabot, aba' kebala urang ma mah gaga ke sida'. Ngenap ari Tuhan Allah namah jumlah ke sida' kebala urang te pecaya'!

Petros nyemoh urang lumpoh

3 Adai skale' sekitar jam tiga ujung ari, Petros aba' Yohanes angkat ke Rumah Kudos Tuhan Allah nema senta nya' jam ngau bradua. ²Diya' de pintu gerbang te dasebot Pintu Gerbang Indah, adai siko' urang laki te lumpoh ari baro' adai. Ngenap ari urang nya' debai' kiya' isa' minta' duet ke kebala urang te tama' ke Rumah Kudos Tuhan Allah. ³ Pas urang te lumpoh nya' meda' Petros aba' Yohanes ka' tama' ke Rumah Kudos Tuhan Allah, ya minta' duet ke sniko'. ⁴ Sniko' nilek ke ya, baro' Petros madah, "Peda' kah kmua!" ⁵ Baro' urang nya' nilek ke Petros aba' Yohanes, bluma' ngagam sniko' mre' utai ke ya. ⁶ Uleh Petros madah ke ya, "Ku nise' kebala duet, uleh ku adai kuasa ari Isa. Keba' ku nyuroh ngau kuasa nama Isa sida' Nasaret nya': Bejalai mah!" ⁷ Baro' Petros megai jari kanan urang lumpoh nya' aba' manto' ya diri. Tengan nya' ga' teka kuat mah buko' lale' aba' kaki ya. ⁸ Udah nya' nadai mang-mang ya beburoh diri aba' bejalai kiya'-kito', baro' ya tama' ke laman Rumah Kudos Tuhan Allah aba' Petros aba' Yohanes bluma' ya ngingkak melanyong aba' muji Tuhan Allah. ⁹ Uga'

urang meda' ya bejalai aba' ninga ya muji Tuhan Allah.¹⁰ Uga' urang te diya' nglala ya, sida' tau' bada' ya mah te mangah minta' duet de Pintu Gerbang Indah de Rumah Kudos Tuhan Allah. Keba' sida' ma mah ampal meda' ya bejalai.

Petros ngajar de Ruai Salomo

¹¹ Ensia te udah semoh nya' nrudi Petros aba' Yohanes sengabot. Kebala urang banyau te ampal meda' ensia nya' semoh, datai ngusong sida' tiga te benong adai de ruai te dasebot Ruai Salomo.¹² Pas Petros meda' kebala urang nya' ya madah ke sida', "O kebala sida' Israel ngapa kita' ampal ke utai to'? Ngapa kita' meda' ke kami sengabot? Sangka' kita' urang to' tau' bejalai tegal kami adai kuasa, aba' tegal kami patoh ke Tuhan Allah?¹³ Tuhan Allah te dasemah puyang jagang kita Abraham, Isak aba' Yakob, Tuhan Allah nya' udah nyunyong tinge' playan Ya, Isa. Isa nya' urang te kita' serah aba' kita' kengai de mua Platos, bata' tengan nya' Platos ka' ngelepas Ya.¹⁴ Uleh kita' nadai nrima' te Kudos aba' Ya te Kena', kita' empala minta' ke Platos isa' ngelepas urang te gah munoh nganti Ya.¹⁵ Kita' udah munoh Ya, bata' Ya mah pon pengidop. Uleh Tuhan Allah udah nyuroh Ya idop age' ari entara urang te mati, aba' kami to' mah saksi.¹⁶ Kita' udah meda' urang lumpoh to'. Ento' ya nyau angas regas nema ya pecaya' ke Isa aba' kuasa Ya. Tegal ya pecaya' ke Isa keba' urang lumpoh to' tau' angas regas age' de mua kita'.¹⁷ Kebala menyade', ku tau' bada' apa te kita' aba' pemimpin kita' pulah ke Isa, nya' kita' pulah tegal kita' nitau' bada' te tengan kita' pulah.¹⁸ Uleh ngau cara nya' mah Tuhan Allah nemo' apa te udah depadah ke kebala nabi, ente' Al Maseh alah ngasa pemedeh sampai mati.¹⁹ Keba' nya' kita' alah nudi kebala dusa kita' aba' bebalek ke Tuhan Allah isa' Ya ngampon kebala dusa kita',²⁰ isa' Tuhan Allah ngasoh penyuan kita' lantang aba' Ya ka' ngutos Isa ke kita' jadi Al Maseh, Raja Penyelamat kita' te udah dapileh ari semaru.²¹ Al Maseh alah diyau de sruga datai ke senta kebala utai te baru, munyi te depadah Tuhan Allah ari kebala nabi suci Ya jaman dulau teh.²² Musa udah madah, 'Tuhan Allah kita' ka' ngutos ke kita' siko' nabi ari bansa kita' kedire' upa Ya ngutos ku. Kita' alah ninga uga' te depadah ya ke kita'.²³ Sapa urang te ngai ninga te depadah nabi nya', ka' dapunas ari uga' kita te daempu Ya.'²⁴ Kebala nabi te gah madah pesau ari Tuhan Allah blaboh ari nabi Samuel aba' kebala nabi te bukai, uga' sida' gah madah tentang jaman to'.

25 Kebala danyi te udah depadah kebala nabi nya' ngau kita. Alam danyi te depadah Tuhan Allah ke puyang jagang kita, Tuhan Allah madah ke Abraham munyi pito', 'Ari pureh meh Ku ka' mre' berkat ke uga' bansa de bumi.' Danyi to' ngau kita' ga'. ²⁶Nya' ngasoh Tuhan Allah mileh Playan Ya, baro' nyuroh Ya datai ke kita' dulau isa' Ya mre' berkat ke kita'. Cara Ya mre' berkat ke kita' Ya ngasoh kebala kita' nudi dusa."

Petros aba' Yohanes ngadap Pengadel Agama

4 Tengan Petros aba' Yohanes age' beacakap aba' kebala urang nya', teka nadai mang-mang kebala imam aba' kepala' penyaga Rumah Kudos Tuhan Allah, aba' kebala urang Saduki datai ngusong sniko'. ²Kebala sida' ma ranseng nema Petros aba' Yohanes madah ke urang banyak, Isa udah idop age' ari pemati Ya. Aba' sniko' madah nya' mah bukti lah ente' urang mati ka' idop age'. ³Sida' nangkap Petros aba' Yohanes udah nya' sida' majak sniko' ke alam penyara, nema ari nyau malam, keba' sniko' detan diya' datai ke lam. ⁴Uleh kebala urang te ninga pengajar Petros aba' Yohanes, mayoh te ka' pecaya' ke Isa. Nya' nyuroh sida' betamah mayoh sekitar lima' ribu urang laki.

⁵Ari sute' kebala urang tuwai bansa Yahudi, kebala pemimpin agama Yahudi aba' kebala urang te ahli de alam kitab te datules Musa begugo' rapat de Yerosalem. ⁶Sida' betemu aba' Imam Besai Hanas aba' Kayapas, Yohanes, Aleksander aba' uga' urang te pureh Imam Besai. ⁷Baro' sida' nyuroh penyaga ngemai' Petros aba' Yohanes ke mua sida', udah nya' siko' urang ari entara pemimpin nya' nanya', "Kati cara kita' nyemoh urang lumpoh nya'? Aba' ngau kuasa ari ni kita' tau' mulah te piya'?" ⁸Petros te tengan dapenoh Roh Kudos nyawot sida' jako' ya, "O kebala pemimpin bansa Yahudi aba' kebala pemimpin agama Yahudi, ⁹ente' tegal kmua mulah utai te bayek nalau urang lumpoh to' aba' kita' ka' tau' bada' kati urang to' tau' semoh, kmua alah dasidang, ¹⁰uga' kita' aba' uga' bansa Israel alah tau' bada' urang to' tau' diri dito' ngau tuboh te angas regas de mua kita', nya' tegal kuasa Isa Al Maseh sida' Nasaret nya'. Uga' kita' nyaleb Isa nya', uleh Tuhan Allah udah ngidop Ya age'. ¹¹Isa to' mah

tiang te dabuai uga' kita' kebala tukang rumah,

uleh Ya udah jadi tiang tengah.*

* 4:11 Mas. 118:22

¹² Pro' Isa mah te tau' nyelamat urang. Nema de dunia to' nise' nama bukai te dabre' Tuhan Allah ke ensia, te adai kuasa ngau nyelamat kita."

¹³ Kebala anggota Pengadel Agama nya' ampal meda' pemrani Petros aba' Yohanes, apa klage' sida' tau' bada' sniko' nya' urang biasa, ukai urang te sekulah tinge'. Baro' sida' tau' bada' sniko' nya' bamat-amat muret Isa. ¹⁴ Uleh sida' nitau' bada' ka' ngumong apa nema urang te udah dasemoh nya' diri de mua sida' aba' Petros aba' Yohanes. ¹⁵ Keba' sida' nyuroh sniko' angkat ari nya'. Udah nya' sida' bepekat. ¹⁶ Sida' mansen betanya' ke pangan aba' madah, "Ka' kita kati kah sniko' nya'? Uga' urang te diyau de Yerosalem udah tau' bada' utai te nyaroh te dapulah sniko' nya'. Kita nitau' ngemula' utai to'. ¹⁷ Uleh isa' utai to' nadai empala ketau' urang mayoh, boh kita ngerot aba' ngancam sniko' isa' sniko' nadai age' nyakap Isa ke urang." ¹⁸ Baro' kebala pemimpfen nya' nyuroh Petros aba' Yohanes tama' age' ke teban sniko' dasidang aba' madah ke sniko', jako' sida', "Sdua nang sama skale' nyebot aba' ngajar Isa age' ke urang." ¹⁹ Uleh Petros aba' Yohanes nyawot sida', "Piker ke uleh kita' apa te kena' de mua Tuhan Allah, patoh ke kita', skale' patoh ke Tuhan Allah. ²⁰ Kami nitau' bado' nusoi apa te udah kami peda' aba' udah kami dinga." ²¹ Kebala pemimpfen nya' empala ngancam Petros aba' Yohanes, uleh kepanyai sida' ngelepas sniko' nema nise' nemu alasan ngau ngukom sniko' aba' sida' takot ga' ke urang banyak te muji Tuhan Allah tegal utai te tejadi nya'. ²² Apa klage' urang te dasemoh ngau cara te luar biasa nya', udah empat puloh taon lebeh umor ya.

Pradua jemat

²³ Udah Petros aba' Yohanes dalepas, sniko' angkat ngusong kebala kawan sniko' aba' ngisah uga' te depadah kebala imam kepala' aba' kebala pemimpfen sida' Yahudi nya' ke sida'. ²⁴ Udah kebala kawan sida' ninga nya', sida' bradua sati sepiker ke Tuhan Allah jako' sida', "O Tuhan Allah te ma bekuasa, Wan mah te mulah langet, bumi, laot aba' kebala utai te dealam nya'. ²⁵ Ngau Roh Kudos, Wan becakap ke puyang jagang kami, raja Daod, playan Wan. Wan madah:

'Ngapa kebala urang te nadai nglala Tuhan Allah ranseng,
ngapa kebala bansa ngamo' mulah utai te nise' reti?

²⁶ Kebala raja aba' penguasa dunia age' nyiap dire'
beperang ngelawan Tuhan Allah

aba' Al Maseh te dautos Ya.*

²⁷ Keba' amat mah Herudes Antipas aba' Pontius Platos betemu aba' kebala urang te nadai nglala Tuhan Allah aba' kebala sida' Israel te adai de kuta to'. Sida' betemu ngelawan Isa Playan Wan te Suci nya', te udah Wan angkat jadi Raja Penyelamat. ²⁸ Uleh nema Wan lampar bekuasa, uga' nya' udah tejadi nuna' kedeka' aba' pengamo' Wan kedire'. ²⁹ Ento' Tuhan Allah, peda' kah kati sida' ngancam kami. Aba' sadih kah kami kebala playan Wan to' madah Brita Bayek Wan to' ngau brani. ³⁰ Anya' kah kuasa Wan isa' urang te pedeh dasemoh ngau kebala tana aba' utai te nyaroh ari Wan ngau kuasa nama Isa, Playan Wan te Suci nya'." ³¹ Pas sida' bradua, teban te jalai sida' begugo' nya' teka beguncang aba' uga' sida' dapenoh Roh Kudos. Udah nya' uga' sida' brani nusoi Brita Bayek ari Tuhan Allah.

Cara idop jemat

³² Uga' urang te pecaya' nya' idop sati sepiker. Nise' sida' te ngangap apa te no' dire' empu dire' kedire'. Kebala utai te adai de uga' sida' empu uga' sida' banyau. ³³ Ngau kuasa te besai kebala rasol nya' nusoi Isa te udah idop age'. Keba' nya' Tuhan Allah mre' mayoh berkat ke sida'. ³⁴ Keba' nise' daentara sida' te kurang nema sida' te adai tanah, rumah, nyual empu sida', baro' duet asel ari sida' nyual nya' sida' bai' ³⁵ aba' sida' serah ke kebala rasol. Udah nya', duet nya' sida' bagi ke kebala urang te perlu. ³⁶ Upa piya' ga' Yusop. Yusop to' pureh Liwi, sida' Siprus; ya dagelar kebala rasol Barnabas, reti nama nya' pengibor. ³⁷ Ya sige' nyual tanah empu ya, baro' duet rega tanah nya' debai' aba' daserah ya ke kebala rasol.

Ananias aba' Sapira

5 Adai siko' urang laki te nama Ananias. Ya aba' bini ya Sapira nyual tanah empu sniko'. ² Sepengetau' bini ya duet asel nyual tanah nya' detan ya sebagi, udah nya' sebagi dabre' ya ke kebala rasol. ³ Keba' Petros nanya' ke Ananias, "Ngapa meh ngenga' Ibles nyarong ati meh, sampai meh bula' ke Roh Kudos? Meh ngetan sebagi asel ari tanah te meh jual ke nya' ngau meh kedire'? ⁴ Sebedau tanah nya' dajual, tanah empu meh, aba' ente' udah dajual duet sige' age' empu meh. Ngapa meh mutos te

* 4:25-26 Mas. 2:1-2

nadai bayek alam ati meh? Meh ukai bula' ke ensiauleh bula' ke Tuhan Allah.”⁵ Breta Ananias ninga te depadah Petros nya' ya tumai diya' juros mati. Uga' urang te ninga kejadian nya' takot.⁶ Baro' datai kebala pemuda' malot bangkai Ananias, udah nya' sida' angkat ngubor ya.

⁷ Sekitar tiga jam udah nya' bini Ananias tama' ke teban Petros ngajar, ya nitau' bada' apa utai te udah tejadi.⁸ Petros nanya' ya, “Cuba padah ke ku, amat mah to' uga' duet rega tanah te dajual sniko'?” Sawot Sapira, “Amat, nya' mah rega.”⁹ Sawot Petros, “Ngapa sniko' laki de' bela' encuba Roh Kudos? Peda' kah kebala urang te udah ngubor laki de' baro' pulai aba' sida' ka' ngemai' de' ken ga'.”¹⁰ Tengan nya' ga' bini Ananias tumai aba' juros mati de mua Petros. Pas kebala urang nya' tama', sida' meda' ya nyau mati. Baro' sida' nangong bangkai ya keluar aba' ngubor ya de tisi kubor laki ya.¹¹ Keba' uga' kebala urang te pecaya' diya' aba' kebala urang te kebukai ma mah takot, ninga utai nya'!

Kebala tana aba' kebala utai te nyaroh ari Tuhan Allah

¹² Ari playan kebala rasol nya' mayoh kebala utai te iran aba' nyaroh tejadi daentara urang banyak diya'. Uga' urang te pecaya' diya' sati, sida' slareh begugo' de Ruai Salomo de Rumah Kudos Tuhan Allah.¹³ Kebala urang te bedau pecaya' nadai brani ngamoh dire' aba' sida'. Uleh kebala urang pecaya' nya' ma mah depanang.¹⁴ Klama' empala betamah mayoh kebala urang te pecaya' ke Tuhan Allah, belaki-ino'.¹⁵ Keba' udah nya' mayoh kebala urang ngemai' bala urang te pedeh ke jalai besai aba' mengale' sida' de atau kebala selap aba' tikai, isa' asa Petros mansa' kenayang ya ngena' sida'.¹⁶ Tengan nya' adai mayoh urang te datai kemanatai ari kampung te semak Yerosalem. Sida' ngemai' kebala urang te pedeh aba' desarong sitan. Uga' kebala urang te pedeh nya' semoh.

Kebala rasol dalepas ari penyara

¹⁷ Udah nya' blaboh mah Imam Besai aba' kebala muret ya, te sida' Saduki ngiga' cara isa' nadai empala ngenyadi, nema sida' iri ati ke kebala rasol.¹⁸ Sida' nangkap kebala rasol nya' aba' majak sida' ke alam penyara kuta.¹⁹ Uleh malam nya' mlikat Tuhan Allah muka' kebala pintu penyara nya' aba' ngemai' sida' keluar ari nya', jako' ya,²⁰ “Angkat kita' ke Rumah

Kudos Tuhan Allah, aba' padah kah ke kebala urang te diya' tentang idop te baru."

²¹ Kebala rasol nya' nuna' apa te depadah mlikat, lam panam sida' angkat ke Rumah Kudos Tuhan Allah aba' sida' blaboh ngajar diya'. Tengan nya' Imam Besai aba' kebala muret ya datai, baro' sida' rapat aba' Pengadel Agama aba' kebala pemimpin sida' Yahudi. Udah nya' sida' nyuroh urang angkat ngame' kebala rasol nya' ari penyara debai' de mua sida'. ²² Uleh pas kebala urang te dasuroh nya' datai ke penyara sida' nise' nemu kebala rasol nya' diya'. Keba' sida' pulai age' madah utai nya' ke kebala Pengadel Agama. ²³ Jako' sida', "Pas kami datai ke penyara, kami meda' pintu penyara nya' tesepak tegoh aba' kebala penyaga tengan bejaga de pintu. Uleh pas kami muka' pintu nya', datai ke siko' mah kami nise' meda' sida' de alam nya'." ²⁴ Pas kepala' penyaga Rumah Kudos Tuhan Allah nya' aba' kebala Imam kepala' ninga te depadah sida' nya', sida' saban ngerakau apa te tejadi ke kebala rasol nya'. ²⁵ Baro' udah nya' datai urang madah ke sida', "Dinga kita!! Kebala urang te udah kita' pajak ke penyara kemare' teh, sida' adai de Rumah Kudos Tuhan Allah tengan ngajar urang banyau."

Kebala rasol de mua Pengadel Agama aba' pengajar Gamaliel

²⁶ Keba' prajuret aba' penyaga te kebukai angkat ngemai' kebala rasol nya' age', uleh sida' ngemai' kebala rasol bayek-bayek nema sida' takot ke urang banyau mali nikam sida' ngau batu. ²⁷ Sida' mai' sniko' ngadap Pengadel Agama. Baro' Imam Besai blaboh madah ke sida', ²⁸ jako' ya, "Kami udah tegas ngerot kita' isa' nadai ngajar tentang Urang nya'. Uleh to' peda' apa te kita' pulah kah! Kita' nyebar pengajar to' de uga' Yerosalem, aba' kita' empala nudoh tegal kami mah Urang nya' mati." ²⁹ Uleh Petros aba' kebala rasol te kebukai nyawot sida', "Kami alah lebeh patoh ke Tuhan Allah ari pada ke kita' ensia. ³⁰ Kita' udah munoh Isa ngau cara ngantong Ya de kayu saleb, uleh Tuhan Allah te dasemah puyang jagang kita' udah ngidop Ya age' ari pemati Ya. ³¹ Udah nya' Tuhan Allah nyunyong tinge' Isa, ngangkat Ya jadi Pemimpin aba' Raja Penyelamat, isa' sida' Israel tau' nudi kebala dusa sida' aba' dusa sida' deampon. ³² Kami mah saksi uga' utai to'. Kami aba' Roh Kudos te dabre' Tuhan Allah ke uga' urang te patoh ke printah Tuhan Allah." ³³ Breta kebala anggota Pengadel Agama ninga nya', sida' ma ranseng aba' ka' munoh kebala rasol nya'.

³⁴ Uleh daentara kebala Pengadel nya' adai siko' urang Parisi te nama Gamaliel. Ya urang te ahli de alam kitab te datules Musa aba' ya dehormat uluh uga' urang. Ya diri baro' nyuroh urang ngemai' kebala rasol nya' keluar setegal. ³⁵ Uduh nya' ya madah, "O kebala sida' Israel! Piker kah bamat-amat apa te ka' kita' pulah ke kebala urang to!". ³⁶ Nema sebedau to' adai te nama Teudas, ya madah dire' pemimpin, adai empat ratos urang nrudi ya. Uleh jalai nya' ya dabunoh urang, udah nya' sida' pamar piar aba' rumong sida' punas. ³⁷ Uduh nya' pas adai sinsos, adai age' urang te nama Yudas, sida' Galelia, ya ngemai' urang mayoh nrudi ya. Uleh ya sige' dabunoh, aba' sida' te nrudi ya ga' pamar piar. ³⁸ Keba' to' ku ngalor kita', isa' kita ngenga' sida'. Nema ente' utai to' datai ari ensia pesti mah utai to' nise' pemansang. ³⁹ Uleh ente' utai te dapulah sida' to' datai ari Tuhan Allah, kita' nadai talah ngemado' sida'. Tau' ga' kejadi kita' mah te nglawan Tuhan Allah." Kebala pemimpin sida' Yahudi nya' nuna' te depadah Gamaliel. ⁴⁰ Keba' sida' ngumai kebala rasol nya', aba' nyuroh urang ngemat ngau tali, udah nya' sida' ngerot kebala rasol nya' becakap tentang Isa, baro' sida' ngelepas kebala rasol nya'.

⁴¹ Kebala rasol nya' angkat ari teban te jalai sida' rapat ngau ati gaga, amat mah sida' dakemalu tegal nama Isa. ⁴² Sida' nadai bado' nusoi Brita Bayek ente' Isa nya' mah Al Maseh, Raja te dedanyi Tuhan Allah. Sida' nusoi utai nya' de Rumah Kudos Tuhan Allah aba' de kebala rumah te bukai.

Tujuh urang te dapileh ngau ngelayan urang misken

6 Kebala sida' Yahudi te pecaya' ke Isa betamah mayoh. Tengan nya' kebala sida' Yahudi te ngau baasa Yunani besungot ke sida' Yahudi te ngau baasa Ibrani. Sida' Yahudi te ngau baasa Yunani madah, "Kebala urang ino' kami te nyau balu nadai kala' buleh duet ngau pemakai idop ari-ari te dabile' ke kebala urang." ² Keba' nya' dua blas rasol nya' ngumpol uga' urang te pecaya' ke Isa aba' madah ke sida', "Nadai bayek ente' kami bado' madah pesau Tuhan Allah tegal alah nguros kebala utai te depakai. ³ Keba' nya' pileh kah tujoh urang ari entara kita' te deklala urang bayek, penoh Roh Kudos, aba' panai, te tau' kami tugas kah nguros kebala utai to', ⁴ isa' kami pro' bradua aba' madah pesau Tuhan Allah ja'." ⁵ Kebala urang te diya' setuju ke apa te depadah kebala rasolnya!. Baro' sida' mileh Stepanos, urang te ma pecaya' ke Isa aba' penoh Roh Kudos. Sida' mileh

ga' Plipos, Prokorus, Nikanor, Timon, Permenas aba' Nikolaus ari Antiochia; Nikolaus ukai sida' Yahudi uleh ya masok agama Yahudi aba' ento' ya nyau pecaya' ke Isa.⁶ Tujoh urang nya' te datunyok sida' debai' ke mua kebala rasol. Baro' kebala rasolnya' bradua bluma' ngletak jari de atau sida' aba' minta' berkat Tuhan Allah ngau sida'.

⁷ Brita Isa nyabar de uga' daerah aba' jumlah muret te pecaya' ke Isa de Yerosalem empala betamah mayoh. Tengan nya' ga' mayoh kebala Imam agama Yahudi te nyerah dire' pecaya' ke Isa.

Stepanos detangkap

⁸ Stepanos te mayoh karunia aba' kuasa mulah brena utai te nyaroh ari Tuhan Allah daentara urang mayoh.⁹ Tengan nya' adai dua tiga iko' sida' Yahudi ari klumpok Libertini ngelawan Stepanos. Sida' nya' ari Kirene aba' Aleksandria, aba' adai ga' urang ari Klikia aba' Asia. Kebala sida' nya' betengek aba' Stepanos.¹⁰ Uleh sida' nadai talah nglawan pemanai Stepanos nema Roh Kudos te ngasoh ya panai becakap.¹¹ Baro' sida' nyugo' dua tiga iko' urang isa' madah upa pito', "Kami ninga urang nya' mlicak Musa aba' Tuhan Allah."¹² Upa piya' mah sida' madah ke kebala urang, kebala pemimpin Yahudi, aba' kebala urang te ahli de alam kitab te datules Musa. Baro' sida' nangkap Stepanos, udah nya' ngemai' ya ke Pengadel Agama.¹³ Baro' sida' nyuroh urang te ngemula' nya' madah, "Urang to' nise' pemado' mlicak Rumah Kudos Tuhan Allah aba' printah Tuhan Allah te datules Musa.¹⁴ Kami udah ninga ya madah ente' Isa sida' Nasaret nya' ka'ngruboh Rumah Kudos Tuhan Allah, aba' ka'ngemai' kita idop ngau cara te bukai ari apa te deajar Musa ke puyang jagang kita!"¹⁵ Uga' urang te adai dudok de teban Pengadel Agama nya' nilek Stepanos aba' sida' meda' mua Stepanos bedawar upa meda' mua mlikat.

Stepanos mila dire' de mua Pengadel Agama

7 Baro' Imam Besai nanya' ke Stepanos, "Amat mah te jako' sida' nya'?"

² Sawot Stefanos, "O, kebala menyade' aba' kebala urang tuwai! Cuba dinga kah te jako' ku to'! Sebedau puyang jagang kita Abraham pinah ke Haran, jalai ya age' diyau de Misopotamia, Tuhan Allah te besai kuasa datai ngusong ya ³aba' madah, 'Dudi ke menua meh aba' kebala

keluarga meh. Angkat meh ke menua te Ku ka' tunyok ke meh.*⁴ Keba' Abraham angkat nudi menua Kasdim pinah ke Haran. Nyau Apai ya mati, Tuhan Allah nyuroh ya pinah ari Haran ke tanah to', teban te jalai kita' diyau ento'.⁵ Uleh amat mah Abraham diyau dito' Tuhan Allah nise' mre' pemagi tanah ke ya, datai ke setapa' kaki mah nise'. Uleh Tuhan Allah bedanyi ka' mre' tanah nya' ke Abraham aba' ke uga' pureh ya, amat mah tengen nya' Abraham bedau ise' anak.⁶ Pito' jako' Tuhan Allah, 'Pureh Abraham diyau de bansa bukai upa meda' urang te nadai deklala. Kebala urang bukai ka' nyajah aba' mrisa sida' slama' empat ratos taon.⁷ Uleh ku ka' ngukom bansa te mrisa sida', aba' sida' ka' kluar ari bansa nya' aba' nyemah Ku dito'.⁸ Udh Tuhan Allah madah piya', danyi nya' desah Ya ngau sunat. Keba' nyau Isak anak Abraham adai, Abraham nyunat ya pas umor lapan ari. Baro' Isak nyunat Yakob anak ya. Aba' Yakob sige' nyunat dua blas anak ya te jadi kebala puyang jagang bansa kita, bansa Yahudi.*

⁹ Kebala puyang jagang kita areh ke Yusop keba' sida' nyual ya jadi kuli de tanah Meser. Uleh Tuhan Allah aba' ya sangabot¹⁰ aba' nglepas ya ari kebala utai te ka' medeh ya. Tuhan Allah mre' ke ya akal aba' pemanai jalai ya ngadap Piraon raja Meser, sampai Piraon ngangkat ya jadi gubernor de bansa Meser aba' ya bekuasa mrintah diya'.¹¹ Udh nya' rama lapar te rat amat nacah uga' bansa Meser aba' Kanaan keba' ma mah urang ngasa pemedeh. Tengan nya' puyang jagang kita nitau' buleh pemakai.¹² Keba' breta Yakob ninga adai ganom de tanah Meser, ya nyuroh kebala anak ya puyang jagang kita angkat ken, nya' mah semaru amat sida' ken.¹³ Nyau kedua kale' sida' ken Yusop madah dire' ke kebala menyade' ya, baro' Piraon tau' bada' asal usol Yusop.¹⁴ Udh nya' Yusop nyuroh ngemai' Yakob, apai ya, aba' uga' kebala keluarga ya ke tanah Meser, tujoh puloh lima' urang pemayoh sida'.¹⁵ Baro' angkat mah Yakob ke tanah Meser. Diya' ya mati, ya aba' kebala puyang jagang kita.¹⁶ Bangkai kebala sida' debai' ke Sikem aba' datepo' de alam kubor te udah dabeli Abraham ari pureh Hemor de Sikem.*¹⁷ Bretnya semak senta Tuhan Allah ka' nemo' danyi Ya ke Abraham, bansa kita de tanah Meser betamah mayoh.¹⁸ Nyau klama' siko' raja bukai mrintah de Meser, ya nadai nglala Yusop.¹⁹ Raja nya' ngakal bansa kita, mrisa puyang jagang kita, aba' maksa sida' muai bala miyak sida' te baro' adai isa' mati.²⁰ Pas jaman nya' Musa adai, ya bayek de pemedea' Tuhan Allah. Slama' tiga bulan ya age' daintu de rumah

apai ya. ²¹ Baro' ya debuai, uleh anak dara raja Piraon ngame', ngangko' aba' ngintu ya upa meda' anak dire!. ²² Musa deajar alam brena macam utai de bansa Meser, apa te jako' ya aba' apa te dapulah ya penoh kuasa.

²³ Udah Musa umor empat puloh taon, timol alam ati ya ka' ngusong kebala menyade' ya sida' Israel. ²⁴ Aba' pas tengan nya' ya meda' adai siko' sida' Israel daprisa siko' urang Meser, baro' ya nulong aba' manto' urang nya' ngau cara munoh urang Meser nya'. ²⁵ Sangka' ya sida' Israel nyarok ente' Tuhan Allah nguna ya nyelamat sida'. Uleh sida' nadai nyarok. ²⁶ Ari sute' Musa meda' dua iko' sida' Israel tengan betangkap, baro' ya ngerara sniko', jako' ya, 'Jadi betangkap, sniko' bah menyade!.' ²⁷ Uleh te malo' pangan nya' ngano' Musa aba' ya madah, 'Sapa te nyuroh meh jadi pemimpin aba' akem kami? ²⁸ Meh ka' munoh ku weh, upa meh munoh sida' Meser nya' kmare!?' ²⁹ Ninga urang nya' madah piya', rari mah Musa ari Meser aba' ya idop upa urang penatai de tanah Median. Diya' ya aba' bini ya beranak dua iko' anak laki.

³⁰ Empat puloh taon udah nya', siko' mlikat Tuhan Allah nganya' dire' ke Musa de tanah luah te baengkerangan semak buket Sinai. Mlikat nya' nganya' dire' de alam blayan dure' te beapi. ³¹ Musa ampal ke apa te ya peda' kah, baro' ya nyemak utai nya' aba' mrati nya'. Musa ninga go' Tuhan Allah, munyi pito', ³² 'Ku mah Tuhan Allah puyang jagang meh, Allah te desemah Abraham, Isak, aba' Yakob.' Tengan nya' begetar mah Musa aba' ya nadai brani age' meda' blayan nya'. ³³ Baro' Tuhan Allah madah ke ya, 'Buka' ke sepatu ari kaki meh, nema teban te jalai meh diri to' kudos. ³⁴ Ku udah bamat-amat meda' pemedeuh urang te daempu Ku de tanah Meser, ku udah ninga keloh sida' aba' Ku turon ngelepas sida'. Ento' Ku ka' ngutus meh pulai age' ke Meser.*

³⁵ Musa to' mah te udah dakengai sida', jako' sida', 'Sapa piya' te udah mileh meh jadi pemimpin aba' akem?' Musa to' mah ga' te udah dautos Tuhan Allah jadi pemimpin aba' penyelamat. Nema Tuhan Allah madah nya' ari mlikat te nganya' dire' ke ya de alam blayan dure'. ³⁶ Musa mah te ngemai' sida' keluar ngau cara ya mulah kebala utai te nyaroh ari Tuhan Allah de Meser, de Laot Mirah aba' de tanah luah te baengkerangan slama' empat puloh taon.* ³⁷ Musa to' mah ga' te madah ke sida' Israel, jako' ya,

7:30, 33 mlikat te demaksot dito' Tuhan Allah kedire' mah. Ya nganya' dire' ke Musa upa piya' isa' Musa tau' meda' Ya.

* **7:17-34** Kel. 1:7—3:10 * **7:36** Kel. 7:3; 14:21; Bil. 14:33

'Siko' urang nabi te upa ku ka' debangket Tuhan Allah ari entara kita' menyade!'.^{* 38} Musa to' ga' te adai daentara bansa sida' Israel te besai amat de tanah luah te baenkrangan. Ya mah jadi pengentara puyang jagang kita aba' Mlikat de buket Sinai. Aba' Musa mah te nrima' pesau te idop ari Tuhan Allah, pesau nya' te de padah Musa ke kita!'.^{* 39} Uleh puyang jagang kita' nadai ka' patoh ke ya, sida' ngai ke ya, aba' ka' bebalek age' ke Meser.⁴⁰ Sida' madah ke Haron pulah kah kebala diwa ke kami, isa' kebala diwa nya' mimpen kami. Nema kami nitau' bada' apa te nacah Musa te udah ngemai' kami keluar ari tanah Meser.⁴¹ Baro' tengan nya' sida' mulah sute' patong anak sapi, baro' sida' ngemai' kurban pesemah ke patong nya'. Sida' gawai nyemah kebala utai te sida' pulah.^{* 42} Keba' Tuhan Allah nudi aba' ngenga' sida' nyemah bala piyanau de langet. Nya' upa meda' te datules alam kitab kebala nabi te madah upa pito',

O, Kebala sida' Israel nadai kala' kita' nyemeleh aba'
ngemai' kurban kebala jelu ke Ku
slama' empat puloh taon de tanah luah te baengkerangan.

⁴³ Empala kita' ngemai' teban te ngau kita' nyemah
patong diwa Molok
aba' piyanau diwa Repan

kebala patong te kita' pulah nya', kita' semah.

Keba' ku ka' muai kita' ke tanah seberang ke Babel nyen.*

⁴⁴ Kemah Suci teban puyang jagang kita nyemah Tuhan Allah de tanah luah te baengkerangan. Kemah nya' dasuroh Tuhan Allah pulah nuna' perintah Tuhan Allah aba' upa meda' cuntoh te udah dapeda' Musa.*⁴⁵ Kemah nya' datrima' puyang jagang kita aba' sida' bai' ke tanah to' pas sida' dapimpfen Yosua tama' kito'. Tengan nya' urang te diyau de tanah to' ari bansa bukai, uleh Tuhan Allah nesar bansa nya' ari mua puyang jagang kita. Aba' Kemah nya' adai de tanah to' datai ke jaman raja Daod.⁴⁶ Raja Daod nyuroh ati Tuhan Allah gaga aba' minta' ke Tuhan Allah isa' ya desadi mulah sebuah Rumah ngau Tuhan Allah te desemah Yakob.*⁴⁷ Uleh Raja Salomo lah te mulah Rumah ngau Tuhan Allah.*⁴⁸ Uleh Tuhan Allah te Ma tinge' nadai diyau de alam rumah te dapulah ensia, munyi te udah de padah kebala nabi.

⁴⁹ 'Langet to' peniyau Ku, teban Ku dudok mrintah

* 7:37 Kel. 7:3; 14:21; Bil. 14:33

* 7:38 Kel. 20:18-21

* 7:40-41 Kel. 32:1-6

* 7:42-43 Am. 5:25-27

* 7:44 Kel. 25:40

* 7:46 2Sam. 7:2

* 7:47 1Raj. 6:1-38

bumi to' penijak kaki Ku.
 Rumah apa te ka' meh pulah ke Ku
 jako' Tuhan Allah,
 dini teban te jalai Ku blepa?
⁵⁰ Nadai piya' jari Ku te mulah uga' to?''*

⁵¹ O kebala urang te nadai talah ajar, te ngai patoh ke Tuhan Allah aba'
 nadai meneng! Kita' slareh ngelawan Roh Kudos, sama upa meda' puyang
 jagang kita'. * ⁵² Piya' adai kebala nabi te nadai daprisa uleh kebala puyang
 jagang kita'? Sida' munoh kebala urang te dautos Tuhan Allah meliya' te
 udah madah ente' Urang te Kena' ka' datai. Urang Nya' ento' udah kita'
 serah ke kebala munsoh Ya aba' kita' bunoh. ⁵³ Kita' udah nrima' kitab te
 datules Musa te depadah kebala mlikat uleh kita' ngai nuna' nya!."

Stepanos dabunoh

⁵⁴ Bretta kebala anggota Pengadel Agama ninga uga' nya', saja ma mah
 pedeh ati sida' ke ya bluma' ngeragiget ke ya. ⁵⁵ Uleh Stepanos penoh Roh
 Kudos, ya engkadar ke langet tengan nya' ya meda' sinar te lampar trang
 ari Tuhan Allah, aba' Isa diri bong ke sepiyak kanan Tuhan Allah. ⁵⁶ Baro'
 jako' ya, "Amat mah ku meda' langet tebuka' aba' Ensia te datai ari Tuhan
 Allah diri de sepiyak kanan Tuhan Allah." ⁵⁷ Sida' mangkis ngues bluma'
 nangam peneng, aba' breta nyerebu ya. ⁵⁸ Sida' ngerantak ya keluar aba'
 nikam ya. Kebala urang te meda' uga' nya' ngeleka' jubah sida' de mua
 kaki siko' urang te age' muda', nama ya Saulos. ⁵⁹ Tengan sida' nikam
 Stepanos, Stepanos bradua jako' ya, "O Tuhan Isa, trima' kah idop ku."
⁶⁰ Baro' ya belutot aba' ngangau ngau go' te sareng, "Tuhan adu mah
 nyalah sida' tegal dusa to!." Udah ya madah piya' Stepanos mati.

8 Saulos sige' ka' ente' Stepanos mati debunoh.

Saulos mrisa jemat de Yerosalem

^{1b} Sari nya' jemat te adai de Yerosalem ma mah ngasa pemedeh
 daprisa. Uga' urang te pecaya' diya', bukai ari kebala rasol nyebar ke uga'
 wilayah Yudia aba' Samaria. ² Kebala urang te patoh ke Tuhan Allah ngubor
 bangkai Stepanos aba' sida' ma mah reyu ke ya. ³ Uleh Saulos brusaha

* 7:49-50 Yes. 66:1-2 * 7:51 Yes. 63:10

munas jemat Yerosalem aba' ya tama' ke kebala rumah aba' ngerantak keluar urang belaki ino' aba' nyerah sida' isa' depajak ke alam penyara.

Plipos de Samaria

⁴ Kebala urang Yerosalem te tesebar, nekap uga' benua bluma' madah brita bayek ari Tuhan Allah. ⁵ Plipos angkat ke sute' kuta te adai de wilayah Samaria nusoi Al Maseh ke kebala urang te adai diya!. ⁶ Bretal kebala urang banyak ninga apa te depadah Plipos aba' meda' kebala utai te nyaroh ari Tuhan Allah, uga' urang te diya' bamat-amat nrima' apa te depadah ya. ⁷ Mayoh bala sitan keluar ari urang bluma' enciaak encrabak aba' mayoh ga' kebala urang lumpoh aba' urang kampe' te dasemoh. ⁸ Keba' kebala urang te adai de kuta nya' saja ma mah gaga.

⁹ De kuta nya' adai siko' urang laki te nama Simon, ya nyau lama' mah gah nyuroh urang Samaria teblanga ngau ilmu siher ya, aba' ya madah ilmu siher ya mah te paleng kuat. ¹⁰ Uga' urang te kaya aba' te misken mrati ya aba' sida' madah, "Urang to' mah kuasa Tuhan Allah te deklala urang 'Kuasa Besai.' " ¹¹ Sida' mrati Simon nema nyau lama' mah ya nyuroh sida' teblanga ngau ilmu siher ya. ¹² Uleh Plipos madah Brita Bayek Pemrintah Tuhan Allah, ente' Isa Al Maseh to' Raja Penyelamat. Sida' pecaya' ke apa te depadah Plipos, baro' sida' belaki ino' nyerah dire' depane!. ¹³ Simon sige' pecaya' apa te depadah Plipos aba' depane', blaboh ari nya' ya nise' pemado' nrudi Plipos aba' ya ampal meda' kebala utai te nyaroh ari Tuhan Allah te dapulah Plipos.

¹⁴ Bretal kebala rasol de Yerosalem ninga urang Samaria dah nrima' Brita Bayek ari Tuhan Allah, sida' ngutos Petros aba' Yohanes kiya!. ¹⁵ Bretal sniko' datai kiya', sniko' bradua isa' kebala urang Samaria nrima' Roh Kudos. ¹⁶ Sida' udah depane' de alam nama Tuhan Isa, uleh Roh Kudos bedau turon ke sida!. ¹⁷ Bretal Petros aba' Yohanes bradua bluma' ngletak jari de atau sida!, baro' sida' nrima' Roh Kudos. ¹⁸ Pas Simon meda' ngenap kale' rasol ngletak jari de atau urang, ya meda' sida' nrima' Roh Kudos, keba' ya ka' mre' duet ke sniko', ¹⁹ bluma' madah, "Bre' ke ku ga' kuasa nya', isa' ku tau' ngletak jari de atau kebala urang aba' sida' tau' nrima' Roh Kudos." ²⁰ Uleh Petros nyawot ya, "Mati meh aba' kebala duet meh! Sangka' meh pemre' Tuhan Allah to' tau' dabeli ngau duet? ²¹ Meh nang kalot ke apa te kmua pulah, nema ati meh nadai bujor ke Tuhan Allah. ²² Keba' nya' dudi ke pemiker jat meh nya', aba' minta' ke Tuhan Allah

isa' ya ngampon pemiker meh nya'²³ Nema ku tau' bada' meh to' saja ma mah iri ati, aba' dabudak uleh kebala utai te jat." ²⁴ Baro' Simon minta' ke Petros aba' Yohanes isa' sniko' bradua minta' ke Tuhan Allah apa te depadah sniko' ke ya nadai tejadi. ²⁵ Uduh sniko' madah Brita Bayek ari Tuhan Allah, sniko' pulai ke Yerosalem. Sniko' madah Brita Bayek ari Tuhan Allah de uga' kampong te adai de wilayah Samaria.

Plipos aba' siko' urang pegawai tinge' Etiopia

²⁶ Uduh nya' siko' mlikat madah ke Plipos, jako' ya, "Angkat ke meh bong ke selatan, ari jalai te turon ari Yerosalem ke Gasa." Jalai nya' jarang detiti. ²⁷ Baro' Plipos angkat. Diya' ya meda' siko' urang pegawai tinge' Etiopia te udah pulai gumpol ari Yerosalem. Pegawai tinge' Etiopia nya' kreja ya nguros uga' reta bena Sri Kandake ratu Etiopia. ²⁸ Tengan nya' pegawai tinge' Etiopia nya' age' dudok de krita kuda te de tumpang ya, aba' tengan maca Kitab nabi Yesaya. ²⁹ Baro' Roh Kudos madah ke Plipos, "Angkat ke meh, gusong krita kuda nya'." ³⁰ Plipos sintak beguai ke krita nya' aba' breta ya datai kiya', ya ninga pegawai tinge' Etiopia nya' tengan maca kitab nabi Yesaya. Plipos nanya' ya, "Nyarok nadai wan ke apa te wan baca nya'?" ³¹ Sawot ya, "Kati ku tau' nyarok, ente' nise' urang te nyelas ke ku!" Baro' ya minta' Plipos nike' ke krita kuda aba' dudok nunga' ya. ³² Apa te ya baca ke nya' munyi pito':

"Ya upa meda' dumba te dairet ka' dasemeleh,
upa meda' anak dumba te nadai bego' dagunteng ke bulu
piya' ga' Ya nise' bego' sama skale".

³³ Ya dapenadai, aba' urang nadai adel ke Ya.

Ya de bunoh keba' nise' te tau' nusoi pureh Ya."

³⁴ Baro' pegawai tinge' Etiopia nya' nanya ke Plipos, "Cuba padah ke ku sapa te jako' nabi nya'? Ya madah dire' skale' ke urang bukai?" ³⁵ Baro' Plipos blaboh nyelas apa te debaca ya nya' ke ya, aba' ari apa te ya baca Plipos nusoi Brita Bayek sapa Isa nya' ke ya. ³⁶ De tengah jalai, sniko' datai ke teban te adai ai', pegawai tinge' Etiopia nya' madah, "Peda' diya' adai ai'! Apa te kurang isa' ku tau' dapane'?" ^[37] Ku pecaya' ente' Isa Al Maseh nya' anak Tuhan Allah." Sawot Plipos, "Ente' wan bamat-amat pecaya', tau' mah wan depane'."] ³⁸ Pegawai tinge' Etiopia nya' nyuroh krita kuda mentan, baro' sniko' turon ke alam ai', diya' mah Plipos mane' ya. ³⁹ Bretta sniko' angkat ari ai', Roh Kudos nadai mang-mang ngemai' Plipos, keba'

pegawai nya' nise' meda' ya age' diya'. Baro' pegawai tinge' Etiopa nya' nyamong pejalai ya ngau ati gaga.⁴⁰ Tengan nya' ga' nadai mang-mang Plipos adai de kuta Asdod. Aba' ya nekap uga' kuta madah Brita Bayek ari Tuhan Allah blaboh ari kuta Asdod datai ke kuta Kaisarea.

Saulos nudi kebala dusa

9 Tengan nya' Saulos nise' pemado' ngancam aba' ka' munoh kebala urang te pecaya' ke Isa.² Ya datai minta' surat kuasa ke Imam Besai. Surat nya' debai' ngusong kebala kepala' rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah de Damsek isa' ente' ya nemu kebala urang te pecaya' ke Isa den, ya tau' nangkap sida' aba' ngemai' sida' ke Yerosalem.

³ De tengah jalai pas nyau ka' semak kuta Damsek, nadai mang-mang sinar ari Tuhan Allah bedawar mancar sekamat ya.⁴ Saulos laboh ke tanah aba' ya ninga go' te madah ke ya, "Saulos, Saulos ngapa meh mrisa Ku?"⁵ Sawot Saulos, "Wan Sapa, Tuhan?" Sawot Ya, "Ku mah Isa te meh prisa ke nya'.⁶ Uleh ento', angkat tama' meh ke alam kuta, diya' lah Ku madah apa te alah meh pulah."⁷ Kebala urang te aba' Saulos tekanyat, sampai nise' te tau' becakap, sida' adai ninga go' urang uleh sida' nise' meda' urang te bego' nya'.⁸ Saulos angkat diri aba' ka' encelak, uleh ya nise' meda' utai sampai ya alah daireng tama' ke kuta Damsek.⁹ Tiga ari plama' ya nitau' meda' aba' nadai makai nginom.

¹⁰ De kuta Damsek adai muret Isa te nama Ananias. Roh Kudos nyuroh ya tau' meda' Tuhan Isa. Tuhan Isa ngumai, "Ananias!" Sawot ya, "To' ku Tuhan!"¹¹ Baro' Isa madah, "Angkat ke meh ke jalai te nama Jalai Bujor, giga' ke rumah Yudas, de rumah ya adai sida' Tarsos te nama Saulos. Saulos tengan bradua,¹² alam pemed'a' Saulos, ya meda' urang te nama Ananias tama' ke alam rumah aba' ngletak jari de atau ya isa' ya tau' meda' age'."¹³ Sawot Ananias, "Tuhan mayoh urang te udah nusoi pemenyat urang nya', ya udah mayoh mulah kebala utai te jat ke urang te pecaya' ke Wan da Yerosalem.¹⁴ Aba' ento' ya adai dito', ya buleh ijen ari kebala kepala' Imam nangkap uga' urang te pecaya' ke Wan."¹⁵ Uleh Isa madah ke Ananias, "Angkat ja' meh nema Ku udah mileh ya ngau playan Ku, isa' ya nusoi Ku ke kebala bansa bukai, ke kebala raja aba' ke kebala sida' Israel.¹⁶ Ku kedire' ka' nganya' ke ya mayoh bala pemedeh te alah ya asa tegal Ku."

¹⁷ Baro' Ananias angkat, ya tama' ke rumah nya'. Ya ngletak jari ke atau Saulos, jako' ya, "Saulos menyade' ku, Tuhan Isa te udah nganya' dire' ke meh de jalai, Ya nyuroh ku datai ngusong meh isa' meh tau' meda' age' aba' penoh Roh Kudos." ¹⁸ Tengan nya' ga' utai te upa tisek ikan tangal ari mata ya, nya' nyuroh ya tau' meda' age'. Udah nya' ya angkat baro' depane!. ^{19a} Udah Saulos makai baro' ya angas.

Saulos ngajar de Damsek

^{19b} Dua tiga ari Saulos diyau aba' kebala muret Isa de Damsek. ²⁰ Tengan nya' ga' ya nusoi Isa de kebala rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah, aba' madah Isa to' anak Tuhan Allah. ²¹ Uga' urang te ninga ya ampal aba' madah, "Nadai piya' ya nya' te ka' munoh kebala urang te ngumai nama Isa de Yerosalem? Aba' nadai piya' ya datai kito' ka' nangkap bala urang ka' debai' ngusong kebala kepala' Imam?" ²² Uleh pengaroh Saulos betamah kuat. Ya empala nyuroh bala sida' Yahudi te diyau de Damsek ampal nema ya nganya' bukti Isa to' Al Maseh Raja te dedanyi Tuhan Allah.

²³ Dua tiga ari udah nya' kebala sida' Yahudi bepekat ka' munoh Saulos. ²⁴ Uleh maksot jat sida' daketau' Saulos. Betawas malam sida' Yahudi nungo' Saulos de mua pintu gerbang kuta, isa' sida' tau' munoh ya. ²⁵ Malam te kebukai kebala muret Saulos manto' ya angkat rari ari kuta nya'. Sida' nyuroh ya tama' ke alam keranyang aba' ya deulor ari dineng kuta nya'.

²⁶ Nyau da Yerosalem Saulos ngamoh dire' aba' kebala muret Isa, uleh sida' takot ke ya, nema sida' bedau pecaya' ente' Saulos bamat-amat nyau pecaya' ke Isa. ²⁷ Uleh Barnabas nrimal' ya, aba' ngemai' ya ngusong kebala rasol. Barnabas nusoi ke sida' kati Saulos meda' Tuhan de tengah jalai aba' Tuhan udah becakap aba' Saulos. Barnabas nusoi ga' pemerani Saulos ngajar Isa ke urang de Damsek. ²⁸ Saulos diyau aba' sida' de Yerosalem aba' ya brani ngajar alam nama Tuhan. ²⁹ Ya becakap aba' betengek aba' sida' Yahudi te ngau baasa Yunani, keba' nya' sida' brusaha ka' munoh ya. ³⁰ Pas kebala urang pecaya' te ke bukai tau' bada' utai nya', sida' ngemai' Saulos ke Kaisaria baro' nyuroh ya ke Tarsos.

³¹ Jemat te adai de uga' wilayah Yudia, Galelia aba' Samaria idop penoh damai. Jemat nya' idop patoh ke Tuhan Allah, aba' Roh Kudos nalau sida', nya' ngasoh sida' betamah mayoh.

Petros nyemoh Enias aba' Dorkas idop age'

³²Pas tengan nya' Petros ngunyong kebala jemat kiya'-kito'. Ari sute' ya ngunyong kebala urang te pecaya' ke Isa te diyau de kampung Lida.

³³Diya' ya betemu aba' siko' urang laki te nama Enias, Enias to' lumpoh udah lapan taon ya nitau' angkat ari peninok ya. ³⁴Petros madah ke Enias jako' ya, "Enias, Isa Al Maseh nyemoh meh, angkat aba' tipu ke peninok meh!" Tengan nya' sintak ke angkat mah urang nya!. ³⁵Uga' urang te adai de Lida aba' Saron meda' nya', baro' sida' pecaya' ke Tuhan Allah.

³⁶De kuta Yupe adai siko' ino' te pecaya' ke Isa te nama Tabita. Nama ya alam baasa Yunani to' dakumai Dorkas. Ino' nya' mayoh amat mah mulah kebala utai te bayek, aba' ya mayoh manto' kebala urang te misken.

³⁷Uleh pas tengan nya' ya pedeh, udah nya' ya mati. Udah urang mane' bangkai ya, ya dapegale' de ruang tingkat dua. ³⁸Lida to' nadai jaoh ari kuta Yupe, breta kebala muret ninga brita Petros adai de Lida, sida' nyuroh dua iko' urang ari sida' ngusong Petros aba' madah ke ya, "Sigat ge' datai ke teban te jalai kami."

³⁹Petros lansong angkat aba' nrudi sida!. Pas ya nyau datai ke Yupe, ya debai' sida' ke ruang tingkat dua, diya' mayoh ino' te balu datai ngusong ya bluma' sida' nyabak. Sida' nganya' kebala kayen baju te dapulah Dorkas, te ya bre' ke sida' jalai ya age' idop. ⁴⁰Baro' Petros ngasoh uga' sida' keluar ya belutot aba' bradua. Udah nya' ya malek ke bangkai nya' aba' madah, "Tabita angkat de!'" Baro' Tabita encelak, breta ya meda' Petros ya sintak dudok. ⁴¹Petros megai jari Tabita aba' manto' ya diri. Udah nya' Petros ngumai kebala urang te pecaya' aba' kebala ino' te balu diya!. Baro' Petros madah, "Peda!", Tabita udah idop age!". ⁴²Brita nya' de dinga de uga' kuta Yupe aba' mayoh urang te jadi pecaya' ke Isa. ⁴³Udah nya' Petros age' dua tiga ari diyau de Yupe, de rumah Simon penyamak kulet.

Petros aba' Kornelius

10 De Kaisaria adai siko' urang te nama Kornelios, ya kepala' prajuret Italia. ²Ya aba' keluarga ya patoh ke Tuhan Allah, ya mayoh manto' bala sida' Yahudi te misken, aba' ya slareh bradua ke Tuhan Allah.

³Sekitar jam tiga dinaari ya meda' siko' mlikat Tuhan Allah tama' ke

rumah aba' ngumai ya, "Kornelios!"⁴ Ya nilek ke mlikat nya' bluma' takot ya nyawot, "Apa Tuhan?" Baro' jako' mlikat nya', "Uga' apa te udah meh pradua aba' pengawas meh udah datrima' Tuhan Allah, aba' Tuhan Allah ingat ke meh.⁵ Ento' suroh kah dua tiga iko' urang ke Yupe ngame' urang te nama Simon te dagelar Petros.⁶ Ya tengan diyau de rumah penyamak kulet te nama Simon ga', rumah ya de tebeng laot."⁷ Udah mlikat te becakap aba' ya nudi ya, ya ngumai dua iko' pemanto' aba' siko' prajuret ya te patoh ke Tuhan Allah te salareh aba' ya.⁸ Kornelios nusoi uga' utai nya' ke sida', ya nyuroh sida' angkat ke Yupe.

⁹ Sari sute', tengan sida' tiga te de suroh ya age' de tengah jalai, semak kuta Yupe. Sekitar jam dua blas tengah ari, Petros nike' ke atau rumah, diya' ya bradua.¹⁰ Tengan nya' ya saja ma mah ngasa dire' lapar aba' ka' makai, tengan pemakai ya age' deageh, nadai mang-mang Roh Kudos nganya' utai ke ya.¹¹ Utai te dapeda' ya nya' kayen luah begantong turon ari langet aba' empat ujung detamet ngau tali turon ke tanah.¹² De alam kayen nya' brena macam kebala jelu te bekaki empat, kebala jelu te ngelantar, aba' kebala burong.¹³ Baro' ya ninga adai go' te madah, "Angkat ke meh Petros, bunoh aba' pakai ke uleh meh."¹⁴ Uleh Petros nyawot Ya, "Ngai ku Tuhan, ku bedau kala' makai utai te mali aba' te najes."¹⁵ Baro' ya ninga go' nya' madah, "Kebala utai te depadah Tuhan Allah nadai mali, nang madah mali."¹⁶ Go' nya' ngulang tiga kale', udah nya' kayen nya' trangkat age' ke langet.

¹⁷ Petros ampal ngerakau apa na' mah reti utai te ya peda' ke nya', tengan Petros age' miker utai nya', kebala urang te dasuroh Kornelios nemu rumah te jalai Simon, aba' sida' nyau udah adai de mua pintu rumah.¹⁸ Baro' sida' ngangau urang, aba' nanya' adai nadai urang te nama Simon Petros de rumah nya'.

¹⁹ Tengan Petros age' tubah miker apa reti uga' utai te ya peda', Roh Kudos madah ke ya, "Petros adai tiga iko' urang ngiga' meh.²⁰ Ayoh sigat ge' ke meh turon ke baroh, aba' nang meh saban nrudi sida', nema Ku te nyuroh sida' kito'."²¹ Baro' Petros turon aba' madah ke sida', "Ku mah urang te kita' giga' kah, ngapa kita' ngiga' ku?"²² Sawot sida', "Kornelius kepala' prajuret te nyuroh kami kito'. Ya urang te bayek aba' patoh ke Tuhan Allah aba' ya depanang uleh uga' sida' Yahudi. Siko' mlikat Tuhan Allah minta' ya nyuroh wan datai ke rumah ya, aba' ya ka' ninga apa te ka' wan padah ke ya."²³ Petros ngasoh sida' tama' aba' bemalam diya'.

Nyau tawas ya angkat nrudi sida', aba' adai ga' dua tiga iko' urang te pecaya' de kuta Yupe te aba' sida'.²⁴ Nyau sari sute' datai mah sida' ke Kaisaria. Kornelios tengan nungo' sida' aba' ya udah ngumpol kebala keluarga aba' kebala kawan ya.²⁵ Breta Petros tama' Kornelios datai nyamot ya bluma' ya tesungkor nyemah de kaki Petros.²⁶ Uleh Petros manto' ya diri aba' madah, "Angkat ke wan, adu nyemah ku, tua to' sama ensia."²⁷ Bluma' becakap sniko' tama' ke alam rumah Kornelios aba' Petros meda' urang lama' udah mayoh begumpo' diya'.²⁸ Petros madah ke sida', "Kita' tau' bada' ente' sida' Yahudi to' sama skale' nadai sadi bekawan aba' tama' ke bilek urang te ukai ari bansa Yahudi. Uleh Tuhan Allah nganya' ke ku, ento' ku to' nitau' nganggap sapa ja' mali aba' najes.²⁹ Nya' ngasoh ku nadai meniti wan ngumai ku kito'." Ento' ku ka' tau' bada', ngapa wan ngasoh ku datai kito'?"³⁰ Sawot Kornelios, "Empat ari te udah teh sekitar jam tiga dinari maya pito' mah, ku to' tengen bradua de rumah. Nadai mang-mang siko' urang diri de mua ku ngau baju puteh bedawar,³¹ aba' ya madah ke ku, 'Kornelios Tuhan Allah udah ninga pradua meh aba' ya ingat ke pengawas meh.³² Asoh ke urang ke kuta Yupe ngame' urang te nama Simon te dagelar Petros, ya tengan diyau de rumah penyamak kulet te nama Simon ga' rumah ya de tebeng laot.'³³ Keba' nya' beburoh mah ku nyuroh urang ngusong aba' madah wan, aba' wan udah datai kito' ngau ati gaga. Ento' uga' kami begumpo' dito' de mua Tuhan Allah, ka' ninga apa te dapesau Tuhan Allah ke wan."

³⁴ Baro' blaboh mah Petros becakap jako' ya, "Ento' nyarok mah ku deh ente' Tuhan Allah meda' uga' kita sama. ³⁵ Uga' urang te patoh ke Tuhan Allah aba' mulah te kena', urang nya' datrima' Tuhan Allah nadai mileh ari bansa ni.³⁶ Nya' mah brita bayek te dasuroh Tuhan Allah padah ke bansa Israel. Brita nya' brita damai, to' pro' tau' kita' asa kah ente' kita' percaya' ke Isa Al Maseh to' Tuhan uga' bansa.³⁷ Kita' tau' bada' kebala utai te udah tejadi de uga' wilayah Yudia, blaboh ari Galelia udah Yohanes madah ente' uga' urang alah depane'.³⁸ Kita' tau' ga' bada' ente' Tuhan Allah udah mileh Isa sida' Nasaret nya' aba' mre' Roh Kudos aba' kuasa ke Ya. Kita' tau' ga' bada' ente' Isa to' angkat kiya'-kito' mulah te bayek aba' nyemoh kebala urang te desarong sitan, nema Tuhan Allah aba' Ya sengabot.³⁹ Kami to' mah kebala urang te udah meda' kedire' kebala utai te Ya pulah de wilayah Yudia aba' de Yerosalem. Sida' ga' te

munoh, maku aba' ngantong Ya de kayu saleb.*⁴⁰ Uleh ari ketiga Tuhan Allah ngidop Ya age', aba' Tuhan Allah nganya' Ya ke urang isa' urang tau' jelas meda' Ya,⁴¹ ukai ke uga' urang Ya nganya' dire', uleh ya pro' nganya' dire' ke kami te udah dapileh Tuhan Allah ngau saksi Ya, kami udah makai nginom aba' Ya udah Ya idop age' ari entara urang mati.⁴² Aba' Isa nyuroh kami madah Brita Bayek nya' ke kebala urang aba' jadi saksi ente' Ya te deangkat Tuhan Allah ngau Akem kebala urang te age' idop aba' mati.⁴³ Uga' bala nabi nusoi Isa, sida' madah uga' urang te pecaya' ke Ya, dusa sida' deampon ngau kuasa nama Isa."

⁴⁴ Tengan Petros madah piya' Roh Kudos turon ke uga' urang te ninga apa te depadah ya.⁴⁵ Kebala sida' Yahudi te pecaya' ke Isa, te udah nrudi Petros ari kuta Yupe ampal meda' Tuhan Allah mre' Roh Kudos ke kebala urang bansa bukai te ukai sida' Yahudi.⁴⁶ Nema sida' ninga bala urang nya' becakap alam brena macam baasa aba' sida' muji Tuhan Allah. Baro' Petros madah:⁴⁷ "Peda' kita' bala urang to' dah nrima' Roh Kudos upa kita. Kati urang ka' ngerot sida' depane' ngau ai??"⁴⁸ Baro' Petros nyuroh sida' depane' de alam nama Isa Al Maseh. Udah nya' sida' ngetan Petros dua tiga ari age' diyau aba' sida'.

Petros ngelapor ke jemat de Yerosalem

11 Kebala rasol aba' kebala urang te pecaya' de uga' propinsi Yudia ninga ente' kebala urang te ukai Yahudi sige' udah nrima' pesau ari Tuhan Allah.

² Udah nya' Petros angkat ke kuta Yerosalem, adai kebala sida' Yahudi te udah pecaya' nyalah Petros.³ Jako' sida', "Ngapa meh tama' rumah urang te bedau dasunat aba' meh makai aba' sida!?"⁴ Keba' Petros nyelas ke sida' uga' utai te udah tejadi blaboh ari semaru datai ke pemado'. Petros madah,⁵ "Tengan ku age' bradua de kuta Yupe, nadai mang-mang Roh Kudos nganya' kayen turon ari langet. Aba' empat ujung kayen nya' detamet ngau tali te nyuroh kayen nya' begantong aba' trangkat de mua ku."⁶ De kayen te ku peda' nya', ku mrati brena jelu te bekaki empat, kebala jelu te liar, aba' brena utai te ngerayap aba' kebala burong te nadai daintu.⁷ Baro' ku ninga go' te madah ke ku 'Petros angkat bunoh ke kebala jelu nya' aba' pakai kah!'⁸ Uleh ku nyawot, 'Nadai Tuhan! Nadai kala' ku makai te mali

aba' najes.' ⁹ Uleh go' suara nya' madah age' ari langet, 'Kebala utai te depadah Tuhan Allah nadai mali, nang madah mali.' ¹⁰ Sampai tiga kale' ku meda' aba' ninga utai nya', baro' utai nya' trangkat age' ke langet. ¹¹ Pas tengan nya' ga' datai tiga urang ari Kaisarea, te dasuroh ngusong ku ke rumah teban ku bemalam. ¹² Baro' Roh Kudos madah ke ku, 'Nang saban angkat nrudi sida.' Sida' nam to' menyade' seiman ku, sida' angkat aba' nrudi ku ke Kaisarea, aba' kami tama' uga' ke rumah Kornelios. ¹³ Baro' Kornelios ngisah ke kami kati ya meda' siko' mlikat Tuhan Allah diri de rumah ya aba' madah, 'Suroh ke urang ke kuta Yupe ngame' siko' urang laki te nama Simon te degelar Petros. ¹⁴ Ya ka' madah brita te ka' nyelamat meh aba' uga' te adai de bilek to!.' " ¹⁵ Petros nyamong cerita ya, "Pas ku blaboh ngumong Roh Kudos turon ke atau sida' sama upa te tejadi ke kita semaru melia!." ¹⁶ Baro' ku ingat apa te depadah Tuhan, 'Yohanes mane' urang ngau ai' uleh kita' ka' depane' ngau Roh Kudos.' ¹⁷ Jadi jelas Tuhan Allah mre' ke kebala urang te ukai Yahudi nya', pemre' te sama te Ya bre' ke kita jalai kita baro' pecaya' ke Al Maseh. Keba' nya', kati ku tau' ngerot Tuhan Allah!" ¹⁸ Udh ninga nya', bado' mah sida' nyalah ya. Baro' sida' muji Tuhan Allah aba' madah, "Tuhan Allah mre' ga' kesempatan ngau kebala urang te ukai ari bansa Yahudi nudi bala dusa sida', isa' sida' tau' jong idop aba' Tuhan Allah sengabot!"

Barnabas aba' Saulos ke Antiokia

¹⁹ Udh Stepanos mati dabunoh, kebala urang te pecaya' ke Isa blaboh degiga' aba' degaga', keba' sida' rari pamar piyar kiya'-kito'. Adai te rari datai ke Penisia aba' adai ga' te rari ke Siprus aba' Antiokia. Diya' sida' pro' madah Brita Bayek ari Tuhan Allah ke kebala sida' Yahudi ja'. ²⁰ Uleh daentara sida', adai dua tiga iko' ari Siprus aba' Kirene te datai ke Antiokia, sida' madah Brita Bayek Tuhan Isa ke sida' Yunani. ²¹ Kuasa Tuhan adai de sida', nya' te nyuroh urang mayoh pecaya' aba' nyerah dire' ke Tuhan. ²² Baro' kebala brita te udah sida' pulah to' datai ke jemat te de kuta Yerosalem. Keba' sida' ngutos Barnabas ke Antiokia. ²³ Pas Barnabas datai ken, ya saja ma mah gaga meda' Tuhan Allah mre' berkat ke bala urang te diya'. Barnabas ngajar sida', isa' slareh setia ke Tuhan, ²⁴ nema Barnabas to' urang te bayek ati aba' penoh Roh Kudos aba' ya ma mah pecaya' ke Tuhan Isa, keba' mayoh ga' urang te pecaya' ke Tuhan. ²⁵ Udh nya' Barnabas angkat ke Tarsos nginga' Saulos. Udh betemu aba' Saulos, ya

ngemai' Saulos ke Antiokia.²⁶ Sniko' diyau diya' slama' setawon aba' jemat bluma' sniko' ngajar urang mayoh. De Antiokia to' kebala urang te pecaya' ke Isa semaru dasebot Kristen.²⁷ Pas tengan nya' dua tiga iko' nabi ari kuta Yerosalem datai ke kuta Antiokia.²⁸ Daentara sida' adai siko' urang te nama Agabus. Roh Kudos nyuroh ya madah ente' rama lapar te rat amat ka' nacah uga' menua to'. Utai nya' datai pas jaman Kaisar Klaudios mrintah.²⁹ Keba' kebala urang te pecaya' diya' mutos ngumpol duet aba' sida' mre' nuna' penalah sida' kedire'. Duet nya' ka' dakirem ke kabala urang pecaya' te adai de wilayah Yudia.³⁰ Baro' Sida' ngutos Barnabas aba' Saulos nganyong duet te udah sida' kumpol ke kebala pemimpin jemat den.

Yakobus mati aba' Petros dalepas ari penyara

12 Pas tengan nya' Herudes Agripa mrintah, ya nyuroh urang nangkap dua tiga iko' jemat aba' Herudes mrisa sida'.² Ya nyuroh urang isa' munoh Yakubos menyade' Yohanes ngau pedang.³ Herudes meda' apa te ya pulah nyuroh ati sida' Yahudi gaga, ya mulah te upa nya' age'⁴ aba' nyuroh urang nangkap Petros. Herudes mulah utai to' pas ari besai Ruti te nadai Beragi.⁵ Udah Petros detangkap, ya dapenyara, aba' dejaga empat klumpok prajuret. Alam sute' klumpok adai empat prajuret. Udah urang ngeraya ari Paskah, baro' Herudes ka' nyidang Petros de mua urang banyak.⁶ Kebala prajuret nya' ngetan Petros de alam penyara, uleh kebala urang te pecaya' bamat-amat bradua minta' ke Tuhan Allah isa' ya dalepas.⁷ Malam sebedau Herudes ngadap Petros ke urang banyak, Petros tinok detamet ngau rantai de jari dua iko' prajuret te nyaga ya. Aba' kebala prajuret te keda' nyaga de mua pintu.⁸ Tengan nya' nadai mang-mang mlikat Tuhan Allah nganya' dire' semak Petros aba' penatai ya saja nyuroh teban nya' bedawar. Mlikat nya' nego' Petros isa' ya dani, jako' mlikat nya', "Petros sigat ge' ke meh dani!" Pas nya' rantai te ngau namet jari ya sintak putus.⁹ Baro' mlikat madah ke Petros, "Ngau kah baju aba' sepatu meh!" Petros nuna' apa te depadah mlikat nya'. Baro' mlikat nya' madah age', "Ngau kah baju panyai meh aba' terudi ku."¹⁰ Petros angkat nrudi mlikat nya' kluar ari penyara. Uleh Petros nadai sadar apa te dapulah mlikat nya' bamat-amat tejadi. Petros ngira nya' pro' pemedea' ya ja'.¹¹ Udah sniko' mansa' penyaga te semaru aba' te kedua, sniko' datai ke pintu gerbang besi te ngau mansang ke kuta. Pintu nya' sintak tebuka' kedire' baro'

sniko' kluar aba' bejalai ke pungang jalai. Nadai mang-mang mlikat nya' nudi Petros. ¹¹Udah nya' baro' Petros sadar ke apa te baro' udah tejadi ke ya, baro' ya madah, "Ento' tau' mah ku bada' Tuhan Allah bamat-amat ngutos mlikat Ya, ngelepas ku ari kedeka' Herudes aba' ari uga' utai te ka' dapulah sida' Yahudi ke ku." ¹²Udah sadar ke kebala utai nya', Petros angkat ke rumah Maria, inai Yohanes te dagelar Markos. De rumah nya' mayoh urang tengan begugo' aba' tengan bradua ke Petros. ¹³Breta datai ke rumah nya' Petros ngetok pintu gerbang, baro' siko' pemanto' ino' te nama Rudi ka' meda' sapa urang te ngetok pintu. ¹⁴Rudi nglala go' Petros, keba' ya lampar gaga sampai klupa nukang pintu, ya beburoh tama' age' ke alam bilek aba' madah ke kebala urang te adai diya' ente' Petros adai de luar. ¹⁵Jako' sida', "Gila de' to!?" Uleh Rudi tengek madah bamat mah Petros adai de luar. Keba' sida' madah "Nya' amang ku mlikat ya!" ¹⁶Uleh Petros ngetok pintu sengabot. Keba' pas sida' nukang pintu aba' meda' Petros, sida' teka teblanga meda' ya. ¹⁷Petros nyuroh sida' sunye' ngau jari ya, isa' ya tau' ngisah kati Tuhan udah ngemai' ya kluar ari penyara. Baro' ya madah, "Padah ke Yakobus aba' kebala kawan kita te kebukai ga' utai to!." Udah nya', Petros angkat ari nya' ke teban te kebukai. ¹⁸Nyau lam kebala prajuret te nyaga Petros takot aba' saban nema Petros nise' age' alam penyara. Sida' betanya' ke pangan kati Petros tau' kluar ari penyara. ¹⁹Keba' Herudes nyuroh urang ngiga' Petros, leh sida' nise' nemu ya. Baro' Herudes nyuroh mresa kebala prajuret nya' aba' munoh sida'. Udah nya' Herudes angkat ari wilayah Yudia ke kuta Kaisarea aba' diyau diya'.

Herudes mati

²⁰Herudes Agripa ma ranseng ke sida' Tiros aba' Sidon. Keba' sida' bepekat ngutos urang datai ngadap ya. Bretha datai kiya' sida' ngumok Blastos, kepala' pegawai istana Herudes isa' ya malu ari sida' aba' madah sida' ka' bedamai. Sida' mulah piya' nema sida' buleh pemakai ari wilayah Herudes. ²¹Pas nyau senta ari te udah Herudes pileh, Herudes ngau baju panyai te kusos ngau raja. Diya' ya dudok de bangku raja aba' pedatu de mua urang banyak. ²²Kebala urang ma gaga ninga ya aba' sida' madah ngau go' te sareng, "To' go' diwa ukai go' ensia!" ²³Tengan nya' ya detampar mlikat Tuhan Allah, nema ya nadai hormat ke Tuhan Allah, Herudes pedeh, perot ya depakai taceng sampai ya mati.

Barnabas aba' Saulos dautos

²⁴ Brita Bayek ari Tuhan Allah datinga urang diya'-dito' aba' mayoh urang pecaya!. ²⁵ Uduh Barnabas aba' Saulos ensudah tugas sniko' de Yerosalem, baro' sniko' pulai ke Antiokia ngemai' Yohanes Markos breta sniko'.

13 De jemat Antiokia adai nabi aba' guru. Nama sida' Barnabas, Simeon te dagelar Niger aba' Lukios sida' Kirene, Menahem kawan Herudes Antipas, aba' Saulos. ² Adai skale' pas tengan sida' kumpol puasa aba' nyemah Tuhan Allah, Roh Kudos madah ke sida', "Pileh ke Barnabas aba' Saulos ngau tugas te udah ku ageh ke sniko!." ³ Uduh sida' puasa aba' bradua age', sida' ngletak jari de atau Barnabas aba' Saulos, baro' sida' ngutus sniko'.

Saulos aba' Barnabas de pulau Siprus

⁴ Roh Kudos nyuroh Barnabas aba' Saulos angkat ke Seliukia, aba' ari nya' sniko' angkat ke Siprus. ⁵ Pas sniko' datai ke Salamis sniko' madah Brita Bayek ari Tuhan Allah de kebala rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah. Sniko' daterudi Yohanes Markos aba' ya manto' sniko'. ⁶ Sida' nekap uga' pulau nya' datai ke kuta Papos. De Papos sida' betemu Beryesus sida' Yahudi, ya tukang siher aba' ya nabi te nesat urang. ⁷ Ya bekawan aba' Sergios Paulos, gubernor pulau nya' te panai. Gubernor nya' ngumai Barnabas aba' Saulos, nema ya ka' ninga pesau Tuhan Allah. ⁸ Uleh Baryesus (ente' alam baasa Yunani Elimas), tukang siher nya', begasak gila ngaru sida' aba' ya ngaral isa' gubernor nadai pecaya' ke Isa. ⁹ Keba' Saulos te dagelar Paulos pas tengan nya' penoh Roh Kudos, ya mreneng tukang siher nya', ¹⁰ aba' madah, "Woi anak Ibles, meh to' munsoh kebala te bayek mangah nипу aba' ma jat. Ngapa meh ngai bado' ngaral Tuhan Allah nyelamat urang? ¹¹ Ento', peda' meh Tuhan Allah ka' ngukom meh! Meh buta' datai ke senta te dejangka' Tuhan Allah."

Tengan nya' ga' ya nitau' meda', ya bejalai bluma' ngamas ngau jari ya ngiga' urang te tau' ngireng ya. ¹² Breta gubernor meda' apa te udah tejadi, ya pecaya' ke Tuhan Isa aba' ya ma mah iran ke pengajar Tuhan.

**Paulos ngajar de rumah te jalai sida'
Yahudi nyemah Tuhan Allah de Antiokia**

¹³ Baro' Paulos aba' kawan ya angkat ari kuta Papos bekayoh ari kuta Perga da wilayah Pampilia, uleh Yohanes Markos nudi sniko', ya pulai ke Yerosalem. ¹⁴ Ari Perga sida' nyamong pejalai sida' age' ke kuta Antiokia semak wilayah Pisida. Pas ari Sabat, ari sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah, sida' angkat ke rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah aba' dudok diya'. ¹⁵ Udah maca kitab te datules Musa aba' kebala kitab nabi te kebukai, kebala pemimpfen nyuroh urang nanya' Paulos aba' kebala kawan ya, "Ente' kita' adai pesau ngau nguat aba' ngibor sida' dito', padah ja!'" ¹⁶ Baro' Paulos diri aba' mre' kudi ngau jari ya isa' urang sunye'. Ya madah, "O kebala sida' Israel aba' urang te patoh ke Tuhan Allah, dinga ke ku!" ¹⁷ Tuhan Allah te dasemah sida' Israel udah mileh puyang jagang kita aba' nyuroh bansa kita to' betamah besai, pas sida' diyau de Meser jadi urang te nadai deklala. Udah nya' nema kuasa Tuhan Allah te ma kuat, Ya ngemai' sida' kluar ari tanah Meser. ¹⁸ Empat puloh taon plama' Ya sabar ngadap peniyau sida' tengan sida' de tanah luah te baengkerangan. ¹⁹ Tujoh bansa dapunas Ya de tanah Kanaan, udah nya' Ya magi tanah nya' ke sida' isa' nya' empu sida'. ²⁰ Uga' nya' tejadi slama' empat ratos lima' puloh taon. Udah nya' Tuhan Allah magi tanah Kanaan ke sida' Israel. Baro' Tuhan Allah mre' ke sida' kebala urang te kuat jadi pemimpfen. Aba' pemimpfen sida' te pemado' nya' nabi Samuel. ²¹ Baro' sida' minta' siko' raja. Tuhan Allah mre' ke sida' Saol anak Kis ari suku Benyamen ngau raja sida'. Empat puloh taon plama' ya jadi raja. ²² Udah Tuhan Allah nadai ngau Saol jadi raja sida', Ya nyuroh Daod ngau Raja sida'. Tuhan Allah madah Daod upa pito', 'Ku meda' Daod anak Isai urang te tau' nyuroh ati Ku gaga, ya ga' te tau' mulah apa te Ku kedeka!.' ²³ Aba' ari pureh Daod to' mah upa te udah dedanyi Tuhan Allah ke puyang jagang Israel, Ya udah ngutos Isa Raja te ka' nyelamat bansa Israel. ²⁴ Nyau semak penatai Tuhan Isa, Yohanes ngajar kebala sida' Israel ente' sida' alah nudi kebala dusa sida', aba' mre' dire' depane!. ²⁵ Breta Yohanes nyau ka' udah ngreja tugas ya, ya madah pito', 'Sapa ku to' jako' kita'? Ku ukai Ya te adai de pemiker kita' nya'. Ya te ka' datai udah ku lah, muka' sepatu ari kaki Ya ja' ku nadai patot.'

²⁶ Kebala menyade' pureh Abraham aba' kebala urang bukai te pecaya' ke Tuhan Allah! Tuhan Allah udah nyuroh kebala urang ngemai' Brita Bayek ente' Isa Penyelamat kita, udah depadah ke uga' kita. ²⁷ Kebala

urang te diyau de Yerosalem aba' kebala pemimpin, sida' nadai tau' bada' ente' Isa nya' Penyelamat. Sida' nadai nyarok ise' Kitab kebala nabi te deajar tiap ari Sabat, nya' nyuroh sida' ngukom Isa. Uleh apa te udah sida' pulah ke nya' nemo' apa te udah de padah kebala nabi. ²⁸ Aba' amat piya' sida' nadai nemu utai te nyuroh Isa daukom sampai mati, sida' ngemon ke Platos isa' Ya dabunoh. ²⁹ Udah kebala sida' de Yerosalem mulah uga' utai te udah datules kitab tentang Ya, baro' kebala urang te gah nrudi Ya nuron bangkai Ya ari kayu saleb aba' ngubor Ya. ³⁰ Uleh Tuhan Allah ngidop ya age' ari entara urang mati. ³¹ Udah nya' Isa gah nganya' Dire' ke kebala urang te sute' pejalai aba' Ya ari Galelia datai ke Yerosalem. Kebala urang nya' ento' jadi saksi Ya ke bansa Israel. ³² Aba' ento' kami madah Brita Bayek ke kita'. Apa te udah Tuhan Allah danyi ke puyang jagang kita, ³³ udah temo' ke kita pureh Abraham, Ya ngidop Isa age' ari pemati. Nema alam kitab Masmor te kedua adai datules,

'Meh Anak Ku,

sari to' Ku mah Apai Meh.'

³⁴ Tuhan Allah nyuroh Ya idop age' ari entara urang mati. Ya nadai ngasa age' pemati de alam kubor. Tuhan Allah madah pito',

'Ku udah madah ke Daod ka' nepat danyi suci.

Ku ka' nemo' danyi te suci nya' ke kita'.'*

³⁵ De Masmor te keda' madah:

'Wan nadai ka' ngenga' Playan Wan te patoh mati
buntau de alam kubor.'*

³⁶ Udah Daod mulah apa te dasuroh Tuhan Allah, ya mati aba' dakubor de sute' kubor aba' puyang jagang ya. Bangkai Daod rera' mes. ³⁷ Uleh Tuhan Allah ngidop Isa age', aba' Ya nadai ngamo' mati age' aba' bangkai Ya nadai rera'.

³⁸ Keba' nya' kebala menyade', kita' alah tau' bada', ari Isa mah brita ente' dusa kita to' deampon. ³⁹ Prator Tuhan Allah te datules Musa nadai tau' ngampon bala dusa kita, pro' urang te pecaya' ke Isa ja' te tau' deampon. ⁴⁰ Keba' nya', prati bamat-amat kah uleh kita' nang sampai apa te datules alam kitab kebala nabi tejadi ke kita':

⁴¹ 'Dinga kah, eh kita' te mangah mlacak
apa te jako' Tuhan Allah, kita' ka' teblanga ke apa te
dapulah Tuhan Allah aba' mati,

* 13:34 Yes. 55:3 * 13:35 Mas. 16:10

nema de jaman to' Ku mulah utai te nadai biasa.

Pas urang ngisah ke kita', kita' nadai ka' pecaya' ke utai nya!.' "

⁴² Pas Paulos aba' Barnabas pансot ari rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah, kebala urang te ninga apa te datusoi sniko', minta' sniko' bebalek age' de ari Sabat te bukai nusoi utai nya'. ⁴³ Udah sida' keluar ari rumah nya', mayoh sida' Yahudi aba' kebala urang te kebukai te udah tama' agama Yahudi nrudi sniko'. Paulos aba' Barnabas ngansak sida' isa' jong bepegai ke pemayek ati Tuhan Allah aba' pecaya' ke Isa.

⁴⁴ Pas ari Sabat te bukai, amper uga' urang te diyau de kuta nya' datai kumpol de rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah, sida' age' ka' ninga Paulos aba' Barnabas becakap tentang Tuhan Isa. ⁴⁵ Pas kebala sida' Yahudi meda' ente' urang mayoh ka' ninga Paulos aba' Barnabas becakap, sida' ma bunce' aba' blaboh madah utai te nadai bayek tentang Paulos aba' ngelawan apa te depadah ya. ⁴⁶ Paulos aba' Barnabas lebeh brani age' madah te bamat ke sida', jako' Paulos aba' Barnabas, "Apa te jako' Tuhan Allah matang alah depadah ke kita' dulau. Uleh kita ngai ninga, nya' mah bukti kita' nadai patot buleh idop te bayek aba' nitau' jong idop aba' Tuhan Allah sengabot. Keba' nya' kami nudi kita' aba' angkat ke urang te bukai Yahudi.

⁴⁷ To' mah te Tuhan Allah suroh ke kami,

'Ku dah mileh dire' jadi trang ke kebala bansa ukai sida' Yahudi,
ari dire' mah Tuhan Allah ka' nyelamat kebala urang
de uga' dunia.' **

⁴⁸ Pas kebala urang bansa bukai te ukai bansa Yahudi ninga nya', sida' ma gaga aba' madah, "Brita ari Tuhan Allah ma mah nyamai!" Aba' kebala urang te udah Tuhan Allah tunyok tau' jong idop aba' Ya sengabot sige' pecaya' ke Brita Bayek Ya. ⁴⁹ Empala mayoh urang de uga' wilayah nya'
ninga brita tentang Tuhan Isa.

Pejalai Paulos aba' Barnabas ke Ikonium

⁵⁰ Kebala pemimpin Yahudi nyabong kebala urang ino' ari kluarga urang kaya te kena' aba' kebala urang te tepanang de kuta nya' nyuroh blaboh mrisa Paulos aba' Barnabas, aba' nyuroh sniko' angkat ari daerah nya'. ⁵¹ Keba' Paulos aba' Barnabas nepau debu isa' tangal ari kaki sniko',

* 13:47 Yes. 42:6; 49:6

nya' ngau tana ke sida' jemah lah Tuhan Allah ka' ngukom sida', baro' sniko' angkat nudi kuta nya' aba' angkat ke Ikonium.⁵² Aba' kebala muret de Antiokia ma gaga aba' sida' penoh Roh Kudos.

14 De Ikonium Paulos aba' Barnabas ngasa te sama upa te de Antiokia. Pas sniko' tama' ke rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah, sniko' ngajar ngau cara luar biasa nya' nyuroh sida' Yahudi aba' urang te ukai Yahudi jadi pecaya' ke Isa.² Uleh adai keda' kebala sida' Yahudi te ngai pecaya' ke Isa, sida' to' nyabong kebala urang te ukai sida' Yahudi, nya' nyuroh sida' areh ke kebala urang te pecaya' ke Isa.³ Nya' nyuroh Paulos aba' Barnabas diyau lama' ge' diya'. Sniko' ma pecaya' ke Isa keba' sniko' ma brani ngajar diya'. Aba' Tuhan Allah mre' sniko' pemenau ngau mulah utai te nyaroh, nya' ngau bukti ente' brita kaseh Tuhan Allah nya' amat.⁴ Uleh uga' urang de kuta nya' tepisah dua rumong. Adai te ninga apa te depadah sida' Yahudi aba' adai te ninga apa te depadah dua rasol nya'.⁵ Baro' kebala sida' Yahudi aba' kebala pemimpin sida' aba' kebala urang te ukai Yahudi ngamo' nikam batu ngau munoh Paulos aba' Barnabas.⁶ Uleh kebala rasol nya' tau' bada' apa te deamo' sida' nya', sniko' ngelari dire' isa' sniko' slamat. Sniko' angkat ke Listra udah nya' ke Derbe, baro' ke daerah te semak nya', uga' nya' de wilayah Likaonia.⁷ Den sniko' madah Brita Bayek tentang Tuhan Isa sengabot.

8 De kuta Listra adai siko' urang laki te lumpoh kaki breta ya adai, nya' nyuroh ya nitau' bejalai nema kaki ya lemah.⁹ Urang nya' dudok aba' ninga Paulos becakap. Paulos meda' urang nya', ya tau' bada' urang nya' pecaya' ke Isa aba' nya' nyuroh ya tau' semoh.¹⁰ Baro' Paulos madah ngau go' te sareng, "Diri tegap!" Urang nya' diri teka bejalai.¹¹ Pas urang banyak meda' apa te udah Paulos pulah, sida' bego' sareng-sareng alam baasa Likaonia, "Kebala diwa udah turon ari langet aba' datai ngusong kita upa ensia!"¹² Baro' kebala urang blaboh ngumai Barnabas ngau nama Seus. Aba' sida' ngumai Paulos Hermes, nema ya te biasa becakap.¹³ De luar kuta adai kuil teban urang nyemah diwa Seus. Imam te nglayan diwa nya' datai ngemai' kebala lembu aba' kebala bunga ke pintu jalai kluar tama' kuta. Ya aba' urang mayoh diya' ka' nyemeleh kebala jelu ngau pesemah ke kebala rasol nya'.¹⁴ Pas Barnabas aba' Paulos ninga ente'

14:12 Sida' ngumai Barnabas upa pito' nema sida' ngira ya kepala' kebala diwa.
14:12 Hermes Sida' ngumai Paulos upa pito', nema sida' ngira ya diwa te ngemai' pesau ari kebala diwa.

kebala urang ka' mulah te piya', sniko' encarek baju dire'. Baro' sniko' beguai ke tengah urang mayoh aba' beacakap ngau go' te sareng,¹⁵ "Eh, ngapa kita' nyemah kami? Kami to' pro' ensia sama upa kita', ukai diwa. Kami adai dito' madah Brita Bayek ke kita', isa' kita' nadai nyemah kebala brena bena te nise' guna age' aba' isa' kita' nyemah Tuhan Allah te idop. Ya mah te udah mulah kebala utai, langet, bumi, laot aba' kebala ise' dunia to'.¹⁶ Jaman meliya', Tuhan Allah ngenga' kebala bansa mulah kebala utai te deangap sida' bayek.¹⁷ Uleh Ya nadai kelupa mre' bukti ente' Ya adai ngau kebala utai te bayek. Ya nyuroh ujan turon ari langet, aba' mre' asel tanah nuna' rama dire', Ya mre' pemakai ke kita' aba' nyuroh ati kita' slareh gaga.¹⁸ Amat piya' apa te jako' sniko' nya' nadai makol ngau ngerot sida' nyemelel kebala jelu ngau pesemah ke sniko'."

¹⁹ Uleh dua tiga iko' sida' Yahudi datai ke kuta Listra ari kuta Antiokia de Pisidia aba' ari kuta Ikonium. Sida' ngumok urang mayoh nya' isa' pecaya' ke apa te jako' sida'. Sida' nikam Paulos ngau batu ka' munoh ya, aba' nema sida' ngangap ya nyau mati, sida' ngiret tuboh Paulos kluar kuta.²⁰ Uleh pas kebala urang te pecaya' diri ngelinge' ya, ya diri aba' tama' age' ke kuta. Ari sute' angkat mah sniko' Barnabas ke Derbe.

Paulos aba' Barnabas bebalek ke Antiokia

²¹ De Derbe, Paulos aba' Barnabas madah Brita Bayek, nya' nyuroh mayoh urang pecaya' ke Isa. Udah nya' sniko' bebalek age' ke Listra, udah nya' ke Ikonium, baro' ke Antiokia de Pisidia.²² De kebala kuta nya' sniko' nguat ati kebala urang te pecaya' ke Isa isa' iman sida' mpala tegoh pecaya' ke Isa. Paulos aba' Barnabas ngajar pito', "Uga' urang pecaya' alah ngasa mayoh pemedeh alam pengidop to' isa' tama' ke Pemrintah Tuhan Allah."²³ De ngenap jemat, Paulos aba' Barnabas mre' tugas kedua tiga iko' urang te pecaya' ngau pemimpin jemat nya'. Sida' bradua ngusong Tuhan Allah bluma' puasa, sida' madah, "Tuhan Allah Apai, jaga kah kebala pemimpin to' bayek-bayek."²⁴ Udah nya' Paulos aba' Barnabas bejalai age' mansa' daerah Pisidia aba' datai ke Pampilia.²⁵ Aba' sniko' madah apa te jako' Tuhan Allah de Perga, sniko' angkat ke Atalia, teban te jalai kapal besaran.²⁶ Ari nya' sniko' belayar age' ke Antiokia. Diya' mah sniko' dulau teh

14:14 *encarek baju dire'* Sniko' mulah piya' ngau tana ente' sniko' ngai dasemah upa kebala dewa nema utai nya' sama aba' mlacak Tuhan Allah.

dautos aba' daserah ke Tuhan Allah isa' sniko' dejaga nuna' pengaseh Ya ngau ngreja tugas te ento' udah sniko' pulah.²⁷ Pas datai ke Antiokia sniko' ngumpol kebala jemat te diya' aba' nusoi uga' apa te udah Tuhan Allah pulah ari sniko'. Sniko' ga' nusoi ente' Tuhan Allah udah muka' jalai isa' urang te ukai Yahudi tau' pecaya' ke Isa.²⁸ De kuta nya' Paulos aba' Barnabas diyau lama' aba' kebala urang te pecaya'.

Pekat de Yerosalem

15 Dua tiga iko' urang datai ari wilayah Yudia ke kuta Antiokia aba' blaboh ngajar kebala urang pecaya' de Antiokia nya'. Sida' madah, "Ente' kita' nadai dasunat nuna' prator agama Yahudi te deajar Musa, Tuhan Allah nadai ka' nyelamat kita'."² Uleh Paulos aba' Barnabas ngelawan apa te deajar kebala urang nya'. Keba' jemat Antiokia minta' Paulos, Barnabas aba' kebala urang angkat ke Yerosalem becakap ke utai to' aba' kebala rasol aba' kebala pemimpin jemat diya'.

³ Kebala jemat te adai de Antiokia nganyong sida' datai ke luar kuta. Baro' sida' angkat mansa' Pinisia aba' Samaria. Paulos aba' Barnabas nusoi ke kebala urang pecaya' te adai de kedua wilayah nya' kati urang te ukai Yahudi pecaya' ke Isa. Brita nya' nyuroh kebala urang pecaya' diya' ma gaga. ⁴ Pas datai ke Yerosalem sida' desamot bayek uleh jemat diya' aba' kebala rasol aba' kebala pemimpin. Baro' sniko' nya' nusoi ke uga' sida' apa te udah Allah pulah ke sniko'. ⁵ Uleh kebala urang ari klumpok Parisi te udah pecaya', diri aba' madah, "Kebala urang bansa bukai alah dasunat aba' alah nuna' printah te datules Musa."

⁶ Baro' kebala rasol aba' kebala pemimpin becakap mutos kati utai nya'. ⁷ Nyau klama' sida' becakap aba' bepekat, Petros diri aba' madah, "O, kebala menyade' ku, kita' alah tau' bada' ente' Tuhan Allah udah mileh ku ari entara kita' isa' madah Brita Bayek ke kebala urang te ukai ari bansa Yahudi isa' sida' ninga aba' pecaya' ke Isa. ⁸ Tuhan Allah tau' bada' ati ensia, aba' udah nganya' kedeka' Ya nrima' sida' keba' Ya ngutos Roh Kudos ke sida' sama upa ke kita. ⁹ Tuhan Allah nadai nyemeh migeh kita aba' sida', Ya ngampon ga' dusa sida' nema sida' pecaya' ke Isa. ¹⁰ Ngapa bah kita' ka' ngelawan Tuhan Allah? Ngapa bah kita' ka' mukong sida' alah patoh ke kebala prator te pedeh datuna' nya'? Bata' puyang jagang kita aba' kita kedire' sige' nadai talah nuna' prator nya'. ¹¹ Upa meda' kita to' slamat tegal pengaseh Tuhan Isa upa piya' ga' sida'."

¹² Ninga piya' sida' sunye', baro' sida' ninga Barnabas aba' Paulos nusoi kebala utai te nyaroh te dapulah Tuhan Allah ari sniko' daentara urang te ukai bansa Yahudi. ¹³ Udah Paulos aba' Barnabas beacakap, Yakobus madah, "O, kebala menyade' ku, dinga ke ku: ¹⁴ Simon udah nusoi ari semaru teh Tuhan Allah udah nganya' pengaseh Ya ke kebala bansa te bukai, isa' sida' jadi empu Ya. ¹⁵ Utai nya' nuna' apa te udah depadah kebala nabi meliya', upa te datules alam Kitab Suci munyi pito':

¹⁶ 'Jemah lah Ku ka' datai,
aba' Ku ka' ngangkat age' pureh Daod te udah ancor upa
meda' rumah te udah ruboh,
isa' diri aba' tegoh age';

¹⁷ isa' uga' urang te ukai ari bansa Yahudi datai ngiga' Ku aba'
sida' ka' jadi empu Ku.

Upa piya' mah jako' Tuhan Allah,

¹⁸ apa te udah depadah Ya nya' udah dadinga kebala
urang ari meliya'."

¹⁹ Yakubos nyamong cakap ya age', "Keba' nya' ente' jako' ku kita nitau' mulah te pedeh age' ke bansa bukai te ka' nyerah dire' ke Tuhan Allah. ²⁰ Uleh kita alah nules surat ke sida', isa' sida' nadai makai kebala utai te udah dapesemah ke kebala diwa, isa' nadai makai jelu te mati dacekak, isa' nadai makai darah, aba' isa' sida' nadai kanyi. ²¹ Nema blaboh ari meliya' printah Tuhan Allah te datules Musa slareh deajar ngenap ari Sabat de kebala rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah aba' depadah de uga' kuta."

Surat ke bansa bukai te udah pecaya'

²² Kebala rasol, kebala pemimpin aba' uga' jemat bepekat ka' mileh dua tiga iko' urang ari entara anggota jemat nya'. Sida' ngutos kebala urang te dapileh nya' aba' Paulos aba' Barnabas ke Antiokia. Urang te sida' pileh nya' Silas aba' Yudas te dagelar Barsabas. Sniko' nya' urang te deangap tepanang daentara jemat te adai de Yerosalem. ²³ Kebala rasol aba' pemimpin jemat nules surat ke jemat de Antiokia, aba' sida' minta' Yudas aba' Silas ngemai' surat nya'. Surat nya' munyi pito',

"Kirem tabe' ari kebala rasol, ari kebala pemimpin aba' ari kebala menyade' kita ke kebala urang te pecaya' urang te ukai ari bansa Yahudi de kuta Antiokia aba' de propinsi Siria aba' propinsi Klikia. ²⁴ Kami ninga

adai dua tiga iko' urang ari entara kami jemat de Yerosalem udah ngajar ke kita' pengajar te nyuroh ati kita' nadai lantang aba' bingong. Bata' kami nadai nyuroh sida' mulah te piya'.²⁵ Ny'a' nyuroh kami sati mileh aba' ngutos dua tiga iko' urang ngusong kita' aba' Barnabas aba' Paulos te kami kaseh.²⁶ Sniko' nya' urang te brani mati tegal nama Tuhan Isa Al Maseh.²⁷ Keba' kami udah ngutos Yudas aba' Silas ngusong kita', sniko' ka' lansong madah ke kita' upa te datules alam surat to'.²⁸ Roh Kudos udah mutos aba' kami setuju ga', isa' kita' nadai alah nuna' prator te pedeh. Uleh prator te alah kita' tuna',²⁹ 'Nang kita' makai kebala utai te udah dapesemah ke kebala diwa, nang makai jelu te mati dacekak, nang makai darah, aba' nang kanyi. Kita' alah nyaga dire' ari kebala utai te nadai bayek nya' aba' kita' alah mulah utai te kena!.' Engka' to' mah surat kami, trima' kaseh!"

³⁰ Udh sida' betabe', baro' jemat de Yerosalem ngutos Yudas aba' Silas angkat ke Antiokia ngemai' surat te datules sida' nya'. De kuta nya' sida' ngumai uga' jemat aba' nganya' surat nya' ke sida'.³¹ Udh surat nya' debaca ke jemat nya', sida' gaga amat nema ise' surat nya' ngibor ati sida'.³² Yudas aba' Silas to' nabi, nema sniko' adai karunia ngau madah pesau te datrima' ari Roh Kudos. Sniko' becakap ngibor aba' nguat kebala kawan seiman te diya'.³³ Nyau Yudas aba' Silas lama' diyau diya', baro' kebala urang te pecaya' de Antiokia nyadi sniko' pulai age' ke Yerosalem. Bluma' sida' bradua isa' Tuhan Allah nalau slama' sniko' de jalai. [³⁴ Uleh Silas mutos dire' diyau diya'.]

Paulos aba' Barnabas nadai sepaham

³⁵ Paulos aba' Barnabas buti plama' diyau de kuta Antiokia. Diya' sniko' aba' kebala urang te kebukai ngajar Brita Bayek ari Tuhan Allah ke urang banyak.³⁶ Nadai lama' udah nya' Paulos madah ke Barnabas, "Boh tua bebalek ngusong kebala kawan seiman de ngenap kuta teban te jalai tua dulau udah madah Brita Bayek ari Tuhan Allah, isa' tua tau' bada' kati upa sida' betumoh alam Tuhan ke nadai."³⁷ Barnabas ka' ngemai' Yohanes te dagelar Markos,³⁸ uleh Paulos ngai jalai Barnabas ngemai' Yohanes, nema Yohanes urang te nitau' sute' kreja aba' sniko', apa klage' ya udah nudi sniko' de Pampilia.³⁹ Keba' Paulos aba' Barnabas betengek, nya' nyuroh sida' pamar. Barnabas ngemai' Markos bekayoh ke pulau Sipros.⁴⁰ Paulos ngemai' Silas aba' ya angkat ari kuta Antiokia, udah nya' jemat diya'

bradua ke sniko' isa' Tuhan Allah nyaga ngintu sniko'. ⁴¹ Paulos aba' Silas angkat nekap daerah Siria aba' Klikia bluma' nguat kebala jemat diya' isa' sida' betamah pecaya'.

Timutios nrudi Paulos

16 Paulos nyamong pejalai ya ke Derbe aba' Listra. Diya' adai siko' urang muret Isa te nama Timutios. Inai ya sida' Yahudi aba' nyau pecaya' ke Isa uleh apai ya sida' Yunani. ² Daentara kebala urang pecaya' te diyau de Listra aba' Ikoniom, Timutios to' deklala urang bayek. ³ Paulos ka' isa' Timutios aba' sida'. Keba' Paulos nyuroh urang nyunat Timutios nema uga' sida' Yahudi de daerah nya' tau' bada' apai Timutios to' sida' Yunani.

Paulos nyemerang ke Makedonia

⁴ Pas Paulos aba' Silas angkat bekunyong ari sute' kuta ke kuta te kebukai, sniko' madah ke urang pecaya' diya' apa te udah daputos kebala rasol aba' kebala pemimpin de Yerosalem. Sedua ngajar isa' kebala jemat nuna' prator te udah daputos. ⁵ Keba' iman jemat betamah kuat, aba' jumlah urang te pecaya' ke Isa betamah mayoh.

⁶ Paulos aba' kebala urang te aba' ya mansa' tanah Prigia aba' tanah Galatia, nema Roh Kudos ngerot sida' madah Brita Bayek ari Tuhan Allah de propinsi Asia. ⁷ Breta sida' datai ke batas Misia, sida' ka' ngelaba tama' ke propinsi Bitinia, uleh Roh Kudos ngerot sida' kiya'. ⁸ Keba' sida' angkat mansa' wilayah Misia lansong ke Troas. ⁹ Nyau malam Roh Kudos nganya' ke Paulos, adai siko' urang Makedonia diri de mua ya bluma' ngemon ya madah, "Nyemerang kito' kah, aba' talau kah kami!" ¹⁰ Udah Paulos meda' nya', beburoh mah kami angkat ke propinsi Makedonia, nema kami tau' bada' Tuhan Allah nyuroh kami madah Brita Bayek ari Ya ke kebala urang te diya'.

¹¹ Baro' kami angkat ari Troas juros bekayoh ke Samotrake, nyau ari sute' kami datai ke Niapolis. ¹² Angkat ari Niapolis kami ke Plipi, kuta penteng de propinsi Makedonia. Kebala urang te diyau de kuta nya' pro' sida' Ruma, diya' kami diyau dua tiga' ari.

Paulos de Plipi

¹³ Pas ari Sabat, ari sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah kami keluar pintu gerbang kuta. Kami niti tisi sungai aba' nemu rumah te jalai sida' Yahudi gumpol, te lama' kami piker ke adai diya'. Diya' kami dudok becakap aba' kebala urang ino' te begugo' diya'. ¹⁴ Daentara sida' nya' adai siko' ibo' te nama Lidia ari kuta Tiatira. Ya bejual aba' ya nyemah Tuhan Allah. Tuhan Allah muka' ati ya, nya' nyuroh ya meneng aba' pecaya' apa te depadah Paulos. ¹⁵ Udah ya aba' uga' sida' sebilek depane', ya ngemai' kami jako' ya, "Ente' kebala kita' ngasa bamat-amat mah ku to' pecaya' ke Isa, boh bemalam de rumah ku." Ya mukong kami sampai kami ka' kiya'.

¹⁶ Ari bukai pas kami datai age' ke teban te jalai gumpol nya', kami betemu aba' siko' ino' pemanto'. Ino' nya' desarong sitan te nyuroh ya tau' ngeramal apa te ka' tejadi. Nya' nyuroh kebala tuan pemanto' nya' mayoh buleh duet ari ya. ¹⁷ Ya nrudi kami sida' Paulos ari belakang bluma' mangkis, jako' ya, "Kebala sida' to' playan Tuhan Allah te Ma tinge'. Sida' madah ke kita' cara isa' kita' tau' slamat." ¹⁸ Ngenap ari ino' nya' madah piya'. Uleh breta Paulos nyau nadai tan gila dearu ya, Paulos malek bluma' madah, "Ngau kuasa nama Isa Al Maseh ku mrintah, rari ari ino' to'." Tengan nya' rari mah roh jat nya' ari urang ino' nya'.

Kepala' penyara Plipi

¹⁹ Breta kebala tuan pemanto' nya' meda' sida' nitau' buleh duet age' ari pemanto' nya', sida' nangkap Paulos aba' Silas. Udah nya' sida' ngerantak sniko' ke laman de tengah kuta ngadap kebala pemimpfen kuta. ²⁰ Sida' ngemai' Paulos aba' Silas ngadap kebala pemimpfen kuta nya' aba' madah, "Kebala sida' Yahudi to' mulah ulah aba' urang de kuta kita to', ²¹ aba' sida' ngajar kebala utai te baru te nitau' dapulah kita urang Ruma." ²² Baro' urang banyau mangkong-malo' Paulos aba' Silas. Udah nya' kebala pemimpfen kuta ngasoh minsak baju ari tuboh sniko' aba' ngasoh urang mangkong-malo' sniko' ngau tungkat. ²³ Udah urang mangkong-malo' Paulos aba' Silas ngau tungkat, sniko' depajak sida' ke alam penyara. Baro' sida' madah ke kepala' penyara, "Jaga ke bamat sniko' to', nang sampai sniko' to' rari." ²⁴ Ninga piya' kepala' penyara nya' majak sniko' ke alam penyara te paleng jaoh ke dalam aba' nyelapang kaki sniko'. ²⁵ Kurang lebeh tengah malam Paulos aba' Silas bradua menanyi muji Tuhan Allah,

aba' kebala urang te de penyara nunga' sniko' diya' ninga go' sniko'.²⁶ Nadai mang-mang gempa bumi te ma kuat nacah utai diya' sampai dasar penyara nya' trebas. Baro' uga' pintu tebuka' upa meda' adai urang te muka'. Balok te ngau nyelapang sniko' trebas aba' uga' kebala rantai te ngau masong urang te kebukai tebuka'.²⁷ Bretal kepala' penyara dani aba' ya meda' kebala pintu penyara tebuka', ya encabot pedang ya ari sarong aba' ka' munoh dire' nema sangka' ya urang te adai alam penyara nyau mes rari.²⁸ Uleh Paulos mangkes, "Nang meh munoh dire'. Uga' kami age' tubah mah dito!"²⁹ Kepala' penyara nya' nyuroh penyaga ngemai' pawai, baro' sida' beguai tama' ngusong Paulos aba' Silas. Bluma' begetar aba' takot, kepala' penyara nya' nyungkon nyemah de mua sniko'.³⁰ Udah nya' kepala' penyara ngemai' sniko' keluar ari alam penyara nya' aba' madah, "Tuan apa te alah ku pulah kah isa' ku tau' slamat?"³¹ Sawot sniko', "Pecaya' ja' meh ke Isa Al Maseh pesti slamat, meh aba' kita' sebilek."³² Baro' Paulos aba' Silas madah Brita tentang Tuhan ke kepala' penyara nya' aba' ke uga' urang te adai de bilek ya.³³ Pas tengah malam nya' mah ga' kepala' penyara nya' ngemai' sida' mresek kebala bakal sida'. Udah nya' ya aba' sida' sebilek sintak depane'.³⁴ Udah nya' ya ngemai' Paulos aba' Silas ke rumah ya, aba' ngageh pemakai ke sniko'. Ya aba' sida' sebilek ma mah gaga meda' dire' nyau pecaya' ke Tuhan Allah.

³⁵ Nyau tawas kebala pemimpin pemrintah Ruma ngasoh plisi ngusong kepala' penyara nyuroh ngelepas Paulos aba' Silas.³⁶ Kepala' penyara nya' madah ke Paulos aba' Silas, "Tuan kebala pemimpin pemrintah Ruma udah mrintah ngelepas tuan. Ento' tau' mah tuan pulai. Blubah de jalai!"³⁷ Uleh Paulos madah ke pelisi, "Kemua to' bah warga negara Ruma. Uleh kebala pemimpin nya' udah nyuroh urang mangkong-malo' kmua ngau tungkat de mua urang banyau amat nitau' bada' apa penyalah kmua, kmua nadai dasidang dulau sintak depajak sida' ke alam penyara. Ento' sida' ka' diyau-diyau ngelepas kmua. Ku madah ke kita', nitau' piya!! Suroh ja' kebala pemimpin nya' datai aba' ngemai' kmua keluar."³⁸ Kebala plisi nya' madah ke kebala pemimpin nya'. Bretal kebala pemimpin nya' tau' bada' Paulos aba' Silas nya' warga negara Ruma, takot mah sida'.³⁹ Sida' datai minta' ampon ke Paulos aba' Silas baro' ngemai' sniko' keluar aba'

16:37 warga negara Ruma. Paulos to' pureh Yahudi aba' ya warga negara Ruma. Alam ukom warga negara Ruma alah dasidang dulau sebedau depajak ke alam penyara. Uleh Paulos aba' Silas nadai dasidang dulau sintak depajak ke alam penyara. Alam ukom warga negara Ruma tuna' des nitau' upa piya'!

minta' isa' sniko' nudi kuta nya'. ⁴⁰Baro' Paulos aba' Silas angkat ari penyara nya' ke rumah Lidia. Udah nya' sniko' betemu aba' urang te nyau pecaya' aba' nguat ati sida', baro' sniko' angkat nudi kuta nya'.

Paulos de Tesalonika

17 Udah nya' Paulos aba' Silas angkat ke kuta Tesalonika. Sniko' bejalai mansa' kuta Ampipoles aba' kuta Apolonia. De kuta Tesalonika adai rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah. ²Upa sengket Paulos tama' rumah nya'. Tiga mingu bejurot de ari Sabat ya betimal cakap ke Kitab Suci aba' sida'. ³Ya nyelas ke sida' kebala ayat Kitab Suci te madah ente' Al Maseh alah ngasa pemedeh aba' bangket ari entara urang mati. Baro' jako' ya, "Isa te tengen ku padah ke kita' nya' mah Raja Penyelamat te dedanyi Tuhan Allah." ⁴Dua tiga iko' urang ari entara sida', pecaya' apa te depadah Paulos aba' ngamoh dire' ke Paulos aba' Silas. Mayoh daentara sida' urang Yunani te lama' nyau patoh ke Tuhan Allah aba' mayoh ga' kebala urang ino' te tepanang de kuta nya'.

⁵Uleh kebala sida' Yahudi te buncé' meda' urang pecaya' ke Isa, sida' nyuroh dua tiga iko' priman te betugau de pasar mulah ulah de kuta nya' aba' nyerebu rumah Yason nema sida' ka' ngerantak Paulos aba' Silas ke mua urang banyak. ⁶Uleh breta sida' nise' nemu Paulos aba' Silas diya', sida' ngerantak Yason aba' dua tiga iko' urang te pecaya' ke mua pemimpin te bekuasa de kuta nya' bluma' sida' madah ngau go' te sareng, "Kebala urang te mulah ulah diya'-dito', ento' nyau datai ke kuta kita to', ⁷aba' Yason udah nrima' sida' bemalam de rumah ya. Uga' sida' madah adai raja bukai te nama Isa, nya' bukti sida' ngai nuna' prator te dapulah Kaisar." ⁸Breta kebala urang banyak aba' pemimpin kuta ninga nya', sida' saban. ⁹Keba' pemimpin nya' nyuroh Yason aba' kebala urang pecaya' te kebukai mayar duet ngau danyi sida' nadai mulah ulah age' aba' isa' sida' tau' dalepas ari penyara.

Paulos aba' Silas de Beria

¹⁰Malam nya' kebala urang te pecaya' de kuta nya' beburoh nyuroh Paulos aba' Silas angkat ke Beria. Breta sniko' nyau datai kiya' sniko' tama' ke rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah. ¹¹Kebala sida' Yahudi de Beria lebeh tebuka' ari sida' Yahudi te de Tesalonika. Sida'

Beria bamat-amat ka' ninga pesau ari Tuhan. Ngenap ari sida' belajar Kitab Suci, sida' ka' tau' bada' sama nadai ise' Kitab Suci aba' te deajar Paulos aba' Silas.¹² Mayoh kebala urang de kuta nya' te pecaya' ke Isa. Daentara sida' adai ga' kebala urang Yunani ino' aba' laki te tepanang.¹³ Uleh breta kebala sida' Yahudi de Tessalonika tau' bada' Paulos udah madah Brita Bayek ari Tuhan Allah de Beria, sida' datai kiya' nyuroh sida' diya' ranseng ke Paulos aba' nyaban urang banyak diya'.¹⁴ Keba' kebala jemat de Beria ngemai' Paulos angkat bong ke laot. Uleh Silas aba' Timutios age' tubah diyau de kuta nya'.¹⁵ Kebala jemat Beria nya' ngawan Paulos angkat ari daerah laot ke Atena, baro' sida' pulai ke Beria ngemai' pesau Paulos ke Silas aba' Timutios, nyuroh sniko' sigat ngusong ya.

Paulos de Atena

¹⁶ Tengan Paulos nungo' sniko' de Atena, ati ya aja riyu meda' de kuta nya' mayoh kebala patong diwa. ¹⁷ Keba' nya' Paulos tama' ke rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah, diya' ya bepaham aba' sida' Yahudi aba' kebala bansa bukai te patoh ke Tuhan Allah. Aba' ngenap ari Paulos angkat ke pasar nusoi Isa ke urang te diya'.¹⁸ Baro' dua tiga iko' urang guru ari klumpok Epikuros aba' Stua betengek aba' Paulos. Daentara sida' adai te madah, "Urang to' tau' apa? Pemenau' ya mimet, uleh ya mayoh umong!" Adai keda' madah, "Ya nusoi kebala diwa bansa bukai." Sida' madah piya', nema Paulos nusoi Isa aba' kati urang te udah mati tau' idop age'.¹⁹ Baro' sida' ngemai' Paulos ke buket Ariopagos. Diya' sida' madah, "Kami ka' tau' bada' pengajar baru te meh padah ke nya'.²⁰ Nema kami ninga ente' meh ngajar utai te nyaroh, keba' nya' kami ka' tau' bada' apa reti uga' nya'!"²¹ (Sida' madah piya' nema urang Atena aba' urang bukai te lama' nyau diyau diya' ma mah gaga ninga aba' becakap kebala utai te baru.)²² Baro' Paulos diri de mua sida' de Ariopagos aba' madah ngau go' te sareng, "O bala sida' Atena, ku meda' alam brena utai kita' ma mah patoh ke kebala diwa.²³ Pas ku bejalai de kuta kita' aba' meda'-meda' teban jalai kita' nyemah kebala diwa, ku meda' adai sute' mesbah te betules, 'Ke Allah te nadai deklala.' Ento' ku ka' nusoi ke kita',

17:18 *klumpok Epikuros* Klumpok Epikuros to' urang te ngajar ente' idop to' alah nyuroh dire' gaga. **17:18** *Stua Stua* to' klumpok urang te ngajar ente' idop to' alah tenang, santai biasa ja'.

Allah te kita' semah uleh te nadai kita' klala nya'. ²⁴ Ya mah Allah te udah mulah dunia aba' uga' utai. Ya mah Allah te bekuasa de langet aba' de bumi. Ya nadai diyau de kebala rumah kebala diwa te dapulah ensia. ²⁵ Ya nadai perlu debanto' ensia, nema Ya te mre' penyuan aba' uga' utai ke kita ensia. ²⁶ Ari siko' ensia, Allah mulah uga' bansa aba' nyuroh sida' diyau de uga' bumi. Ya mah ga' te ngatoh ari semaru kmaya aba' dini ensia idop. ²⁷ Ya mulah sida' isa' sida' ngiga' aba' nemu aba' tau' bada' ente' Ya adai. Tuna' sa Ya nadai jaoh ari uga' urang. ²⁸ Munyi te udah depadah urang, kita idop, brengot aba' adai de dunia to' tegal kuasa Ya, aba' munyi te udah depadah urang daentara kita',

'Uga' kita to' anak Allah.'

²⁹ Nema kita to' anak Allah, keba' kita nitau' ngangap ente' Allah to' upa patong aba' bena te bayek te dapulah ari mas, pirak, batu te dapulah urang te panai. ³⁰ Tuhan Allah dulau teh udah ngampon penyalah kebala urang sebedau sida' nglala Ya. Uleh ento' Tuhan Allah mrintah uga' urang diya'-dito', alah nudi bala dusa sida'. ³¹ Tuhan Allah udah ngatoh senta Ya ngukom uga' urang de uga' dunia to' ngau adel. Tugas to' dakreja uleh urang te udah dapileh Ya. Aba' isa' uga' urang pecaya' ke utai to', Allah udah ngidop Ya age' ari pemati." ³² Breta sida' ninga Paulos madah urang te udah mati tau' idop age', adai te mlicak Paulos uleh adai ga' te kebukai madah, "Kami age' ka' ninga meh madah utai to' lah." ³³ Baro' Paulos angkat nudi sida'. ³⁴ Adai dua tiga iko' daentara sida' te ka' ninga ya, nrudi ya aba' pecaya' ke Isa. Sida' nya' Dionisos salah siko' ari anggota Areopagus, urang ino' te nama Damaris aba' adai ga' sida' te kebukai.

Paulos de Kurintos

18 Udah nya' Paulos angkat ari Atena ke Kurintos. ² Diya' ya betemu aba' Akwila sida' Yahudi te ari propinsi Puntos. Akwila aba' Priskila bini ya baro' mah datai ari Italia nema Kaisar Klaudios udah mrintah isa' uga' sida' Yahudi angkat ari Ruma. Paulos ke rumah Akwila aba' Priskila. ³ Aba' merama diya' aba' sniko', nema kreja sniko' sama aba' ya, sama mulah tenda. ⁴ Ngenap ari Sabat Paulos becakap alam rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah ya madah Brita Bayek ke kebala sida' Yahudi aba' Yunani aba' brusaha isa' sida' pecaya' ke Isa. ⁵ Breta Silas aba' Timutios datai ari Makedonia, Paulos nguna uga' waktu ya madah brita tentang Isa ke kebala sida' Yahudi bluma' ya nyelas ke sida' ente'

Isa to' Al Maseh, Raja te dedanyi Tuhan Allah. ⁶ Uleh nema kebala sida' Yahudi ngelawan aba' mlicak ya sangabot, keba' Paulos nepau debu ari selawar baju ya ngau tana sida' alah nangong penyalah sida' kedire' aba' madah ke sida', "Ente' kita' kedire' ngai nrima' Tuhan Allah nya' salah kita' kedire' ukai salah ku. Blaboh ento' ku ka' angkat ke bansa bukai." ⁷ Baro' Paulos angkat ari nya' ke rumah urang te de tisi rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah. Rumah nya' empu Titios Yustos, ya ukai sida' Yahudi, uleh ya nyemah Tuhan Allah. ⁸ Krispos kepala' rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah aba' keluarga ya pecaya' ke Isa. Aba' mayoh sida' Kurintos te kebukai pecaya' ninga apa te depadah Paulos, baro' sida' depane!. ⁹ Pas malam Tuhan nganya' dire' ke Paulos alam mimpi, jako' Ya, "Nang takot kebala urang nya'. Padah sengabot ja' Brita Bayek ari Ku ke sida' aba' nang sunye!". ¹⁰ Nema Ku aba' meh. Nise' urang te tau' mulah te jat ke meh, nema mayoh urang de kuta to' te udah Ku pileh isa' pecaya' ke Ku." ¹¹ Keba' nya' plama' Paulos diyau de Kurintos setaon setengah aba' ngajar Brita Bayek ari Tuhan Allah ke sida'. ¹² Bretal Galio jadi gubernor de propinsi Akhaya, kebala sida' Yahudi besatu ngelawan Paulos aba' sida' ngemai' ya ke mua gubernor nya' isa' dasidang. ¹³ Jako' sida', "Ensia to' ngajar urang nyemah Tuhan Allah ngau cara te laen amat mah ari printah te datules Musa." ¹⁴ Bretal Paulos baro' ka' becakap, gubernor Galio sintak madah ke sida' Yahudi, "O kebala sida' Yahudi! Ente' kita' ngelapor ya nema ya ngelanggar ukom aba' mulah kebala utai te jat ke bukai, patot mah ku alah sabar ninga te depadah kita'", ¹⁵ uleh nema utai to' uros agama kita' kedire', kita' mah nguros dire'. Ku ngai mutos sapa te kena' sapa te salah." ¹⁶ Baro' gubernor Galio nesar sida' keluar. ¹⁷ Tengan nya' ga' uga' urang diya' nangkap Sostenes, kepala' rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah. Sida' mangkong-malo' ya de mua mijia teban urang besidang, uleh Galio sama skale' nadai iboh ke utai nya'!

Paulos bebalek age' ke Antiokia

¹⁸ Udhya' Paulos age' tubah buti plama' diyau de Kurintos. Baro' Paulos, Akwila aba' Priskila angkat nudi kebala urang te pecaya' diya' ke Siria. De Kengkrea Paulos nyuroh urang ngempat bok ya sampai panos ngau tana ya udah nepat danyi ya ke Tuhan Allah.* ¹⁹ Bretal sida' datai

ke kuta Episos. Akwila aba' Priskila dadudi Paulos diya'. Paulos tama' ke rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah, diya' ya bepaham aba' kebala sida' Yahudi. ²⁰ Sida' minta' ya diyau diya' lama' ge' uleh ya ngai. ²¹ Amat piya' pas ya nyau ka' angkat ya madah, "Ente' Tuhan Allah nyadi ku bebalek kito' age', pesti mah ku bebalek age!." Udah nya' ya numpang kapal laot angkat ari Episos. ²² Bretta Paulos nyau datai ke Kaisarea, ya ke Yerosalem nabe' kebala jemat te diya' baro' ya angkat ke Antiokia. ²³ Nyau dua tiga ari ya diyau diya', ya angkat mansa' tanah Prigia aba' tanah Galatia nguat iman kebala urang te pecaya' diya'.

Apulos de Episos

²⁴ Tengan nya' Apulos sida' Yahudi ari Aleksandria datai ke Episos. Ya urang te anal becakap aba' tau' bada' uga' ise' Kitab Suci. ²⁵ Ya udah deajar ngau tliti tentang Jalai Selamat. Ya bamat-amat yaken apa te deajar ya aba' tliti ngajar tentang Isa. Uleh masalah pane' ya pro' tau' bada' apa te deajar Yohanes Pemané!. ²⁶ Ya ngajar da mua urang banyau nise' nemu penakot de rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah. Bretta Priskila aba' Akwila ninga pengajar ya, sniko' ngunang ya ke rumah sniko' aba' madah ke ya cara Tuhan Allah nyelamat urang to' alah pecaya' ke Isa. ²⁷ Nema Apulos ka' nyemerang ke daerah Akhaya, kebala urang te pecaya' ke Isa de Episos ngirem surat ke kebala jemat diya' isa' sida' nrima' Apulos kawan seiman sida' ngau bayek. Aba' breta ya datai ya ma mah beguna ngau kebala urang te pecaya' ke Isa, nema Tuhan Allah udah lampar bayek ke sida!. ²⁸ Apulos ngalah kebala sida' Yahudi te betengek aba' ya de mua urang banyau aba' ya nganya' bukti ari Kitab Suci ente' Isa to' Al Maseh.

Paulos de Episos

19 Jalai Apulos age' de Kurintos, Paulos udah bejalai mansa' kebala daerah diya' datai ke Episos. Diya' ya betemu aba' dua tiga iko' urang te pecaya' ke Isa. ² Jako' ya nanya' sida', "Udah kah kita' nrima' Roh Kudos jalai kita' pecaya' ke Isa?" Kebala urang pecaya' nya' nyawot ya, "Bedau, kami baro' to' mah ga' ninga ente' Roh Kudos to' adai."

³ Baro' Paulos nanya age', "Ente' piya' kati cara kita' pane!?" Sawot sida', "Ngau cara pane' te dapulah Yohanes." ⁴ Baro' Paulos madah, "Yohanes mane' urang, nya' bayah kelai' kebala urang udah nudi kebala dusa sida'.

Uleh tengan nya' ya madah ga' ke sida' Israel ente' sida' alah pecaya' ke Isa te ka' datai udah ya." ⁵ Breta sida' ninga piya' sida' minta' Paulos mane' sida' ngau nama Tuhan Isa. ⁶ Breta Paulos ngletak jari atau pala' sida', Roh Kudos turon ke sida' aba' sida' blaboh becakap ngau brena macam baasa aba' madah pesau ari Tuhan Allah. ⁷ Pemayoh sida' kurang lebeh dua blas urang.

⁸ Tiga bulan plama' Paulos de kuta nya', ya gah angkat ke rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah. Diya' ya ngajar urang nise' nemu penakot, ya nyelas ke sida' upa kati Pemrintah Tuhan Allah aba' brusaha isa' sida' pecaya'. ⁹ Uleh adai dua tiga iko' urang te degel ngai pecaya'. De mua urang banyak sida' mlicak pengajar Jalai Selamat. Keba' nya' Paulos angkat nudi sida' aba' nyemeh kebala urang te pecaya' ke Isa ari sida'. Ngenap ari Paulos ngajar urang de ruang kuliah Tiranus. ¹⁰ Plama' ya ngajar diya' dua taon, sampai uga' urang te de propinsi Asia, bayek sida' Yahudi bayek Yunani ninga Brita tentang Isa.

¹¹ Paulos mayoh mulah utai te nyaroh ari Tuhan Allah. ¹² Keba' urang sampai ngemai' setangan aba' kayen te udah dengau Paulos aba' ngletak kayen nya' ke urang te pedeh, urang te pedeh nya' semoh aba' kebala sitan te nyarong sida' nya' rari ari sida'.

Kebala anak Skiwa

¹³ Adai dua tiga iko' dukon sida' Yahudi te bejalai sekamat daerah nya', nyuroh kebala sitan nya' rari ari urang te sida' sarong. Kebala dukon nya' encuba ngau nama Isa ga' muru kebala sitan nya'. Sida' madah ke sitan nya', "Alam nama Isa te datusoi Paulos nya', sitan keluar kita' ari urang to'." ¹⁴ Sida' te mulah nya' tujoh iko' anak kepala' imam Yahudi te nama Skiwa. ¹⁵ Uleh sitan nya' nyawot, "Ku nglala Isa aba' ku tau' ga' bada' sapa Paulos nya', uleh kita' kedire' sapa?" ¹⁶ Baro' urang te desarong setan nya', nyerang sida' aba' ngalah sida' nya' nyuroh sida' rari pulai telanyang aba' bakal-bakal ari rumah nya'. ¹⁷ Uga' sida' Yahudi aba' sida' ari bansa bukai te diyau de kuta Episos ninga brita nya' sida' takot aba' ampal. Sida' muji nama Isa. ¹⁸ Mayoh urang te nyau pecaya' ke Isa, ngako' de mua urang banyak ente' sida' meliya' sige' udah blajar tuca tawar. ¹⁹ Mayoh kebala urang te udah blajar tuca tawar ngumpol kebala buko' te ngau sida' blajar tuca tawar. Baro' sida' nunu kebala buko' nya' de mua urang banyak. Rega uga' kebala buko' nya' kurang lebeh lima' puloh ribu duet pirak. ²⁰ Tegal

uga' kebala utai te luar biasa nya', empala mayoh urang te ninga Brita tentang Isa aba' mayoh urang te pecaya' ke Ya.

Dimitrios mulah ulah da Episos

²¹Udah uga' nya' tejadi, Paulos ka' angkat ke Yerosalem mansa' Makedonia aba' Akhaya. Jako' ya, "Udah ku bekunyong kiya', baro' ku bekunyong ke Ruma lah." ²²Baro' ya nyuroh Timutios aba' Erastos te manto' ya, dulau angkat ke Makedonia. Sementara ya kedire' age' dua tiga ari diyau de propinsi Asia.

²³Tengan nya', adai urang te mulah ulah de kuta Episos aba' ngelawan Jalai Slamat te deajar Paulos. ²⁴Ulah to' dapulah urang te nama Dimitrios, ya tukang pirak. Ya mulah kuil te met-met ari pirak ngau dewi Artemis. Usaha nya' ngasel mayoh duet ke kebala urang te bekreja ke ya. ²⁵Keba' nya' ya ngumpol kebala uga' urang te bekreja ke ya aba' kebala tukang pirak te kebukai, ya madah, "O bala menyade' uga' kita' pesti tau' bada' kita mayoh buleh duet ari usaha to!" ²⁶Ento' kita' kedire' meda' aba' ninga apa te dapulah Paulos nya'. Ya madah ente' kebala diwa te dapulah ensia sama skale' ukai diwa. Aba' ya udah brasel nyuroh urang pecaya' apa te depadah ya, nadai pro' de Episos, uleh amper de uga' propinsi Asia. ²⁷Utai nya' tau' nyuroh usaha kita jai' de mata urang. Bukai ari nya' ga' kuil dewi Artemis deangap urang nise' reti aba' dewi Artemis nise' kuasa. Bata' ya dewi te dasemah uleh uga' urang de Asia aba' uga' dunia!" ²⁸Ninga piya' ranseng mah sida' aba' sida' mangkis ngues, "Artemis, dewi te dasemah urang Episos lampar bekuasa!" ²⁹Nyau klama' empala mayoh urang te datai aba' mangkis ngues nya' nyuroh kacau de kuta nya'. Baro' sida' nangkap Gayus aba' Aristarkus sida' Makedonia te ngawan pejalai Paulos. ³⁰Paulos ka' ngusong kebala urang banyak aba' ka' becakap aba' sida', uleh kebala urang te pecaya' ke Isa diya' ngerot ya. ³¹Aba' dua tiga iko' pemimpin ari propinsi Asia te bekawan aba' Paulos madah pesau isa' ya nang ka' encuba tama' ke teban te jalai urang banyak begugo' nya'. ³²Tengan nya' kebala urang te datai ke teban te jalai urang de kuta nya' begugo' mangkis ngues nyelabada' nadai ketau' nau'. Utai diya' nyau kacau balau, nema mayoh sida' te nitau' bada' ngapa sida' begugo' diya'. ³³Daentara sida' adai te miker Aleksander te salah nema sida' Yahudi ngenyo' ya ke mua. Keba' Aleksander mre' tana ngau jari ya isa' urang te diya' sunye', aba' ya becakap nyelas ke urang te diya' ukai ya aba'

kebala kawan ya te mulah ulah.³⁴ Uleh breta kebala urang nya' tau' bada' Aleksander to' sida' Yahudi, sida' sintak breta-brama mangkis slama' dua jam, jako' sida', "Artemis, dewi te dasemah urang Episos lampar bekuasa!"³⁵ Nyau klama' sketares kuta nya' nyuroh urang banyau diya' sunye' aba' madah ngau go' te sareng, "Uga' urang diya'-dito' tau' bada' ente' kuta to' ngintu kuil dewi Artemis aba' patong ya te laboh ari langet.³⁶ Utai to' nadai tau' dakemula', keba' nya' kita' alah tenang aba' nang selampor betinak.³⁷ Peracuma mah kita' ngemai' sniko' to' kito'. Nema sniko' nise' encuri utai ari kuil dewi kita, aba' sniko' nise' mejai' ya.³⁸ Ente' Dimitrios aba' kebala urang te bekreja ke ya adai ranseng ke urang bukai, sida' tau' ngemai' uros nya' ke teban urang besidang aba' gubernor. Diya' kedua belah pihak tau' madah penyalah pangan de mua akem.³⁹ Uleh ente' adai age' utai bukai te ka' kita' kedeka' kah, nya' tau' dauros de rapat rakyat te sah.⁴⁰ Nema apa te tejadi sari to' tau' medeh kita. Apa te tejadi sari to' tau' nyuroh pemrintah Ruma nudoh kita te mulah ulah, nema kita nitau' nyelas ngapa utai to' tejadi." Udah madah piya' sketares kuta nya' nyuroh urang banyau pulai ke rumah sida' kedire'.

Paulos angkat ke Makedonia aba' Yunani

20 Udah ulah de Episos bado', Paulos ngumpol kebala urang te pecaya'¹ ke Isa aba' nguat sida'. Udah nya' ya bepisah aba' sida' nema ya ka' angkat ke Makedonia.² Ya nekap daerah Makedonia aba' diya' ya mayoh ngajar kebala urang te pecaya' ke Isa aba' nguat sida'. Udah nya' ya angkat ke Yunani.³ Plama' Paulos diyau diya' tiga bulan. Pas nyau ya ka' siap angkat blayar ke Siria, ya ninga brita ente' kebala sida' Yahudi ngamo' munoh ya. Keba' nya' nyuroh ya mutos bebalek age' ari Makedonia.⁴ Adai dua tiga iko' urang te angkat aba' Paulos, sida' nya' Sopater anak Piros ari Beria, Aristarkos aba' Sekundos ari Tesalonika, Gayos ari Derbe, Timutios aba' Tikikos aba' Trupimos ari propinsi Asia.⁵ Sida' nya' angkat dulau ari kami aba' sida' nungo' kami de Troas.⁶ Udah ari besai Ruti te nadai Beragi, kami belayar ari Plipi, nyau kelima' ari baro' kami datai ke Troas betemu aba' sida'. Plama' kami diyau diya' tujoh ari.

⁷ Ari te semaru alam minggu nya', pas kami begugo' munga' ruti, Paulos becakap aba' kebala urang nema ya ngamo' ka' angkat sari sute'. Ya becakap aba' sida' datai ke tengah malam. ⁸ De ruang atau tingkat tiga teban jalai kami begugo' mayoh daidop kebala klita. ⁹ Siko' urang pemuda' te nama Eutikos dudok de jenila. Ninga Paulos lama' amat becakap nya' nyuroh mata ya ngantok, ya tetinok de jenila nya' aba' laboh ari tingkat tiga. Breta sida' ngatong ya, ya lama' nyau mati. ¹⁰ Uleh Paulos turon ke baroh, mangkap ya aba' madah, "Nang saban, ya age' idop." ¹¹ Baro' Paulos nike' ke atau age', munga' ruti aba' makai berama aba' sida'. Udah makai, ya nyamong age' cakap ya datai ke lam. Udah nya' baro' ya angkat. ¹² Baro' sida' nganyong Eutikos te nyau idop age' ke rumah ya aba' sida' ma mah gaga.

Pejalai Paulos ari Troas ke kuta Mlitos

¹³ Kami angkat dulau belseyar ngau kapal ke Asos. Den kami ka' ngame' Paulos nema ya minta' kami ngame' ya kiya'. Ya udah ngator upa piya' jalai ya ken teh nema ya ka' bejalai kaki ari darat. ¹⁴ Breta ya betemu aba' kami de Asos, kami ngemai' ya nike' sute' kapal aba' kami belseyar ke Metilene. ¹⁵ Ari nya' kami belseyar sengabot aba' nyau sari sute' kami datai ke pulau Kios. Sari sute' kami angkat ke Samos aba' nyau sari sute' age' deh baro' kami datai ke Miletus. ¹⁶ Paulos udah mutos nadai singah de Episos, nema ya ngai lama' de propinsi Asia. Ya beburoh ke Yerosalem, nema ya ngagam pas ari besai Pentakosta sida' Yahudi, ya lama' nyau diya'.

Paulos bepisah aba' kebala pemimpin jemat Episos

¹⁷ Keba' nya' Paulos ngirem brita ke urang te adai de Episos, aba' minta' kebala pemimpin jemat diya' datai ngusong ya ke Mlitos. ¹⁸ Nyau sida' datai, Paulos madah ke sida', "Kita' kedire' tau' bada' kati ku idop daentara kita' blaboh ari semaru ku datai ke propinsi Asia to': ¹⁹ ngau renah ati ku ngelayan Tuhan. Alam ku ngelayan Tuhan, ku mayoh nyabak aba' nemu pemedeh tegal kebala pengamo' jat sida' Yahudi te slareh ka' munoh ku.

20:7 Ari te semaru Ari te semaru nya' ente' nuna' cara itong Yahudi, blaboh malam ari sabtu datai malam ari minggu.

20 Uleh amat piya' kita' kedire' tau' bada' ente' ku to' nadai kala' nadai ngajar kebala utai te beguna ngau kita'. Uga' utai ku padah aba' ku ajar ke kita' bayek de mua urang banyau bayek de kebala rumah. ²¹ Ku terus trang ngajar sida' Yahudi aba' Yunani, isa' sida' nudi kebala dusa sida' aba' isa' sida' pecaya' ke Tuhan Isa. ²² Uleh ento' nema ku patoh ke Roh Kudos, keba' ku angkat ke Yerosalem. Amat ku nitau' bada' apa te ka' dapulah urang den ke ku. ²³ Ku bayah tau' bada' de ngenap kuta te ku kunyong Roh Kudos madah ke ku ente' kebala urang ka' majak ku ke penyara aba' ku mayoh ngasa pemedeh. ²⁴ Uleh ku nadai iboh ke pengidop ku to'. Te penteng bagi ku, ku tau' ngudah tugas te dapecaya' Isa ke ku. Tugas ku nya' madah Brita Bayek ente' Tuhan Allah bayek ati ke kita ensia. ²⁵ Ku udah ngunyong kebala kita' aba' dah madah katи Pemrintah Tuhan Allah. Uleh ku tau' bada' ento', kita' nadai ngamo' meda' ku age' lah daentara kita'. ²⁶ Keba' nya' ku tegas ke kita', ente' adai daentara kita' te tama' neraka lah, nya' ukai salah ku. ²⁷ Nema pengamo' Tuhan Allah ka' nyelamat kita' udah ku padah ke uga' kita'. ²⁸ Keba' nya' kita' alah nyaga dire' aba' nyaga jemat te udah daserah Roh Kudos ke kita'. Nema kita' udah dapileh jadi penguros jemat, kita' alah nyaga jemat upa meda' kebala urang te ngintu dumba nyaga dumba sida'. Bukai are nya' nema Tuhan Allah udah meli jemat nya' ngau darah Anak Ya te mati de kayu saleb. ²⁹ Ku tau' bada' asa ku nyau angkat lah, kebala srigala te garang tama' ke tengah kita' aba' nyerang kebala jemat te kita' jaga. ³⁰ Aba' ari entara kita' ka' adai lah urang te ngajar kebala utai te salah aba' tesat. Sida' mulah piya' isa' kebala urang te udah pecaya' ke Isa tesat aba' nuna' pengajar sida'. ³¹ Keba' nya' ati-atи kita' ke urang te upa nya'. Ingat kah plama' tiga taon, betawas malam, amat ku malar nyabak uleh nadai bado' ngajar kita'. ³² Ento' ku nyerah kita' ke Tuhan Allah isa' Ya te ngintu kita' aba' isa' kita' pecaya' ente' Ya slareh bayek ati ke kita'. Tuhan Allah bekuasa nguat kita' aba' mre' kebala berkat te udah deageh ngau kebala urang te pecaya' aba' udah dakudos Ya. ³³ Bedau kala' ku cerat ke reta bena aba' kayen baju empu urang bukai. ³⁴ Kita' tau' bada' ente' ku bekreja kedire' isa' ku tau' meli kebala utai te ku perlu aba' ngau kebala kawan te aba' ku. ³⁵ Alam brena utai ku udah mre' cuntoh ke kita', kita' alah bepanteng tulang kreja isa' kita' tau' manto' kebala urang te nadai talah kreja age'. Aba' kita' alah slareh ingat apa te udah depadah Tuhan Isa, 'Lebeh gaga urang te mre'

ari urang te nrima!.' "³⁶Udah Paulos madah piya' ya belutot aba' bradua aba' sida'. ³⁷Uga' sida' nyabak bluma' sida' mangkap Paulos sida' madah blubah ke ya. ³⁸Sida' ma mah riyu, apa klage' breta sida' ninga Paulos madah sida' nadai meda' ya age'. Baro' sida' nganyong ya datai ke kapal layar.

Paulos angkat ke Yerosalem

21 Udah kami bepisah aba' kebala pemimpin jemat de Episos, kami angkat belayar juros ke pulau Kos. Nyau ari sute' kami datai ke kuta Rudos. Ari kuta Rudos kami angkat ke kuta Patara. ²De Patara kami meda' kapal te ka' nyemerang ke Penisia, kami nike' kapal nya' aba' angkat belayar. ³Tengan kami belayar kami meda' pulau Sipros bong ke kiba' kami. Uleh kami juros belayar mansang ke Siria. Nyau klama' kami datai ke kuta Tiros aba' turon diya', nema kebala urang ka' nuron kebala barang de kapal te datumpang kami. ⁴Diya' kami ngunyong kebala urang te pecaya' ke Isa aba' plama' kami diyau diya' tujoh ari. Roh Kudos madah ke kebala urang te pecaya' diya' isa' sida' ngerot Paulos angkat ke Yerosalem. ⁵Uleh nyau senta kami ka' angkat ari nya', kami nudi sida' aba' nyamong pejalai kami. Uga' kebala urang pecaya' aba' bini aba' kebala anak sida' nganyong kami datai ke luar kuta. De tisi pantai nya' kami belutot aba' bradua. ⁶Udah nya' kami betabe' aba' sida', baro' kami nike' ke kapal ai' aba' sida' pulai ke rumah.

⁷Kami nyamong pejalai kami blayar ari kuta Tiros ke kuta Pitoleais. De kuta nya' kami angkat ngunyong kebala kawan seiman aba' nanya' kebala brita sida'. Baro' kami bemalam semalam de rumah sida'. ⁸Nyau ari sute' kami angkat ari Pitoleais nya' ke Kaisarea. Kami tama' ke rumah penginyel te nama Plipos aba' diyau de rumah ya. Plipos to' salah siko' ari tujoh urang te dapileh de Yerosalem.* ⁹Plipos adai empat iko' anak dara te dabre' Tuhan Allah krunia benebuat.

¹⁰Nyau dua tiga ari kami diyau diya', datai siko' nabi ari Yudia te nama Agabus. ¹¹Ya datai ngusong kami aba' ngame' sementeng Paulos, aba' ya namet kaki aba' jari dire' ngau sementeng nya'. Udah nya' ya madah, "Roh

21:9 *krunia benebuat* to' pemanau' kusos te dabre' Roh Kudos ke urang pecaya' ngau madah pesau kusos ari Tuhan Allah.

* **21:8** Kis. 6:1-6

Kudos madah, ‘Upa pito’ jemah lah urang te empu sementeng to’ detamet kebala sida’ Yahudi de Yerosalem aba’ daserah ke bansa te bukai Yahudi.’ ”¹² Ninga piya’ kami aba’ kebala kawan seiman ngerot Paulos angkat ke Yerosalem. ¹³ Uleh Paulos madah, “Ngapa kita’ nyabak upa pito’? Kita’ piya’ nyuroh ati ku ma riyu. Ku nadai pro’ udah siap detamet, uleh ku siap ga’ mati de Yerosalem tegal Tuhan Isa.” ¹⁴ Keba’ kami bado’ ngerot ya. Kami bayah madah, “Kami bradua isa’ kedeka’ Tuhan ja’ te tejadi.”

Paulos betemu aba’ Yakubos de Yerosalem

¹⁵ Udah dua tiga ari kami diyau de Kaisarea, kami nippu kebala barang kami, baro’ udah nya’ kami angkat ke Yerosalem. ¹⁶ Dua tiga iko’ urang te pecaya’ ke Isa de Kaisarea angkat aba’ kami. Sida’ nganyong kami ke rumah Manason nema diya’ mah kami bemalam. Manason to’ sida’ Sipros aba’ nyau lama’ mah ya pecaya’ ke Isa.

¹⁷ Breta kami datai ke Yerosalem kebala kawan seiman diya’ ngentang kami ngau ati gaga. ¹⁸ Nyau sari sute’ Paulos aba’ kami bekunyong ke rumah Yakubos aba’ uga’ kebala pemimpin jemat nyau datai kiya’. ¹⁹ Udah Paulos nabe’ sida’, baro’ Paulos nusoi uga’ utai te udah dapulah Tuhan Allah ari ya ke kebala bansa te bukai Yahudi. ²⁰ Ninga piya’ sida’ muji Tuhan Allah. Baro’ sida’ madah ke Paulos, “Peda’ meh nyau cara ribu sida’ Yahudi te pecaya’ ke Isa. Uga’ sida’ patoh ke printah Tuhan Allah te datules Musa. ²¹ Uleh ento’ sida’ ninga meh ngajar uga’ sida’ Yahudi te diyau de bansa bukai, aba’ meh minta’ sida’ nudi perintah Tuhan Allah te datules Musa. Nema meh madah ke sida’ adu mah nyunat kebala miyak aba’ nang nuna’ ator agama kita. ²² Kati pengamat jako’ meh? Sida’ pesti udah ninga brita meh nyau adai dito’. ²³ Keba’ nya’ pulah ja’ apa te kami padah ke meh, dito’ adai empat urang te udah nepat danyi kusos ke Tuhan Allah. ²⁴ Ken kah meh aba’ sida’ mreseh dire’ de mua Tuhan Allah, aba’ bayar kah ungkos urang te ngempat bok sida’ nya’ sampai panos. Isa’ urang te meda’ nya’ tau’ bada’ apa te dadinga sida’ tentang meh nadai bamat, nema meh tubah patoh ke printah Tuhan Allah te datules Musa. ²⁵ Uleh ke urang te ukai ari bansa Yahudi te nyau pecaya’ ke Isa, kami udah ngirem surat te nyelas ente’ sida’ nitau’ makai kebala pemakai te udah dapesemah ke diwa, nitau’ makai darah, ise’ jelu te mati dacekak aba’ nitau’ kanyi.” ²⁶ Sari sute’ Paulos aba’ empat iko’ urang nya’ blaboh mreseh dire’ sebedau sida’ tama’ ke Rumah Kudos Tuhan Allah. Baro’ sida’

tama' kiya', diya' Paulos madah ke kebala imam kmaya lah senta sida' mresek dire' temo'. Isa' senta nya' kebala imam tau' nunu kebala kurban te dapesemah ngau nama sida' kedire'.

Paulos detangkap

²⁷ Breta masa tujoh ari ngau mresek dire' nyau ka' udah, kebala sida' Yahudi te datai ari propinsi Asia, meda' Paulos de Rumah Kudos Tuhan Allah, baro' sida' nyabong urang banyau aba' nangkap Paulos. ²⁸ Bluma' sida' mangkes jako' sida', "O kebala sida' Israel! To' mah urang te diya'-dito' ngajar uga' urang ngelawan bansa kita, ngelawan printah Tuhan Allah te datules Musa, aba' te mlicak Rumah Kudos Tuhan Allah. Ento' ya empala ngemai' urang te ukai ari bansa Yahudi ke Rumah Kudos Tuhan Allah aba' ngutor teban te suci to'." ²⁹ Sida' madah piya' nema sida' udah meda' Trupimos sida' Episos nya' tengan bejalai de alam kuta Yerosalem aba' Paulos, keba' sangka' sida' Paulos ngemai' ya ke alam Rumah Kudos Tuhan Allah. ³⁰ Uga' urang de kuta nya' ma garang aba' mulah ulah, sida' beguai ke Rumah Kudos Tuhan Allah, baro' sida' nangkap Paulos aba' ngerantak ya keluar ari Rumah Kudos Tuhan Allah. Aba' kebala urang lansong nikop uga' pintu gerbang Rumah Kudos Tuhan Allah.

³¹ Breta urang banyau tengan encuba ka' munoh Paulos, adai urang te ngelapor ke pemimpin kepala' prajuret Ruma, jako' ya, "Uga' urang de Yerosalem mulah ulah." ³² Pemimpin kepala' prajuret beburoh ngemai' dua tiga iko' kepala' prajuret aba' kebala prajuret ke teban te jalai urang mulah ulah nya'. Breta sida' meda' pemimpin kepala' prajuret aba' uga' prajuret, bado' sida' mangkong-malo' Paulos. ³³ Kepala' prajuret ngusong Paulos, nangkap ya aba' nyuroh namet jari Paulos ngau rantai. Baro' nanya' ke urang banyau diya', "Sapa ya to' aba' apa te udah ya pulah kah?" ³⁴ Urang banyau diya' mangkis ngues, adai keda' madah piya', adai keda' age' madah pito'. Nema urang diya' lampar ribot kepala' prajuret nitau' bada' ni pengamat sida' te kena', keba' nya' nyuroh ya mrintah kebala prajuret mai' Paulos ke merkas sida'. ³⁵ Breta sida' datai ke tanga', kebala urang banyau ma garang aba' ngenyo' sida', nya' nyuroh kebala

21:28 Ente' sida' Yahudi ngemai' urang te bukai sida' Yahudi tama' ke Rumah Kudos Tuhan Allah nya' deangap ngutor Rumah Kudos Tuhan Allah nema teban nya' suci.

prajuret nya' paksa mah nangong Paulos.³⁶ Kebala urang banyau nrudi Paulos bluma' mangkis nguwes sida' madah, "Bunoh ke ya!"

Paulos mila dire'

³⁷ Bretal Paulos ka' debai' tama' ke merkas, ya madah ke kepala' prajuret nya', "Tau' ku becakap stegal aba' wan?" Kepala' prajuret nya' nyawot ya, "Tau' ga' meh becakap ngau baasa Yunani weh?³⁸ Breti meh ukai sida' Meser te bedau lama' mruntak aba' ngelepas empat ribu urang te gah mulah ulah de tanah luah te baengkerangan."³⁹ Paulos nyawot ya, "Ku to' sida' Yahudi, warga kuta Tarsos, kuta te ma penteng de wilayah Klikia. Keba' nya' ku minta' tulong wan nyadi ku becakap aba' kebala urang banyau te tengan garang nya'!"⁴⁰ Baro' kepala' prajuret nya' nyadi Paulos becakap aba' sida'. Paulos diri de tanga' aba' mre' kude ngau jari ya isa' sida' sunye'. Bretal kebala urang nyau sunye', Paulos blaboh becakap aba' sida' ngau baasa Ibrani, jako' ya:

Paulos becakap aba' sida' Yahudi

22 "O kebala menyade' aba' kebala pemimpin, dinga ke apa te ka' ku padah ke kita' ngau mila dire!"² Bretal sida' ninga Paulos becakap ngau baasa Ibrani, sida' sunye' nema Paulos becakap ngau baasa sida', baro' Paulos madah:³ "Ku to' sida' Yahudi, ku adai de Tarsos te adai de propinsi Klikia, uleh ku besai tuwai de kuta Yerosalem to'; aba' Gamaliel bamat-amat ngajarku kati nuna' kebala printah te udah puyang jagang kita tuna' kah. Keba' nya' ku bekreja ke Tuhan Allah sama upa meda' te kita' pulah ke ento'!⁴ Ku lampar rajen sampai ku mrisa kebala urang te pecaya' ke Al Maseh aba' munoh sida', ku nyuroh majak urang belaki-ino' ke penyara.⁵ Imam Besai aba' uga' Pengadel Agama tau' ngau saksi ente' ku to' bula'. Ku ngemai' kebala surat ari sida' ke urang te de Damsek aba' ku udah angkat ken nangkap kebala sida' te nuna' Jalai Selamat. Aba' ngemai' sida' ke Yerosalem aba' ngukom sida'!

⁶ Uleh pas ku de tengah jalai semak kuta Damsek tengan nya' saja pas tengah ari tujoh, nadai mang-mang sinar te lampar trang ari langet mancak skamat ku.⁷ Keba' nya' ku laboh ke tanah baro' ku ninga go' te madah ke ku, 'Saulos, Saulos, ngapa meh mrisa Ku?'⁸ Sawot ku, 'Sapa wan Tuhan?' Jako' Ya, 'Ku mah Isa, sida' Nasaret te meh prisa ke nya'!⁹ Kebala urang

te aba' ku meda' sinar nya', uleh sida' nadai ninga go' urang nya' bacakap aba' ku. ¹⁰Udah nya' ku nanya', 'Apa te alah ku pulah kah Tuhan?' Sawot Ya, 'Diri ke meh aba' angkat ke kuta Damsek. Den lah adai urang te madah ke meh kebala utai te Tuhan Allah ka' meh pulah.' ¹¹Sinar te lampar trang nya' ngasoh mata ku buta', keba' nya' kebala urang te aba' ku ngireng ku sampai datai ke Damsek. ¹²Diya' adai siko' urang te nama Ananias, te bamat-amat nuna' kedeka' Tuhan Allah, nuna' printah te datules Musa. Aba' kebala sida' Yahudi te diyau de kuta nya' ma mah hormat ke ya. ¹³Ananias datai aba' diri de tisi ku, ya madah, 'Saulos menyade' se iman ku, encelak ke meh, meh nyau tau' meda' age!.' Tengan nya' mah ku teka tau' meda' ya. ¹⁴Udah nya' Ananias madah ke ku pito', 'Tuhan Allah te dasemah puyang jagang kita udah mileh meh ari meliya' ngau ngetau' kedeka' Ya, isa' meh meda' Isa te slareh idop kena' demua Tuhan Allah aba' dinga ke apa te depadah Ya. ¹⁵Keba' meh alah jadi saksi madah apa te udah meh peda' aba' dinga ke nya' ke uga' urang. ¹⁶Ento' apa te meh tungo' age'? Angkat kah aba' minta' urang mane' meh aba' bradua kah ke Tuhan Allah isa' Ya ngampon kebala dusa meh.'

¹⁷Udah nya' baro' ku bebalek ke Yerosalem aba' angkat ke Rumah Kudos Tuhan Allah. Tengan ku bradua diya', nadai mang-mang Roh Kudos menoh ku. ¹⁸Pas tengan nya' ku meda' Tuhan Isa aba' Ya madah ke ku, 'Sigat kah meh angkat ari Yerosalem to', nema urang dito' ngai ninga meh nusoi Ku.' ¹⁹Ku nyawot Ya, 'Tuhan Isa, sida' tau' bada' ku mah dulau teh te tama' kebala rumah te jalai urang nyemah Tuhan Allah, aba' te nyuroh sida' majak kebala urang te pecaya' ke Wan ke alam penyara, aba' te nyuroh sida' mangkong-malo' kebala sida' te pecaya' ke Wan. ²⁰Piya' ga' pas kebala urang munoh Stepanos te tengan nusoi Wan, ku adai diya' aba' ku setuju sida' munoh ya aba' ku mah ga' te ngintu kebala baju sida'.' ²¹Uleh Tuhan Isa nyawot ku, 'Angkat kah meh, Ku mah te ngutos meh ari to' ke kebala bansa bukai, te jaoh te ukai bansa Yahudi.' "

²²Tuna' sida' age' ka' ninga Paulos bacakap, uleh pas ya madah ya alah angkat ke bansa bukai te ukai bansa Yahudi, sida' ranseng aba' sida' madah ngau go' te sareng, "Bunoh kah ya! Nang ngenga' ya idop!"

Paulos de alam merkas kebala prajuret

²³Sida' mangkes nguwas bluma' muai baju aba' sida' ngunsai abos katau. ²⁴Keba' nya' pemimpin kepala' prajuret nyuroh anak buah ya mai'

Paulos tama' ke merkas prajuret. Aba' pemimpfen kepala' prajuret nyuroh sida' mresa Paulos bluma' sida' nyimat ya, isa' sida' tau' bada' ngapa kebala urang ranseng aba' mangkis nguwen ke ya.²⁵ Uleh pas sida' udah namet jari ya aba' ka' nyimat ya, Paulos madah ke kepala' prajuret te diri diya', "Tau' piya' nyimat urang ari rakyat Ruma ente' bedau dasidang?"²⁶ Ninga Paulos madah piya' kepala' prajuret nya' madah ke pemimpfen ya, "Apa te ka' wan pulah? Ya to' urang ari warga negara Ruma."²⁷ Baro' pemimpfen kepala' prajuret nya' datai ngusong Paulos aba' madah, "Padah ke ku, amat meh urang ari warga negara Ruma?" Paulos nyawot ya, "Au' amat mah."²⁸ Baro' pemimpfen kepala' prajuret nya' nyamong age' cakap ya, "Ku kedire' mayar mahal isa' tau' jadi urang Ruma." Baro' Paulos nyawot ya, "Uleh ku udah jadi warga negara Ruma blaboh ari ku adai."²⁹ Ninga piya' kebala prajuret te ka' nyimat ya lansong munor. Aba' pemimpfen kepala' prajuret te udah nyuroh anak buah ya namet Paulos, sige' takot breta ya tau' bada' Paulos nya' urang ari warga negara Ruma.

Paulos de mua Pengadel Agama

³⁰ Uleh pemimpfen kepala' prajuret nya' ka' amat tau' bada' apa te datudoh kebala sida' Yahudi ke Paulos. Keba' nya', nyau sari sute' ya nyuroh nglepas Paulos ari penyara aba' muka' rantai te ngau namet jari ya. Baro' ya nyuroh kebala kepala' imam aba' Pengadel Agama begugo', aba' ya nyuroh Paulos diri de mua sida'!

23 Bluma' nilek ke kebala anggota Pengadel Agama, Paulos madah, "O kebala menyade! datai ke sari to' ku kedire' idop ngau ati lantang de mua Tuhan Allah."² Uleh Imam Besai Ananias nyuroh kebala urang te diri semak Paulos nempek mulot ya.³ Baro' Paulos madah ke ya, "Tuhan Allah te ka' nampar meh te budi-budi bayek! Meh ka' nyidang ku nuna' printah te datules Musa, uleh meh kedire' nadai patoh ke printah nya' nema meh udah nyuroh urang nampar ku."⁴ Aba' kebala urang te de sepiyak Paulos madah ke ya, "Berani amat meh ngumong te jai' ke Imam Besai Tuhan Allah?"⁵ Sawot Paulos, "O kebala menyade!, ku nitau' bada' ente' ya Imam Besai. Amat adai mah datules alam Kitab Suci, 'Nang ngumong jai' ke pemimpfen bansa kita!'"⁶ Paulos tau' bada' ente' urang te diya' adai urang ari klumpok Saduki aba' urang ari klumpok Parisi. Keba' nya', ya madah ngau go' te sareng ke kebala anggota Pengadel nya', "Kebala menyade', ku pureh urang ari klumpok Parisi. Pengadel to' nyidang

ku nema ku pecaya' amat ente' Tuhan Allah ka' ngidop urang mati." ⁷ Pas udah ya madah upa piya', klumpok urang Parisi blaya' aba' klumpok urang Saduki. Aba' urang banyau te diya' tebagi jadi dua klumpok. ⁸ Sida' betenek nema kebala urang Saduki nadai pecaya' ente' urang mati idop age', aba' nadai pecaya' ente' mlikat aba' roh adai. Uleh kebala urang Parisi pecaya' ke uga' utai nya'. ⁹ Kepanyai tejadi mah pelaya' besai. Dua tiga iko' urang te ahli alam printah te datules Musa ari klumpok Parisi, diri ke mua nentang amat penapat urang Saduki bluma' madah, "Kami senise'-nise' mah nemu utai te salah ari urang to!! Amang adai roh aba' mlikat te udah becakap ke ya." ¹⁰ Nema pelaya' kebala urang diya' besai amat, kepala' prajuret takot sida' munoh Paulos. Meda' piya', kepala' prajuret nyuroh anak buah ya turon aba' ngame' Paulos ari tengah-tengah sida' aba' ngemai' ya ke teban sida' begugo'.

¹¹ Malam nya' Tuhan Isa nganya' dire' de tisi Paulos, Ya madah ke Paulos, "Kuat ke ati meh, upa meda' meh udah nusoi Ku de Yerosalem, upa piya' ga' meh alah angkat nusoi Ku de Ruma."

Kebala sida' Yahudi bepekat ka' munoh Paulos

¹² Sari sute' dua tiga iko' sida' Yahudi te areh ke Paulos betemu diyau-diyau, sida' becakap ke kati cara sida' tau' munoh Paulos. Sida' besumpah nadai makai aba' nginom sebedau sida' munoh Paulos. ¹³ Uga' sida' nya' lebeh ari empat puloh urang. ¹⁴ Sida' datai ngusong kepala' kebala imam aba' kebala pemimpin sida' Yahudi aba' madah, "Kami udah besumpah nadai makai nginom sebedau kami munoh Paulos. ¹⁵ Keba' nya' kita' aba' Pengadel Agama alah ngaju minta' ke kepala' prejuret isa' ya nganyong Paulos age' ke kita', budi-budi kita' ka' mresa penyalah ya lebeh tliti. Uleh sebedau ya datai kito', kami siap ka' munoh ya." ¹⁶ Uleh anak menyade' Paulos, ari menyade' ya te ino' ninga amo' jai' te ka' dapulah sida'. Baro' ya datai aba' tama' ke merkas kebala prajuret aba' ngelapor utai nya' ke Paulos. ¹⁷ Baro' Paulos ngumai kepala' prajuret aba' madah ke ya, "Bai' ke miyak to' ke pemimpin kita' nema adai brita te nitau' na' alah depadah ke ya." ¹⁸ Kepala' prajuret nya' ngemai' miyak bujang nya' ke pemimpin nya' aba' madah, "Paulos urang te dapenyara nya' ngumai ku aba' minta' isa' ku ngemai' miyak to' ke wan, nema adai brita te nitau' na' alah depadah ya ke wan." ¹⁹ Pemimpin nya' megai jari miyak nya' aba' nanya', "Apa te ka' meh padah ke ku?" ²⁰ Sawot ya, "Kebala sida' Yahudi

udah bepekat minta' wan ngemai' Paulos ngadap Pengadel Agama pagi, budi-budi sida' ka' mresa lebeh tliti age!. ²¹ Uleh nang wan ninga sida', nema adai lebeh ari empat puloh urang, sida' udah siap ka' ngempang ya de jalai. Sida' udah bedanyi nadai ka' makai nginom sebedau sida' munoh ya. Asa sida' ngelangar danyi nya' sida' kena' kutok. Ento' sida' udah siap munoh ya, tingal nungo' apa te ka' wan putos." ²² Baro' pemimpin nya' nyuroh miyak nya' pulai aba' ngerot nusoi ke urang bukai, apa te udah decakap sniko'.

Paulos debai' ke Kaisarea

²³ Baro' pemimpin nya' ngumai dua iko' kepala' prejuret aba' madah, "Ageh kah dua ratos urang prajuret te ngemai' pedang, tujoh puloh prajuret te ngau kuda aba' dua ratos prajuret te megai sangkoh isa' uga' sida' angkat ke Kaisaria sekitar jam semilan malam to'. ²⁴ Aba' ageh kah kuda ngau Paulos, bai' kah ya ngusong gubernor Pilek ngau slamat." ²⁵ Aba' ya nules surat munyi pito',

²⁶ "Ari Klaudios Lisias datuju ke gubernor Pilek te tepanang.

²⁷ Kebala sida' Yahudi udah nangkap urang to' aba' sida' nyau ka' munoh ya. Uleh pas tengan nya' ku aba' kebala prajuret ku nulong ya aba' ngelepas ya, nema ku ninga ente' ya nya' ga' warga negara Ruma. ²⁸ Ku ka' tau' bada' apa penyalah ya sampai kebala urang nya' nuntot ya. Keba' nya' ku ngemai' ya ke mua Pengadel Agama sida'. ²⁹ Sida' nudoh ya ngelangar prator agama sida', uleh ku datai ke sute' mah nise' nemu penyalah te tau' nyuroh ya patot dapenyara, apa klage' daukom mati. ³⁰ Adai urang te madah ke ku ente' kebala sida' Yahudi ka' munoh ya. Keba' ku madah ke anak buah ku, isa' sida' ngemai' Paulos ke wan de Kaisarea. Aba' ku udah madah ga' ke kebala urang te nudoh ya nya', ente' sida' alah ngemai' masalah nya' ke wan."

³¹ Baro' kebala prajuret nya' ngamai' Paulos ke Antipatris malam nya' nuna' te daprintah ke sida'. ³² Nyau lam kebala prajuret te ngau kuda aba' Paulos nyamong age' pejalai sida'. Prajuret te bejalai kaki pulai ke merkas de Yerosalem. ³³ Datai ke Kaisaria kebala prajuret te ngau kuda nya' mre' surat ke gubernor aba' nyerah Paulos ke ya. ³⁴ Udah gubernor maca surat nya', ya nanya' Paulos, ari propinsi ni asal ya. Paulos nyawot, "Ku ari propinsi Klikia." Ninga piya', ³⁵ ya madah, "Ku baro' ka' mersa penyalah

meh, asa kebala urang te nudoh meh nya' nyau datai kito'." Baro' gubernor Pilek nyuroh ngetan Paulos de rumah raja te dapulah Herudes Agong.

Paulos ngadap Pilek

24 Lima' ari udah Paulos debai' ke Kaisarea, Ananias Imam Besai agama Yahudi aba' kebala pemimpin sida' Yahudi aba' siko' urang pengacara te nama Tertulos, datai ngadap gubernor Pilek ngadu masalah Paulos. ² Baro' gubernor ngumai Paulos ngadap ya aba' Tertulos blaboh nudoh ya, jako' ya, "Pilek te tapanang, de baroh pemrintah wan, kami ngasa idop nyamai sengabot, aba' ari pemenau' wan mayoh amat te udah brubah bayek de bansa kami. ³ Diya'-dito' kami gaga amat nyamot uga' utai te udah wan pulah, aba' kami betrima' kaseh ke uga' nya'. ⁴ Uleh, isa' nadai mayoh muai waktu wan, ku minta' wan ninga sekejap apa te ka' kami padah. ⁵ Kami tau' bada' ente' urang to' kran mulah ulah. Ya mulah sida' Yahudi de uga' dunia pamar piyar aba' ya ga' pemimpin klumpok urang Nasaret. ⁶ Ya ka' encuba nyuroh Rumah Kudos Tuhan Allah nadai kudos, keba' nya' kami nangkap ya aba' nyidang ya nuna' prator agama kami. ⁷ Uleh Lisias pemimpin kebala kepala' prajuret datai aba' ngerebot ya ari kami. ⁸ Baro' ya nyuroh kebala urang te nudoh Paulos datai ngadap wan. Asa wan mresa ya, wan kedire' tau' bada' ente' uga' te kami tudoh ke ya bamat." ⁹ Kebala sida' Yahudi te diya' sige' nudoh Paulos mulah piya' aba' sida' madah apa te depadah Tertulos to' kena'.

¹⁰ Baro' gubernor nya' mre' kudi isa' Paulos tau' becakap. Paulos madah, "Ku tau' bada', ente' wan udah jadi akem betaon-taon de bansa to'. Nya' te ngasoh ku nadai takot mila pekara ku de mua wan. ¹¹ Tau' wan tanya', ku datai ke Yerosalem bedau na' sampai dua blas ari, ku datai kiya' nyemah Tuhan Allah de Rumah Kudos Ya. ¹² Aba' nadai kala' urang nemu ku tengen blaya' apa klage' mulah ulah, bayek de Rumah Kudos Tuhan Allah, bayek de rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah. Aba' de teban te kebukai de alam kuta. ¹³ Aba' kebala urang to' nitau' nganya' bukti ke wan ente' kebala te detudoh sida' ke ku kena'. ¹⁴ Uleh ku ngako' ke wan, ente' ku nyemah Tuhan Allah puyang jagang kami nuna' te deajar Isa, pengajar nya' mah te depadah sida' tesat. Ku tubah mah pecaya' ke

24:5 Sida' Yahudi madah urang te pecaya' ke Isa, klumpok urang Nasaret, karna Isa to' sida' Nasaret.

uga' utai te adai alam kitab te datules Musa aba' kitab kebala nabi.¹⁵ Upa sida' ga', ku nungo' senta Tuhan Allah ka' ngidop age' uga' urang te udah mati, bayek kebala urang te kena' bayek kebala urang te salah.¹⁶ Nya' mah te ngasoh ku brusaha patoh sengabot, isa' ati nurani ku slareh breseh dapeda' Tuhan Allah aba' ensia.¹⁷ Udah dua tiga taon ku nudi Yerosalem, baro' ku ken age'. Tengan nya' ku ngemai' duet te dasumang ke bansa kami, aba' mre' kebala kurban pesemah ke Tuhan Allah.*

¹⁸Tengan ku mulah uga' nya', dua tiga iko' sida' Yahudi ari propinsi Asia nemu ku de alam Rumah Kudos Tuhan Allah, ku udah mreseh dire' nuna' prator agama kami. Pas tengan nya' nadai mayoh urang diya' aba' ku sama skale' nadai mulah ulah.¹⁹ Tuna' sida' te alah ngadap wan dito' aba' madah penyalah ku ente' ku amat adai salah.²⁰ Ento' isa' mah kebala urang te dito' madah apa penyalah ku, jalai ku deadap ke mua Pengadel Agama Yahudi.²¹ Sida' nise' nemu penyalah ku. Uleh mali tegal ku madah ke sida', 'Kita' nyidang ku sari to' nema ku pecaya' ente' kebala urang mati ka' daidop age!.' Nya' nyuroh sida' nyidang ku."

²²Uleh Pilek tau' bada' amat Jalai Selamat, ya ngemado' rapat nya' bluma' ya madah, jako' ya, "Asa pemimpin kepala' prajuret Lisias udah datai kito', baro' ku mutos meh salah apa nadai."²³ Baro' Pilek mrintah kepala' prajuret isa' sida' nyaga Paulos sengabot, uleh ya nadai depasong aba' dekurong, aba' Pilek nadai ngerot kebala kawan Paulos nalau ya ente' ya perlu.

²⁴Dua tiga ari udah nya', Pilek aba' bini ya Drosila sida' Yahudi datai ke teban jalai urang nyaga Paulos. Pilek nyuroh urang ngumai Paulos isa' datai ngadap ya. Baro' Pilek ninga Paulos nyelas apa reti ente' urang pecaya' ke Isa Al Maseh.²⁵ Uleh tengan Paulos nyelas ke Pilek kati urang idop kena' de mua Tuhan, kati urang nyaga idop dire' aba' ya nyelas jemah lah Tuhan Allah nyidang utai te bayek aba' te jat te dapulah ngenap urang, Pilek teka takot aba' madah, "Dah mah dulau lai. Asa adai senta te tucok lah, ku ngasoh urang ngumai meh age!." ²⁶Tengan nya', tuna' des Pilek ngagam Paulos nyugo' ya ngau duet. Keba' nya' ya gah ngumai Paulos becakap aba' ya.

²⁷Dua taon udah nya', gubernor Pilek deganti Perkios Pestos. Uleh nema Pilek ka' nyuroh sida' Yahudi gaga ke ya, keba' ya ngenga' Paulos tubah detan alam penyara.

* **24:17** Kis. 21:17-28

Paulos minta' dire' dasidang Kaisar

25 Nyau udah tiga ari gubernor Pestus de Kaisarea, baro' ya angkat ke Yerosalem.² Den kebala kepala' imam aba' kebala pemimpin sida' Yahudi datai ngusong Pestus aba' madah kebala te datudoh sida' ke Paulos.³ Kebala pemimpin Yahudi ngamo' ka' munoh Paulos de tengah jalai, keba' sida' ngemon ke Pestus isa' ngasoh Paulos datai age' ke Yerosalem.⁴ Uleh Pestus madah ente' Paulos tengan detan de Kaisarea, aba' Pestus kedire' ka' bebalek age' ke Kaisarea dua tiga ari lah.⁵ Baro' ya madah age' jako' ya, "Lebeh bayek kebala pemimpin kita' aba' ku ke Kaisarea, tuntot ke ya nya' asa amat mulah salah."

⁶ Udah Pestus diyau de Yerosalem kurang lebeh lapan ari sampai sepuloh ari, baro' ya bebalek ke Kaisarea age'. Ari sute' Pestus ngasoh kebala prajuret ya ngemai' Paulos ngadap ya isa' dasidang.⁷ Udah Paulos datai kiya', uga' sida' Yahudi te datai ari Yerosalem nya' diri ngelileng ya aba' sida' nudoh ya udah mulah penyalah te besai. Uleh sida' nitau' nganya' bukti apa te sida' tudoh ke ya nya'.⁸ Baro' Paulos mila dire', jako' ya, "Ku datai ke siket mah nise' ngelanggar prator agama sida' Yahudi aba' ku nise' mulah penyalah da Rumah Kudos Tuhan Allah apa klage' ngelawan Kaisar Ruma."⁹ Uleh Pestus ka' ngasoh ati sida' Yahudi gaga ke ya, keba' ya madah ke Paulos, jako' ya, "Meh ka' nadai ku sidang ke de Yerosalem?"¹⁰ Uleh Paulos nyawot, "Ku ento' diri de mua teban Kaisar Ruma nyidang ku, aba' dito' mah wan nyidang ku. Ku datai ke siket mah nise' mulah penyalah ke sida' Yahudi, aba' wan kedire' tau' bada'!¹¹ Ente' ku tebukti salah aba' mulah utai te jai' te ngasoh ku patot daukom mati, ku siap nrima'. Uleh nema uga' te datudoh kebala pemimpin Yahudi ke ku nise' te kena', datai ke siko' urang mah nitau' nyerah ku ke sida'! Ku minta' Kaisar kedire' mah te nyidang masalah ku."¹² Udah Pestus becakap aba' kebala anggota pengadel pemrintah Ruma. Baro' ya nyawot Paulos, "Meh udah minta' isa' ku ngirem meh ke Kaisar, isa' ya kedire' te nyidang meh, jadi meh alah angkat ke Ruma ngadap ya."

Paulos ngadap raja Agripa aba' Bernike

¹³Dua tiga ari udah nya' Herudes Agripa II aba' Bernike datai ke Kaisarea ngunyong gubernor Pestus. ¹⁴Udah sida' dua tiga ari diyau diya', baro' Pestus nusoi masalah Paulos ke Agripa, jako' ya, "Pilek gubernor te sebedau ku to', ngenga' siko' urang alam penyara. ¹⁵Tengan ku de Yerosalem, kebala kepala' imam aba' kebala pemimpin sida' Yahudi udah ngelapor ke ku ente' urang nya' udah mulah penyalah te besai aba' sida' minta' ke ku isa' ya daukom. ¹⁶Uleh ku nyawot sida', ente' sida' Ruma sengket nadai kala' nyerah urang te datudoh isa' daukom sebedau ya ngadap kebala urang te nudoh ya, aba' isa' ya tau' mila dire' de mua kebala urang te nudoh ya. ¹⁷Keba' nyau sida' datai kito', ari sute' ku sintak ngasoh kebala prajuret ngemai' Paulos ngadap ku isa' dasidang. ¹⁸Baro' kebala urang te nudoh Paulos diri ngelileng ya, uleh sida' nise' madah penyalah te udah dapulah ya, upa te udah ku piker. ¹⁹Sida' pro' nadai sepaham aba' Paulos tentang prator agama sida' kedire' aba' tentang siko' urang te nama Isa, te udah mati, uleh Paulos pecaya' ente' Isa idop age'. ²⁰Ku nitau' bada' kati cara ku mresa masalah to'. Nya' mah ngasoh ku nanya' ke ya, Ka' nadai ya ku sidang ke de Yerosalem. ²¹Uleh Paulos kedire' minta' isa' Kaisar te nyidang ya. Keba' ku ngasoh kebala urang ngetan ya datai ke ku tau' ngirem ya ke Kaisar." ²²Baro' Agripa madah ke Pestus, "Ku ka' ninga kedire' urang nya' becakap lansong." Sawot Pestus, "Asa piya' pagi lah wan ninga ya."

²³Sari sute' Agripa aba' Bernike datai ke teban urang besidang, aba' kebala urang mre' hormat ke sniko' aba' nyamot sniko' ngau ati gaga. Baro' sniko' tama' ke teban urang besidang aba' kebala prajuret aba' kebala pemimpin de kuta nya', udah nya' Pestus ngasoh urang ngemai' Paulos ngadap sida'. ²⁴Baro' Pestus madah, "Agripa aba' uga' kita te adai dito', peda' kah urang to', te datudoh uga' sida' Yahudi, bayek sida' Yahudi te de Yerosalem aba' te dito'. Kebala pemimpin Yahudi udah datai ke ku bluma' madah ngau go' te sareng, ente' urang to' nitau' denga' idop lama' age'. ²⁵Uleh ku datai ke sute' nise' nemu penyalah ya te ngasoh ya alah daukom mati. Aba' ya kedire' minta' isa' Kaisar mah te nyidang uros ya,

25:13 *Herudes Agripa II to' raja te deangkat uleh pemrintah Ruma, ya mrintah wilayah Yudia aba' ya pureh Yahudi te taubada' adat basa sida' Yahudi. Herudes Agripa II to' anak Herudes Agripa I, ya to' ucok Herudes Antipas aba' icit Herudes Agong*

keba' ku ngasoh kebala prajuret ngemai' ya ngadap Kaisar.²⁶ Uleh nise' te gulong ku nyarok te tau' ku tules ke Kaisar tentang uros urang to!. Keba' ku ngasoh ya datai kito' isa' ya lansong becakap aba' wan raja Agripa aba' de mua kebala urang te adai dito!. Asa kita udah mersa uros ya, kebala utai te ku tules ke Kaisar jelas lah.²⁷ Nema ente' nuna' pemiker ku, nadai bayek ngirem urang te dapenyara ente' nitau' nusoi pemenyat te dapulah ya nuna' te jako' urang."

Paulos mila dire' de mua Agripa

26 Agripa madah ke Paulos, jako' ya, "Ento' ku mre' waktu ngau meh becakap mila dire'!" Keba' Paulos diri aba' mre' tana hormat ke raja Agripa baro' ya madah,² "Agripa te tepanang, ku ngasa untong amat nema tau' mila dire' ari te datudoh sida' Yahudi ke ku de mua wan.³ Wan kedire' bamat-amat tau' bada' kati cara pengidop kita sida' Yahudi. Keba' nya' ku minta' wan sabar ninga apa te ka' ku padah.⁴ Uga' sida' Yahudi tau' bada' pengidop ku blaboh ari ku age' biyak. Sida' tau' bada' nema ari meliya' ku diyau de tengah bansa ku sida' Yahudi de Yerosalem.⁵ Sida' udah lama' tau' bada' pengidop ku to'. Aba' ente' sida' ka', sida' tau' madah ke uga' urang dito', ente' ku to' udah idop nuna' prator sida' klumpok Parisi, prator klumpok to' te ma ketat alam agama kami.⁶ Ento' ku dasidang tegal ku pecaya' ente' Tuhan Allah pesti mulah apa te udah dedanyi Ya ke puyang jagang kami meliya' teh.⁷ Danyi nya' ga' te detungo' dua blas suku bansa Israel, keba' sida' betawas malam nyemah Tuhan Allah. Tegal ku ngagam danyi nya' mah wan Agripa, ku datudoh sida' Yahudi.⁸ Ento' ku nanya' kita', ngapa kita' sida' Yahudi nadai pecaya' ente' Tuhan Allah tau' ngidop urang mati?⁹ Kliya' teh ku sige' miker ente' ku alah nentang Isa sida' Nasaret,¹⁰ jalai ku age' de Yerosalem. Lebeh ari nya' ku buleh surat kuasa ari kebala kepala' imam ngau ku majak kebala urang te pecaya' ke alam penyara. Ku setuju ente' kebala urang te pecaya' daukom mati.¹¹ Ku gah nyuroh urang mrisa kebala sida' de kebala rumah te jalai sida' Yahudi nyemah Tuhan Allah aba' ku maksa sida' mlicak Isa. Bluma' ku garang ku ngaga' sida' sampai datai ke kebala kuta te kebukai."

Paulos nusoi pengalaman ya

¹²Udah nya! Paulos nyamong cakap ya age!, “Tegal ku ngaga’ urang te pecaya’ ku angkat ke Damsek bluma’ ngamai’ surat kuasa ari kebala kepala’ imam. ¹³Pas ku de tengah jalai, tengan nya’ sekitar tengah ari, nadai mang-mang ku meda’ sinar te lebeh trang ari mataari mancar ari langet. Sinar nya’ mancar ngelinge’ ku aba’ urang te bejalai aba’ ku. ¹⁴Uga’ kami laboh ke tanah, ku ninga go’ te madah ke ku alam baasa Ibrani, ‘Saulos, Saulos, ngapa meh mrisa Ku? Ngapa meh medeh dire’ ngelawan peneka’ Tuhan Allah upa siko’ kuda nglawan tungkat tuan ya te jumeng?’ ¹⁵Uleh ku nyawot, ‘Sapa Wan?’ Baro’ Tuhan nyawot, ‘Ku mah Isa te meh prisa. ¹⁶Ento’ angkat diri ke meh. Ku udah nganya’ dire’ ke meh, nema Ku mileh meh jadi playan Ku aba’ isa’ meh madah ke kebala urang apa te udah meh peda’ aba’ apa te Ku anya’ ke meh jemah lah. ¹⁷Ku ka’ ngutos meh ke kebala urang te sebandsa aba’ meh, aba’ kebala urang bansa bukai. Aba’ Ku ka’ ngelinong meh ari sida’. ¹⁸Ku nyuroh meh nusoi Ku ke sida’ isa’ sida’ sadar sida’ idop de teban te petang aba’ isa’ sida’ bebalek ke teban te tampak. Aba’ isa’ sida’ dalepas ari kuasa Ibles udah nya’ idop debaroh kuasa Tuhan Allah. Ente’ sida’ pecaya’ ke Ku kebala dusa sida’ deampon aba’ sida’ ka’ buleh peniyau aba’ kebala urang te dakudos Tuhan Allah.’

¹⁹Keba’ nya’ mah Agripa, ku slareh brusaha patoh ke apa te udah deanya’ ke ku ari sruga. ²⁰Semaru ku madah ke sida’ Yahudi te adai de Damsek, de Yerosalem aba’ de uga’ wilayah Yudia, udah nya’ baro’ ku madah ke kebala urang te bukai ari bansa Yahudi. Ku madah ke sida’ ente’ sida’ alah nudi kebala dusa sida’ aba’ bebalek ke Tuhan Allah aba’ sida’ alah mulah kebala utai te bayek ngau tana sida’ udah nudi kebala dusa sida’.* ²¹Keba’ nya’ nyuroh kebala sida’ Yahudi nangkap ku de Rumah Kudos Tuhan Allah aba’ brusaha ka’ munoh ku. ²²Uleh nema Tuhan Allah ngelinong ku nya’ nyuroh ku age’ idop datai ke sari to’, aba’ tau’ nusoi Isa ke uga’ urang. Apa te ku tusoi ke to’ nya’ sama aba’ te depadah kebala nabi aba’ Musa meliya’ teh. ²³Kebala nabi aba’ Musa meliya’ udah madah ente’ Al Maseh, Raja te dedanyi Tuhan Allah alah ngasa pemedeh aba’ mati. Aba’ Ya mah urang te semaru bangket ari pemati ngau cara nya’ Ya tau’ nyelamat sida’ Yahudi aba’ urang ari bansa bukai.”

* **26:20 Luk. 3:8**

Paulos brusaha isa' Agripa pecaya'

²⁴Tengan Paulos age' becakap mila dire', Pestus madah ngau go' te sareng, "Meh gila nema udah ma mayoh blajar, nya' nyuroh nitau' bepiker bujor age!" ²⁵Uleh Paulos nyawot, "Pestus gubernor te tepanang, ku nadai gila. Apa te ku padah nya' kena' aba' masuk akal. ²⁶Tuna' des raja Agripa udah tau' bada' uga' utai to', nya' nyuroh ku brani becakap utai to' ke ya. Ku yaken nise' utai te bedau dadinga ya, nema utai te tejadi to' nise' urang te nitau' bada'! ²⁷Raja Agripa, ku tau' bada' pesti wan pecaya' ke apa te datules kebala nabi."

²⁸Baro' Agripa madah ke Paulos, "Meh piker meh tau' nyuroh ku jadi urang Kristen alam waktu te stegal!" ²⁹Baro' Paulos madah, "Ku bradua ke Tuhan isa' wan raja Agripa aba' uga' urang te ninga ku sari to' kepanyai upa ku mah, pecaya' ente' Isa nya' mah Al Maseh Raja te dedanyi Tuhan Allah, uleh ku bradua ga' nang sampai kita' de pasong ngau rantai upa ku." ³⁰Udah Paulos madah piya', Agripa, Pestus aba' Bernike aba' uga' urang te bukai te dudok aba' sida' angkat. ³¹Baro' sida' kluar ari nya' bluma' madah ke pangan bukai, jako' sida', "Urang to' nadai mulah utai te jat. Nitau' majak ya ke alam penyara, apa klage' ngukom ya sampai mati." ³²Baro' Agripa madah ke Pestus, "Amat mah wan, ente' ya nadai minta' dasidang Kaisar, lama' mah ya kita bibas."

Pejalai Paulos ke Italia

27 Gubernor mutos ente' kami alah angkat ke Italia. Keba' penyaga ya nyerah Paulos aba' dua tiga iko' urang te udah depajak alam penyara ke Yulius kepala' prajuret ari klumpok khusus te nyaga Kaisar. ²Kami nike' ke prau besai te datai ari kuta Adramitium ngau prau nya' kami angkat bekayoh ke pelabuhan te adai de propinsi Asia. Aristarkus sida' Makedonia te datai ari kuta Tesalonika aba' kami bekayoh ga'. ³Sari sute' kami datai ke pelabuhan Sidon. Yulius kepala' prajuret nya' ma ritak aba' Paulos, ya nyadi Paulos ngusong kebala kawan ya isa' kebala kawan ya mre' kebala utai te daperlu ke Paulos. ⁴Tegal kude' tengan nya' lampar betat, nya' nyuroh kami bekayoh ari nya' nelusor pantai Siprus. ⁵Udah

27:1 Pusat Pemrintah kaisar to' adai de Ruma, de Italia **27:2** Aristakus to' kawan sute' penjara Paulos aba' jadi kawan Paulos. (Plm. 1:24)

kami nyemrang laot te de mua Klikia aba' Pampilia, baro' kami datai ke pelabuhan Mira de daerah Likia aba' kami turon diya'.

⁶Diya' kepala' prajuret meda' sebuah prau besai ari Aleksandria te ka' bekayoh ke Italia. Baro' ya nyuroh kami bepinah ke prau nya'. ⁷Dua tiga' ari prau kami aja nyau ka' nitau' begansat, aba' aja ngau kemedeh kami datai ke kuta Kenidus. Nema kude' nitau' bado'-bado' datai ari mua kami, nya' nyuroh kami bekayoh nelusor pantai pulau Kreta mansa' tanyong Salmone. ⁸Udah kami nacah pemedeh mansa' tanyong nya', kami datai ke pelabuhan Indah, de semak kuta Lasia. ⁹Tengan nya' waktu kami ames piya' aba' ari besai sida' Yahudi te dasebot Ari Damai sige' nyau udah, nya' reti urang nitau' bekayoh age'. Keba' nya' Paulos madah ke sida', jako' ya, ¹⁰"Kebala kawan, ku miker ente' kita belayar sengabot, kita tau' rugi besai nadai pro' prau aba' kebala utai te adai dito' mes. Kita sige' tau' mati tengelam." ¹¹Uleh kepala' prajuret nya' lebeh pecaya' apa te depadah urang te ngemudi prau aba' anak buah ya, ari pada te depadah Paulos, nya' nyuroh ya minta' sida' blayar sengabot ja'. ¹²Nema nadai bayek diyau de pelabuhan nya' slama' rama celap. Keba' nya' mayoh urang ka' bekayoh sengabot aba' brusaha isa' datai ke pelabuhan Peniks aba' diyau diya' slama' rama celap. Pelabuhan nya' de pulau Kreta aba' ngadap ke pemandam mataari. ¹³Tengan nya' ribot ari selatan datai. Keba' sida' miker sida' nyau ka' datai ke teban te sida' gusong, sida' ngangkat jangkar baro' sida' bekayoh age' nelusor pantai Kreta.

Kude' betat de laot

¹⁴Uleh nadai lama' udah nya', datai kude' betat ari darat te nyuroh ai' beglumang besai. ¹⁵Baro' kude' nya' ngena' prau besai kami te kami tumpang, nya' nyuroh prau besai kami nadai talah nanyak glumang nya'. Keba' nya' kami nadai age' ka' brusaha ka' ngelawan kude' uleh kami ngenga' prau besai kami anyot nuna' pemansang kude'. ¹⁶Tengan nya' prau besai kami anyot ke pulau met, te nama Kauda. Diya' kami ngelinong dire' ari kude'. Aba' tengan nya' kami nacah kepemedeh majak prau met ke alam prau te kami tumpang. ¹⁷Udah nya' baro' kebala anak buah melet prau besai kami ngau tali isa' tegoh. Sida' nuron layar aba' ngenga' prau

27:16 Prau met to' biasa dadudus prau besai, dengau urang ngelaboh jangkar aba' ngau urang nyelamat dire' ente' prau besai ka' tengelam.

besai sida' anyot nuna' pemansang kude' nema sida' takot tejangan de engkrangan Sirtis.¹⁸ Nema kude' te ma betat nise' pemado' nacah prau kami. Keba' nyau tawas sida' muai kebala barang te adai de alam prau ke laot.¹⁹ Baro' ari sute' age' sida' muai keda' kebala alat kapal ngau jari sida' kedire!.²⁰ Beari-ari kami nise' meda' mataari aba' piyanau, aba' kude' betat nise' pemado' nacah kami. Tengan nya' nise' kami ngagam dire' age' idop.²¹ Udah dua tiga' ari nyawa kami nise' pemiker ka' makai, baro' Paulos diri de tengah sida' aba' madah, "Kebala kawan, cuba ente' kita' ka' nuna' te jako' ku, nadai ngasa pemedeh aba' perugi to'. Uleh kita' tengek angkat ari Kreta.²² Ento' ku madah, nang kita saban. Nise' daentara kita te mati, pro' kapal to' mah ancor.²³ Ku madah pito' nema malam teh mlikat Tuhan Allah datai ngusong ku. Tuhan Allah nya' te empu ku aba' Ya te ku semah.²⁴ Mlikat nya' madah, 'Nang meh takot, Paulos! Meh pesti mah ngadap Kaisar lah. Nema Tuhan Allah bayek ati, keba' Tuhan Allah ka' nyelamat meh aba' uga' urang te aba' meh blayar to'.'²⁵ Keba' nya' kebala kawan, nang kita saban ku pecaya' ente' Tuhan Allah pesti ka' mulah apa te udah depadah mlikat Ya ke ku.²⁶ Uleh kapal kita ka' tejangan de sute' pulau."²⁷ Udah empat blas malam kapal kami brapong de laot Adria. Sekitar tengah malam kebala anak buah kapal madah nyau mah sida' ka' datai ke darat.²⁸ Baro' sida' ngelaboh batu ngau tali ngau nyukat penalam laot. Penalam laot teban nya' empat puloh miter. Udah sida' begansat jaoh ge', baro' sida' nyukat age' penalam laot teban nya' nyau sekitar tiga puloh miter.²⁹ Sida' saban mali kapal sida' nerapa' batu besai, keba' sida' nuron empat jangkar ari belakang kapal. Aba' kami ngagam ari deras tawas.³⁰ Uleh kebala anak buah kapal ka' ncuba ngerari dire' ari kapal nya'. Sida' nuron prau met ngau cara sida' budi-budi nuron kebala jangkar ari mua kapal.³¹ Meda' piya', Paulos madah ke kepala' prajuret aba' kebala prajuret, "Ente' kebala anak buah kapal rari ari kapal, kita' nadai slamat."³² Baro' kebala prajuret ngempat tali prau met nya', keba' prau nya' anyot.³³ Pas ari meramak tawas, Paulos ngumok urang makai aba' madah, "Kita' saban aba' slama' empat blas ari, datai ke siket nise' pemakai te tama' perot kita'!³⁴ Keba' nya' ku madah ke kita' pakai kebala utai, nya' perlu ngau kita' betan idop. Nema datai ke selamar mah bok de pala' kita' nise' te lenyau."³⁵ Udah madah piya', Paulos ngame' rutu ngucap sukor ke Tuhan Allah de mua uga' urang. Udah nya' ya munga' rutu nya' aba' ya blaboh makai.³⁶ Meda' Paulos makai, kuat mah ati sida', aba' sida' sige' makai aba' ya.

³⁷ Uga' kami te adai de kapal nya' dua ratos tujoh puloh enam iko'. ³⁸ Udah uga' urang makai sampai kenyang, kebala anak buah kapal muai ganom ke laot isa' kapal lempong. ³⁹ Breta ari nyau tawas sida' meda' pantai rata te sama skale' bedau sida' klala. Amat piya' sida' mutos singah ke pantai. ⁴⁰ Sida' ngempat tali te ngau namet kebala jangkar aba' nibar kebala jangkar nya' ke laot. Tengan nya' sida' nenor kebala tali kemudi aba' nike' layar te ngau ngator luan kapal isa' kapal sida' mansang ke pantai. ⁴¹ Uleh tengan nya' luan kapal sida' tejangan de engkrangan, nya' nyuroh kapal sida' nitau' begansat age'. Aba' buntot kapal sida' ancor tacah glumang ai' te betat.

⁴² Tengan nya' ga' kebala prajuret ngamo' ka' munoh uga' urang te daukom te ka' dapinah ke penyara Ruma isa' sida' nise' te kedenang ngelari dire' ke darat. ⁴³ Uleh kepala' prajuret ngerot munoh sida' nema ya ka' nyelamat Paulos. Aba' ya nyuroh kebala urang te tau' kedenang isa' ngrejok ke laot aba' dulau kedenang ke pantai. ⁴⁴ Kebala penumpang te ke bukai dasuroh ya kedenang ngau kebala papan awak pecah kapal nya'. Nya' nyuroh kami slamat uga' nike' ke darat.

Paulos de Melta

28 ¹Udah kami datai ke pantai, baro' kami tau' bada' nya' pulau Melta. ²Kebala urang te diyau de pulau nya' ma ritak aba' awas ke kami, sida' nyamot kami. Sida' ngidop api bawoh aba' ngemai' kami kiya' nema ari blaboh ujan aba' teban nya' celap amat. ³Tengan Paulos ngrawob kebala rangau aba' namah ke api, tengan nya' ga' siko' ular te bisa pansot ari rangau te derawob Paulos. Ular nya' pansot nema ngasa angat baro' mantok jari Paulos. ⁴Pas kebala urang te diyau de pulau nya' meda' ular lekat engkateng de jari Paulos, sida' tau' bada' aba' madah ke pangan bukai, "Urang to' pesti mah gah munoh. Amat mah ya tau' slamat ari laot, uleh dewi pengadel pesti nadai ngenga' ya idop." ⁵Uleh Paulos ngisai jari ya kaya-kaya nya' nyuroh ular nya' teplanteng ke alam api, aba' ya sama skale' nadai pedeh. ⁶Jako' alam ati sida', "Jari urang to' pesti bengkak, ente' nadai ke lansong mati." Nyau buti plama' sida' nungo', sida' ampal meda' Paulos nadai pedeh. Keba' sida' miker ente' Paulos to' diwa.

⁷ Da semak nya' adai tanah empu Publius ya gubernor de pulau nya', ya ritak aba' awas ke kami aba' ngintu kami upa temuai slama' tiga ari. ⁸Tengan nya' apai Publius kredan aba' pedeh perot bira' pancar. Paulos

masau apai Publius te pedeh nya' baro' Paulos bradua bluma' nepo' jari de atau pala' ya, nya' nyuroh ya semoh. ⁹ Ninga rita nya', kebala urang te pedeh de pulau nya' datai ngusong Paulos aba' Tuhan Allah nyemoh sida'. ¹⁰ Sida' ma hormat ke kami aba' mre' kebala utai ke kami. Pas kami ka' angkat blayar, sida' ngageh kebala utai te ka' dengau kami slama' kami blayar.

Paulos datai ke Ruma

¹¹ Uduh tiga bulan kami diyau de pulau nya'. Baro' kami angkat ari pulau nya' ngau kapal te ari Aleksandria. Kapal nya' singah diya' nema tengen nya' rama kude' aba' glumang de laot tengan betat. Kapal nya' adai lamang diwa te berakop Kastor aba' Poluks. ¹² Kami singah de kuta Sirakusa aba' diyau diya' slama' tiga hari. ¹³ Ari nya' kami blayar nebeng pantai datai ke kuta Regiom. Sari sute' kude' nempoh bong ke utara, nya' nyuroh kami tau' datai ke kuta Putioli alam dua ari. ¹⁴ Diya' kami ngusong kebala urang te pecaya' ke Isa, sida' minta' tujoh ari kami diyau aba' sida' diya'. Uduh nya' kami angkat ke Ruma. ¹⁵ Bretta urang te pecaya' ke Isa de kuta Ruma ninga rita kami adai de kuta Pasar Apius aba' kuta Penginapan Tiga, sida' datai ngusong kami. Pas Paulos betemu aba' sida' ya becakap aba' ngucap sukor ke Tuhan Allah aba' tengan nya' ya ngasa kuat ati ya. ¹⁶ Pas datai ke kuta Ruma, pemrintah Ruma nyadi Paulos diyau kedire', uleh amat piya' pemrintah Ruma nyuroh siko' prajuret nyaga ya.

Umong Paulos aba' sida' Yahudi de Ruma

¹⁷ Tiga ari udah nya', Paulos ngumai kebala pemimpin Yahudi te adai de Ruma. Pas sida' tengan begugo' Paulos madah, "O Kebala menyade' ku bansa Yahudi, ku nise' mulah penyalah ke bansa kita aba' ku nise' nglanggar prator aba' cara idop puyang jagang kita. Uleh amat piya' kebala urang kita te adai de Yerosalem udah nangkap ku aba' sida' udah nyerah ku ke urang Ruma. ¹⁸ Uduh kebala pemrintah Ruma te de Kaisarea mresa ku, baro' sida' tau' bada' ku nise' mulah kebala utai te jai' te tau' nyuroh ku daukom mati. Keba' nya' nyuroh sida' ka' ngelepas ku. ¹⁹ Uleh nema

28:11 *Kastor aba' Poluks* Sniko' nya' kebala dewa te dasemah urang Yunani te bekreja de laot, sida' pecaya' dua dewa to' ngelinong kebala sida'!

kebala urang kita te adai de Yerosalem nadai nrima' pemrintah Ruma ngelepas ku, nya' ngasoh ku paksa minta' Kaisar te lansong nyidang ku. Ku sama skale' nise' maksot ka' ngemalu bansa kita. ²⁰Keba' nya' ku minta' kita' kito', isa' ku tau' becakap aba' kita'. Ku dapenyara, tegal ku pecaya' ke Penyelamat te deagam uga' kita sida' Israel." ²¹Baro' kebala pemimpin Yahudi te adai de Ruma madah, "Kami bedau ise' nrima' surat ari kebala urang kita te de Yudia aba' datai ke siko' mah nise' urang te ngelapor utai te jat tentang wan. ²²Uleh ento' kami ka' ninga kedire' pengajar te wan pecaya'. Nema kami gah ninga diya'-dito' urang ngelawan pengajar te wan pecaya'."

²³Baro' sida' mileh sute' ari ngau betemu aba' Paulos. Pas senta ari te udah sida' pileh ke nya' datai, mayoh urang datai ke rumah te jalai Paulos bemalam. Tengan nya' blaboh ari lam-lam datai ke ujung ari Paulos madah ke sida' kati Pemrintah Tuhan Allah aba' ya brusaha nyelas sapa Isa ari kitab Musa aba' kitab kebala nabi isa' sida' pecaya' ke Isa. ²⁴Dua tiga urang te adai diya' pecaya' ente' apa te depadah Paulos nya' kena', uleh adai ga' urang te nadai pecaya'. ²⁵Keba' sida' bubar nadai ngau pekat te sama. Uleh sebedau sida' angkat Paulos sempat madah ke sida' upa pito', "Amat kena' mah apa te depadah Roh Kudos ke puyang jagang kita ari nabi Yesaya dulau teh. Nabi Yesaya madah,

²⁶'Angkat ke bansa to' aba' padah ke sida':

Kita' ka' ninga sengabot uleh nadai nyarok,

aba' kita' ka' meda' sengabot uleh kita' nadai

nyarok te kita' peda'.

²⁷Nema urang de bansa to' ma degel ati,

peneng sida' nyau brat nadai ka' ninga,

aba' mata sida' nyau bekamet nyuroh sida' nitau' meda'.

Ente' nadai piya', mata sida' ka' meda', peneng sida'

ninga, aba' ati sida' nyarok

aba' Ku ka' nyuroh sida' semoh.'

²⁸Keba' nya' kita' alah tau' bada' Brita Bayek ari Tuhan Allah tentang Penyelamat udah depadah ke sida' te ukai Yahudi aba' sida' pesti ka' ninga!" [²⁹Udah Paulos madah piya', kebala sida' angkat ari nya' bluma' sida' betengek.]

De Ruma Paulos madah Pemrintah Tuhan Allah

³⁰Baro' Paulos nyiwa rumah ngau ya plama' dua taon penoh aba' nyamot bayek uga' urang te datai ngusong ya. ³¹Ya nadai takot madah ke ngenap urang nya' kati Pemrintah Tuhan Allah aba' tentang Tuhan Isa Al Maseh aba' nise' urang te ngerot ya.